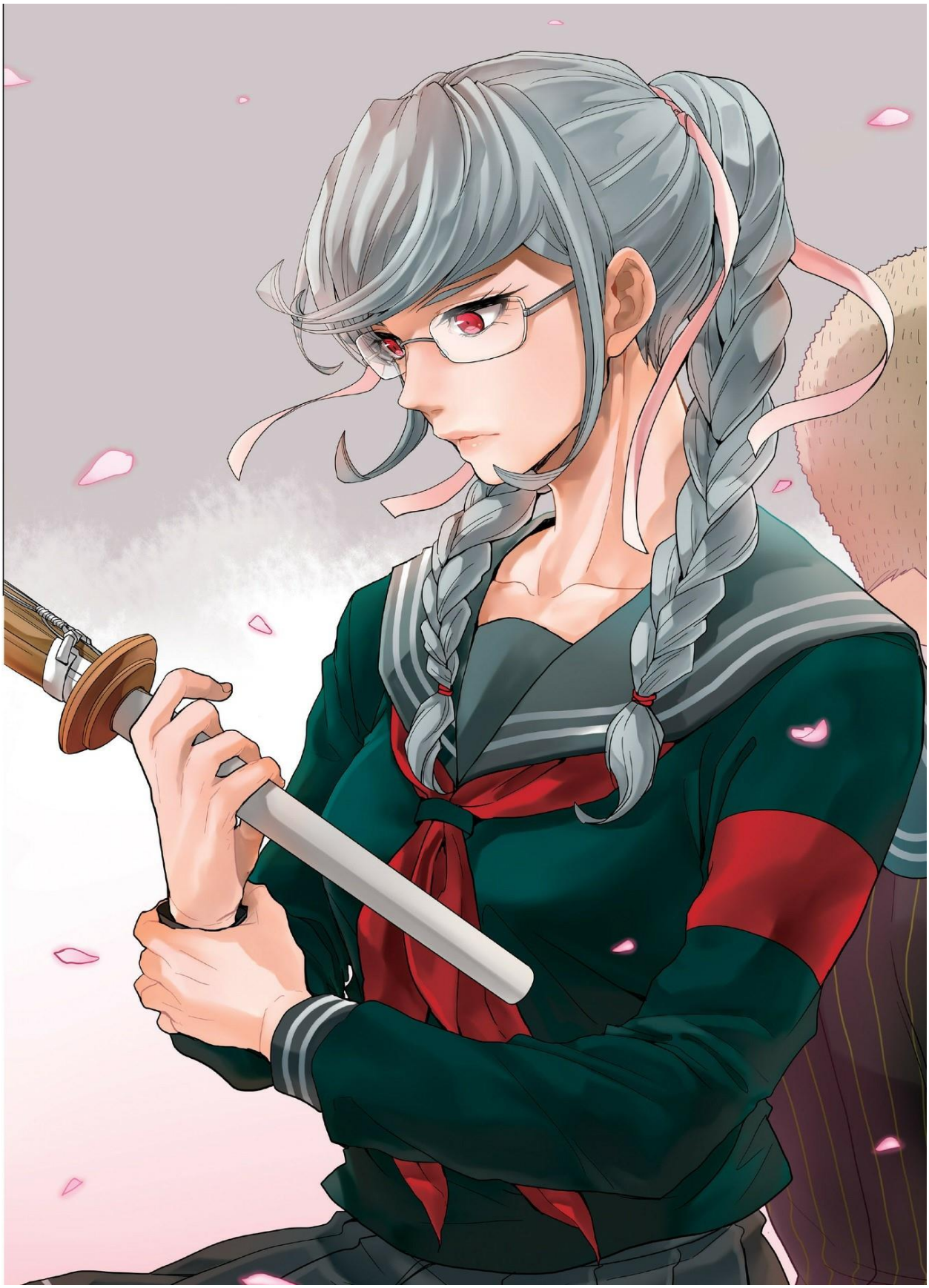
CREATED BY SPIKE CHUNSOFT
MANGA BY KUROKI Q
DANGAN RONPA 2 GOODBYE DESPAIR
DR2: 3



CREATED BY SPIKE CHUNSOFT
MANGA BY KUROKI Q

Danganronpa 2

GOODBYE DESPAIR

TRANSLATION BY JACKIE MCCLURE

LETTERING AND TOUCHUP BY JOHN CLARK

EDITED BY CARL GUSTAV HORN

SPECIAL THANKS TO RACHEL FUJII, ARIANNE ADVINCULA AND MIMI SAITO AT SPIKE CHUNSOFT

DR2: 3

CONTENTS

CHAPTER 14	BELIEFS OF THE GUILTY (CULPRIT)	005
CHAPTER 15	AFTER THE TRIAL	046
CHAPTER 16	FEELINGS OF THE SURVIVING STUDENTS	071
CHAPTER 17	DESPAIR DISEASE	115
CHAPTER 18	DESPERATE NURSING	145
CHAPTER 19	THE THIRD MURDER	173

CHAPTER 14:
BELIEFS OF THE GUILTY (CULPRIT)

WH- WHAT'S ALL THIS NOISE ...
...ABOUT A "TOOL" AND "TRUE CULPRIT" ...?
UH... GUYS, IF THAT'S HOW THE BALL BOUNCES, THE SURVIVORS WILL GET CUT DOWN TO...
THIS DOESN'T BODE WELL... IF MONOKUMA ACCEPTS PEKOYAMA'S ARGUMENT, OUR VOTES WILL BE INCORRECT...
gasp
...JUST... ME...
I SEE... SO THAT WAS PEKOYAMA'S GOAL ALL ALONG...
flip!
TH- THAT DOESN'T MAKE ANY SENSE WHAT-SOEVER!
GET REAL! PEKOYAMA IS THE ONE WHO KILLED BIG SIS KOIZUMI, REMEM-BER?!
THE VOTES ARE ALREADY CAST.
THE DECISION IS NO LONGER YOURS TO MAKE.

Eh?
SCREW ALL THIS "TOOL" CRAP! PEKOYAMA'S A LIVING, BREATHING HUMAN!
IT'S NOT TOUGH AT ALL!
Hmm
I DUNNO... THIS IS A TOUGHIE.
ALL WE CAN DO NOW IS DEFER TO MONOKUMA'S RULING...
Urk...
YOU ARE SIMPLY IGNORANT OF THE FACT SOME HUMANS EXIST AS NO MORE THAN MERE TOOLS.
"I AM A HUMAN; THEREFORE I AM NOT A TOOL."
IF THAT IS THE HEART OF YOUR ARGUMENT, YOU ARE GRAVELY MISTAKEN.
...PERHAPS YOU COULD HELP US UNDER-STAND, KUZURYU ...?
BUT TO WRITE OFF YOUR ENTIRE EXISTENCE AS JUST A "TOOL"...
...

YOU WERE... CHILD-HOODLUM FRIENDS?
She means "childhood."
NOT EVEN REMOTELY CLOSE.
ME AN' PEKO... PEKOYAMA...
...WAS RAISED T'GETHER FROM DA TIME WE WAS RUG RATS...
ABANDONED AT BIRTH BY MY PARENTS, I WAS AN ORPHAN TAKEN IN BY THE KUZURYU CLAN.
THE PURPOSE THEY GRANTED TO MY OTHERWISE WORTHLESS EXISTENCE...
...WAS SIMPLY TO LIVE AND DIE AS THE YOUNG MASTER'S PROPERTY.
KUZURYU CLAN

An assassin...?!
殺し屋...?!
HIT-MAN ...?!
blanch
YEAH, BASICALLY MY PERSONAL HITMAN-- REPORTIN' STRAIGHT TA ME...
...YOUR PROPERTY ?
IF THE YOUNG MASTER IS UNDER ATTACK, I SHALL SERVE AS HIS SHIELD AND PROTECT HIM...
...IF TAKEN BY A MURDEROUS RAGE, I SHALL SERVE AS HIS SWORD AND KILL FOR HIM.
I AM A TOOL BEFORE I AM A HUMAN!
UNTIL THIS BODY REACHES THE POINT IT CANNOT MOVE...
FOR THIS PURPOSE ALONE, I WAS GRANTED THE RIGHT TO LIVE.
...I WILL CARRY OUT MY SWORN DUTY...!
swoosh
NO! THAT ISN'T TRUE ...!
PEKOYAMA, YOU AREN'T A MINDLESS TOOL...
...BECAUSE ...IF THAT'S ALL YOU WERE...
...WHAT WOULD IT MAKE ALL OF THE TIME WE'VE SPENT TOGETHER ...?

"Wipe da slate between us clean while we's on dis island."
HE GAVE THE COMMAND DIRECTLY FOLLOWING OUR ARRIVAL.
ALTHOUGH I MUST CONFESS... HIS INSTRUCTIONS TO CONCEAL OUR RELATIONSHIP GO BACK MUCH FARTHER...
"Pass yaself off as a typical high schooler as long as we's stuck here."
A MERE ACT. PUT ON UNDER THE YOUNG MASTER'S ORDERS.
THE YOUNG MASTER LOATHES RELYING ON THE FAMILY'S POWER.
ON THE TOOL GIVEN TO HIM BY THE FAMILY...ON ME.
NEVER-THELESS, I AM HIS TOOL...
...MEANT TO STRIKE AND A TAKE A HUMAN LIFE...
...WHEN-EVER THE YOUNG MASTER WISHES IT.
...
C-CAN YOUSE BLAME ME ...?
I BEAT DAT LAME GAME, AN' DA NEXT T'ING YA KNOW... GORY PHOTOS A' MY SIS ARE GETTIN' SHOVED IN MY FACE...!
...SO IT REALLY WAS YOU BEHIND KOIZUMI'S MURDER ALL ALONG, KUZURYU ...?

WHY DON' I KNOW IF MY OWN SISTER'S DEAD OR NOT?!
Islam!
ARE DEY LEGIT? I CAN'T TELL!
WHY DA HELL CAN'T I REMEMBER A DAMN T'ING....?!
7th Island
DAT'S WHY...I DECIDED T' CHECK STORIES WIT' DAT CHICK...
...AN' SENT HER DA' PICS...
BUT DEN I NEVER HEARD BACK FROM HER...!
MATTER O' FACT... SHE STARTED AVOIDIN' ME...
...JUST BECAUSE SHE WAS FORCED TO FACE THE FACT THAT SHE WAS CONNECTED TO THE GAME... DOESN'T MEAN SHE KNEW WHAT TO MAKE OF IT...
I'M SURE... KOIZUMI WAS CONFUSED BY IT AS WELL...
...I KNOW THAT WAS CERTAINLY THE CASE FOR US...
UM...HEY, GUYS...THIS MORNING WHEN I INVITED MAHIRU TO THE BEACH PARTY, SHE KINDA HINTED AT THAT...

Bad timing...
SOOO, HERE'S THE DEAL. ME AND THE OTHERS GOT TO TALKING, AND THOUGHT IT'D ROCK IF WE HELD A GIRL-ONLY BEACH PARTY LATER TODAY.
I CAME BY TO THROW YOU AN INVITE...
...COULDN'T WE TALK IT OVER AT THE PART-AY?

HUH? TODAY AT 2:00?

YEAH... I COULD USE A BIT OF ADVICE ON SOME-THING...

NOTHING SO EXTREME, IT'S JUST MORE THAN I CAN HANDLE ON MY OWN.
SO I THOUGHT MAYBE IF WE PUT OUR HEADS TOGETHER, WE COULD FIND A SOLUTION.

GOT CAUGHT UP IN SOMETHING SERIOUS?
UH, WELL... THIS IS PRETTY IMPOR-TANT...
I'D FEEL AWFUL IF I GOT THE OTHERS INVOLVED...

smile
NO NEED FOR THAT!
HAVING A GOOD TIME WITH OUR CLASS-MATES IS IMPORTANT TOO!
...IF I NEED TO MAKE AMENDS, THAT'S JUST WHAT I'D LIKE TO DO...
...BUT I DON'T EVEN KNOW HOW TO TACKLE THAT...
THIS IS SERIOUS! WANT ME TO CALL OFF THE PARTY...?
BESIDES... IT'S NOT LIKE THIS HAS TO BE DONE TODAY...
THERE WILL ALWAYS BE... TOMOR-ROW...
...
BUT DIDN'T YOU SEE IT AS A BLESSING IN DISGUISE, KUZURYU?
AS LUCK WOULD HAVE IT, ONLY SAIONJI WENT TO MEET WITH HER.
...EX-PLOITING THE SITUATION WOULD MAKE LURING KOIZUMI INTO YOUR TRAP AN EXCEEDINGLY EASY TASK.
I WISH I'D GONE, TOO...

WOULDN'T I OWE IT TA MY SIS TA TAKE HER OUT?!
IF MY SISTER REALLY WAS DONE IN...AN' DA BITCH WHAT CAUSED IT WAS IN MY SIGHTS...
"A LIFE FER A LIFE"... DAT'S DA WORLD I LIVE IN.
"EXTRA BONUS"...? Why you...!
IT'D NOT ONLY ALLOW YOU TO ENSNARE KOIZUMI AND SAIONJI, BUT CAME WITH AN EXTRA BONUS-- SAIONJI WOULD TAKE THE FALL.
HENCE THE YOUNG MASTER DEVISED A PLAN TO MURDER KOIZUMI AND PROCEEDED TO CARRY IT OUT...
BUT I GAVE HER THE BENEFIT OF DA DOUBT FER AS LONG AS I COULD...!
'CAUSE I BELIEVED DAT CRAPASS GAME WAS NUTTIN' BUT A WORK OF FICTION...
EVEN AFTER I MET UP WIT' KOIZUMI, PART OF ME WAS SEARCHIN' FOR AN EXCUSE TA BACK OUT...
...I WAS LOSIN' MY NERVE.
PLUS... TRUTH TA TELL...

Absolutely no one has the right... to take the law into their own hands!
BUT I LOST IT DA SECOND SHE STARTED LAYIN' INTA ME...!
Yes! It's awful your sister was killed... but that's no excuse!
Getting revenge... is just plain wrong!
...Hey, were you the guy in that video game who killed Girl E...?
BLINDED BY RAGE... I WENT FOR DA METAL BAT STASHED UNDER DA BENCH...
...BUT JUST DEN--
--THE YOUNG MASTER CALLED ME OUT OF HIDING...
...AND ORDERED ME TO KILL KOIZUMI.

WHA--?!
Y-YOU SERIOUSLY TELLING US...YOU BASHED HER BRAINS IN FOR KUZURYU...?!
A TOOL DOES NOT ACT WITH A MIND OF ITS OWN. IT SIMPLY PERFORMS AS DIRECTED.
shock
ONCE THE DEED WAS DONE, ALL I HAD TO DO WAS FOLLOW THE PLAN DEVISED BY THE YOUNG MASTER...
...IN THE EVENT THE WORST CAME TO PASS AND YOU SAW THROUGH HIS PLAN...
I TOOK THE LIBERTY OF USING THAT STORY ABOUT THE SERIAL KILLER--
--ALL TO LEAD YOU TO MAKING THE WRONG DECISION.
SO YOU MIS-REPRESENTED YOURSELF AS SPARKLING JUSTICE TO MAKE US RUSH FOOTLONG INTO VOTING...?
PRECISELY... AS PREDICTED, YOU MISSED THE MARK...
slip
BY DECLARING A LOWLY TOOL SUCH AS I THE CULPRIT...
...YOU FAILED TO UNCOVER THE TRUE CULPRIT...MY YOUNG MASTER.

...BUT WHEN YOU LOOK, IT DOES MORE SENSE FOR KUZURYU TO BE THE TRUE CULPRIT...
BUT ...!
whoa!
hmm!
H-HOLD IT!
DON'T GO MAKING IT SOUND LIKE WE'VE LOST, MAN...
I MUST ADMIT, THE ARGUMENT THAT "PEKOYAMA IS NOTHING BUT A TOOL" IS STRANGELY COMPELLING.
And I believe the Princess meant "headlong."
BLUNTLY PUT, THE "RAY OF HOPE" SHINING IN PEKOYAMA'S EYES WAS NONE OTHER THAN KUZURYU HIMSELF...!
ah-ha!
I'VE GOT IT!

--MERELY A TOOL, RIGHT?
NO... I DO NOT HARBOR ANY HOPE, FOR I AM--
チラ glance
...WHATEVER. I SUSPECT YOU'D GIVE THE SAME RUNAROUND IF I QUESTIONED YOU FURTHER...
...SO LET'S SEE WHAT YOU HAVE TO SAY, KUZURYU.
IS PEKOYAMA JUST A LOWLY TOOL...?
W-WAIT...!
WHAT COULD YOU POSSIBLY GAIN FROM SUCH A QUESTION...?!
DOES USING THAT "TOOL" TO SURVIVE...AT THE COST OF HER LIFE AND OURS...
...SHINE AS "HOPE" TO YOU?

EH? WHY BE UPSET NOW?
SURELY A "MERE TOOL" IS NOT SO SENSITIVE.
OR JUST ADMIT IT, PEKOYAMA...
IN TRUTH...
...AREN'T YOU TRYING TO COVER UP FOR KUZURYU OF YOUR OWN FREE WILL ...?
...
PLEASE, KUZURYU ...
...COULD YOU TELL US WHAT TRULY HAPPENED?
IF WHAT PEKOYAMA SAYS IS TRUE...
...EVERY-THING SHE DID, FROM KILLING KOIZUMI ON YOUR BEHALF...
...TO MISLEADING US WITH THAT SERIAL KILLER RUSE...IT WAS ALL UNDER YOUR INSTRUCTIONS.
DID YOU REALLY ORDER HER TO DO THESE THINGS...?

I...
I...
YOUNG MASTER, YOU NEED ONLY TELL THE TRUTH!
IT WAS ALL DONE IN ACCORDANCE WITH YOUR ORDERS... THAT'S ALL YOU HAVE TO SAY!
LOOK, I GET YOU HATE OUR GUTS AND ALL...
KUZURYU ...!
BUT... HOW COULD YOU LET IT END LIKE THIS?!
I...
I- I...!

KUZURYU... DIDN'T YOU FIGHT TOOTH AND NAIL TO DEFEND PEKOYAMA WHEN SHE GOT CALLED OUT?
IF YOU HONESTLY SAW HER AS A TOOL, WOULDN'T YOU HAVE FED HER TO THE WOLVES...?
AND EVEN NOW, LOOK AT HOW CONFLICTED YOU ARE...
...IN A SENSE, YOU HAVE BEEN GIVEN THE ULTIMATE CHOICE.
OR... WILL YOU FIGHT ALONGSIDE US ONCE MORE...?
...WILL YOU AFFIRM THAT YOU'RE THE CULPRIT LIKE SHE CLAIMS... AND SACRIFICE ALL OF US TO COME OUT THE SOLE SURVIVOR?
NO MATTER WHICH YOU CHOOSE, IT WON'T KEEP PEKOYAMA FROM DYING...
WHICH SHINES AS HOPE IN YOUR EYES...?

P-PEKO, WHAT WERE YA T'INKIN'?!
D-DON'T YOU KNOW WHAT'LL HAPPEN...? WHAT AWAITS... AFTER YA KILL SOMEONE ON DIS ISLAND?!
...IT IS DONE, YOUNG MASTER.
I DID IT PRECISELY BECAUSE I AM AWARE OF WHAT AWAITS. I COULD NOT POSSIBLY ALLOW YOU TO GO THROUGH THAT...
DAMN IT, PEKO... I MADE IT CRYSTAL CLEAR WHEN WE FIRST CAME TA DIS JOINT...I TOLD YA...WIPE DA SLATE BETWEEN US SQUEAKY CLEAN... AN' FOR AS LONG AS WE'RE STUCK ON DIS ISLAND...
...WE SEE EACH OTHER JUST AS PLAIN OL' HIGH SCHOOLERS...!

...I CANNOT DO THAT, YOUNG MASTER. I AM A TOOL MEANT TO PROTECT YOU...
WHAT USE AM I, IF I LEAVE YOUR HAND...?
NOW LISTEN...! I WANT YA TA RUN! BLAME DA WHOLE T'ING ON ME AN' GET DA HELL OUTTA HERE...
Swing
I-I TOLD YA...DAT CRAP IS DONE AN' OVER WIT'!
IN ANY CASE, ESCAPE IS NOT A POSSIBILITY. AS IT STANDS...I SUSPECT THEY WOULD SEE THROUGH YOUR PLAN.
I HAVE AN IDEA.
PLEASE DON'T WORRY, MASTER. YOU HAVE MY WORD THAT I WILL MAKE SURE YOU RETURN HOME SAFE AND SOUND.
HUH?
...WHAT'RE YA PLANNIN' TA DO...?

SO PLEASE HURRY!
AFTER YOU LEAVE...
...I MUST BLOCK THE ROADSIDE DOOR WITH HER BODY.
JUST FULFILL MY DUTY AS YOUR TOOL.
NOW GO! PLEASE GET AWAY FROM HERE QUICKLY... SAIONJI SHOULD BE WAKING UP ANY MINUTE NOW.
ガチャ
chak
D-DAMN IT...!
Ferget about me... an' ta hell wit' da whole Kuzuryu Clan...!
Listen... Just focus on savin' yer own hide!
SORRY... PEKO.
Save yaself! Get off dis goddamm island...

I CAN'T GO ALONG WIT' IT AFTER ALL...
Y- YOUNG MASTER !
T'INK ABOUT IT...I'D BE LIVIN' WIT' DAT SHAME IF I PULLED SUCH A LOW MOVE TA SURVIVE...
...
CAN'T YA SEE I'D ONLY WIND UP HATIN' MYSELF MORE FOR NOT BEIN' ABLE...
...TA PULL MY OWN DAMN WEIGHT ...?

AND AIN'T I TOLD YA TIME AND AGAIN...?
...I DON'T NEED SOME TOOL FROM DA KUZURYU CLAN...
PLUS... IF I GO ALONG WIT' DIS...
...IT REALLY WOULD REDUCE YA TA JUST A MEASLY TOOL...!
YOUNG MASTER...
IN THE END, PEKOYAMA WAS STEPPIN' IN UNINVITED THE WHOOOOLE TIME!
GEE, WHATTA PITY!
A BUSYBODY ON THAT LEVEL IS A FAR FROM A TOOL!
SO MUCH FER TAKIN' IT UP A NOTCH OR THREE TO CONCLUDE ON A VICIOUSLY CUT-THROAT NOTE...!
PHOOEY! NO SUR-PRISE ENDIN' HERE AFTER ALL!
UPUPU!

YES, SHE'S PEKOYAMA, THE TOOL WITH A HEART...

...AND SHE'S ALSO THE CULPRIT!

YOU ACTUALLY KNEW ABOUT ALL OF THIS FROM THE GET-GO, DIDN'T YOU...?

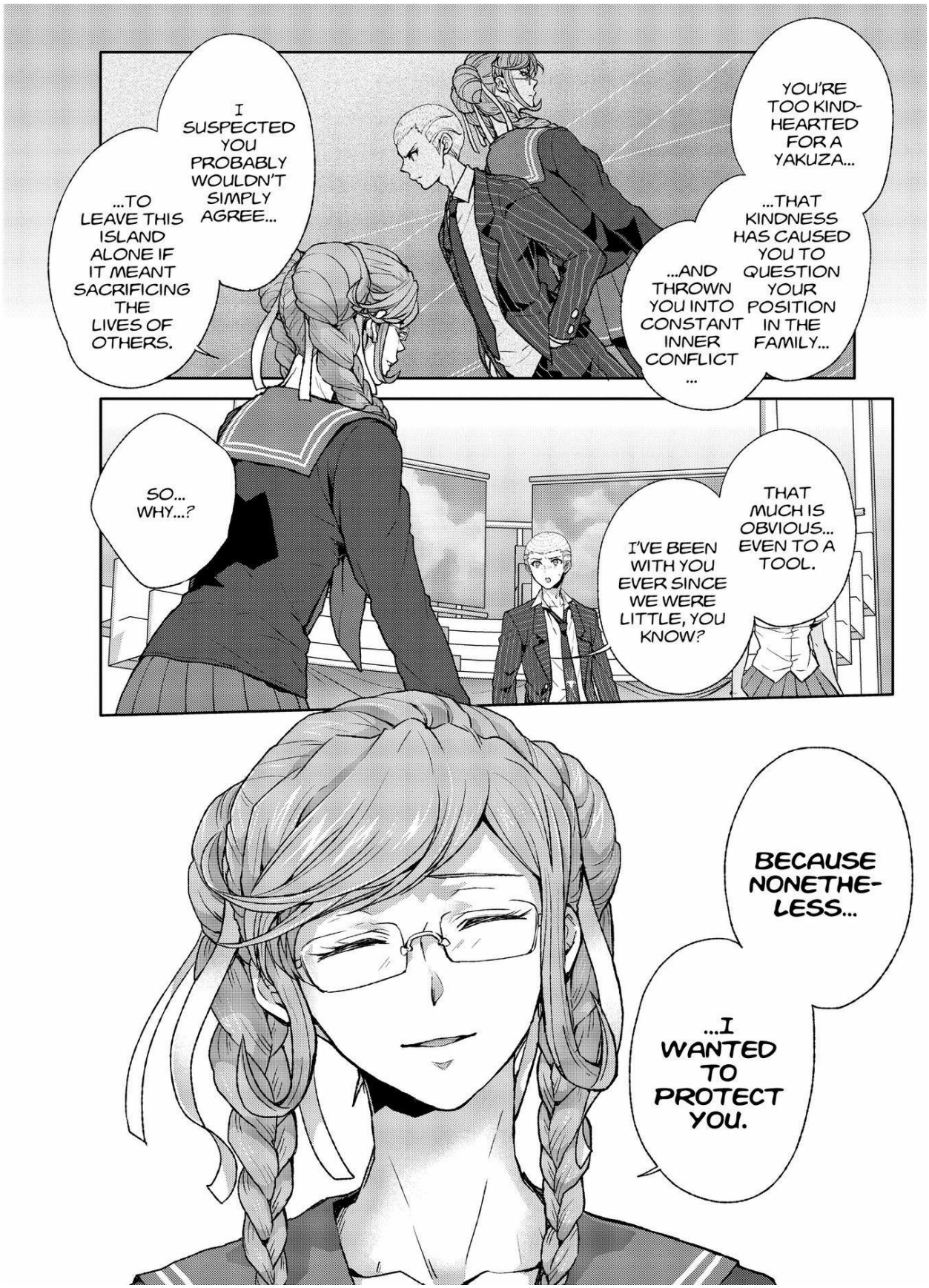
IT'S NOT AS IF YOU DIDN'T HAVE SURVEILLANCE CAMERAS. SO WHY? WERE YOU LEADING US ON FOR YOUR AMUSEMENT?

U PU PU!

YA THINK? BUT FER A LAST-DITCH EFFORT, PEKOYAMA'S ASSERTION WAS SURPRISINGLY AMUSING!

NO ONE ELSE HAS EVER TRIED TA INFLUENCE THE RULING LIKE THIS BEFORE!

BUT YER STILL GUILTY AS CHARGED!


YOU'RE TOO KIND-HEARTED FOR A YAKUZA...
...THAT KINDNESS HAS CAUSED YOU TO QUESTION YOUR POSITION IN THE FAMILY...
...AND THROWN YOU INTO CONSTANT INNER CONFLICT ...
I SUSPECTED YOU PROBABLY WOULDN'T SIMPLY AGREE...
...TO LEAVE THIS ISLAND ALONE IF IT MEANT SACRIFICING THE LIVES OF OTHERS.
THAT MUCH IS OBVIOUS... EVEN TO A TOOL.
I'VE BEEN WITH YOU EVER SINCE WE WERE LITTLE, YOU KNOW?
SO... WHY...?
BECAUSE NONETHE-LESS...
...I WANTED TO PROTECT YOU.

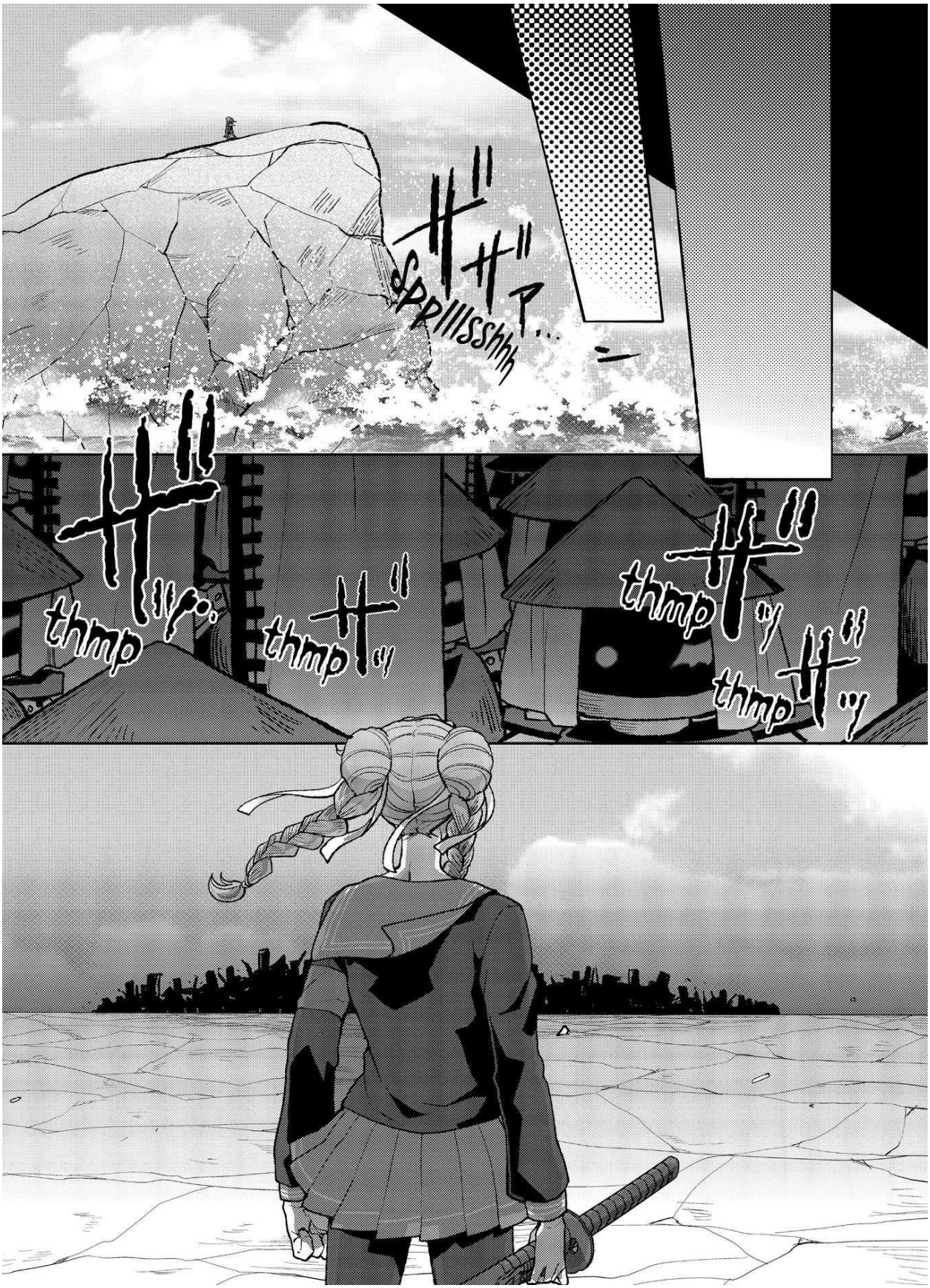
I'VE PUT YOU ALL THROUGH A TERRIBLE ORDEAL.
PEKO ...!
I APOLOGIZE... AND NOW I ASK A GREAT DEAL OF YOU...
...BUT PLEASE... LOOK AFTER THE YOUNG MASTER FOR ME.
PEKO-YAMA...
ta-daa!
OKIE DOKIE! IT'S THAT TIME WE ALL BEEN WAITIN' FOR, FOLKS!
YOUNG MASTER... I AM TERRIBLY SORRY THAT I WON'T BE ABLE TO SERVE AT YOUR SIDE UNTIL THE VERY END.
...THIS IS GOODBYE.

...I KEEP TELLIN' YA...DON'T CALL ME "YOUNG MASTER"...
I WOULD LIKE YOU TO REMEM-BER...
YOUNG MASTER FUYUHIKO... PLEASE ALLOW ME TO MAKE ONE FINAL REQUEST.
...I...I DON'T NEED NO GODDAMN TOOL...
JEEZUS... HOW MANY TIMES I GOT TA TELL YA...
...THAT WENT BY THE NAME OF PEKO PEKOYAMA.
...TO REMEMBER... THERE WAS ONCE A TOOL BY YOUR SIDE...
C'mon, C'mon!!
LET'S GET THIS SHOW ON THE ROAD!
IT'S TIME FER A PUNISHMENT CHOCK-FULL O' DESPAIR!
...
NO... YOU DON'T.

FER THE ULTIMATE SWORDS-WOMAN... PEKO PEKOYAMA!
whoosh!
I'VE PREPARED A SPECIAL PUNISHMENT THIS TIME...
I... DON'T NEED NO SWORD OR SHIELD...
...SO WHY...WHY COULDN'T YA SEE...?
LIKE YA SAID... YA ALWAYS BEEN WIT' ME...
C'MON! CUT LOOSE AND GO WILD!
NOT A TOOL! I NEEDED YA FER WHO YOU ARE!
I'LL TELL YA WHAT I NEEDED, DAMMIT!
I WOULDA BEEN HAPPY WIT' YA JUST BEIN' YERSELF!

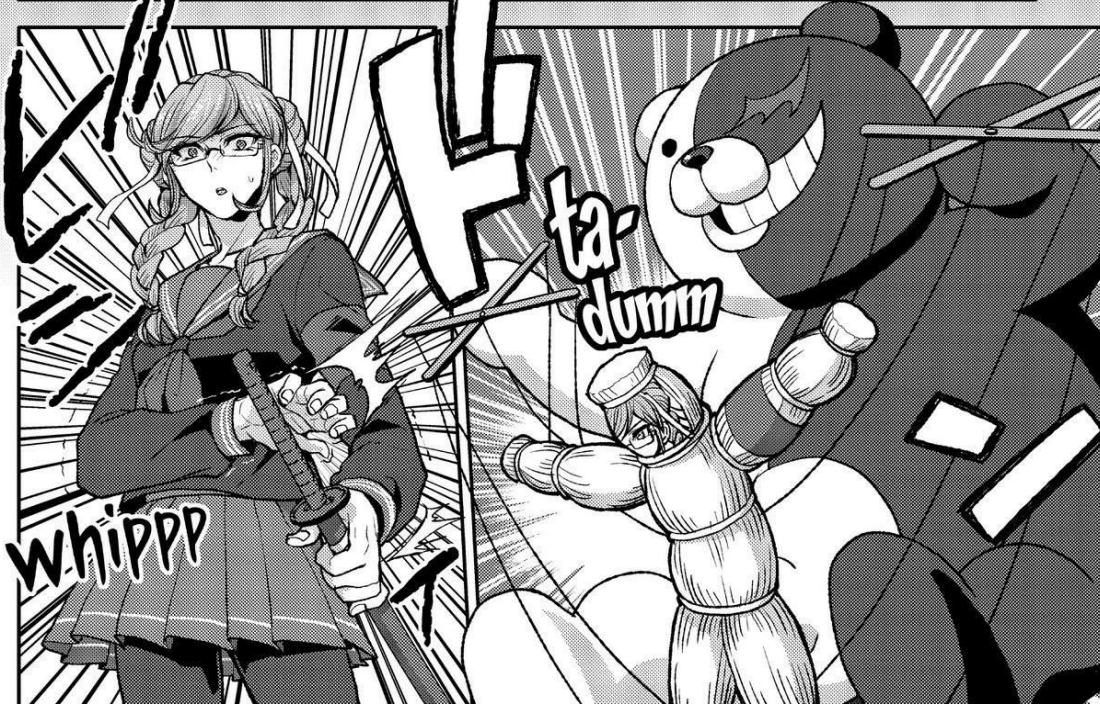
SO PEKO, DON'T GO YET ...!!
PLEASE DON'T LEAVE ME...!
Young Master...

ピコ
boink
IT'S PUNISH-MENT TIME!
PEKOYAMA WAS FOUND GUILTY.
KUZURYU ...?!
!
whoosh

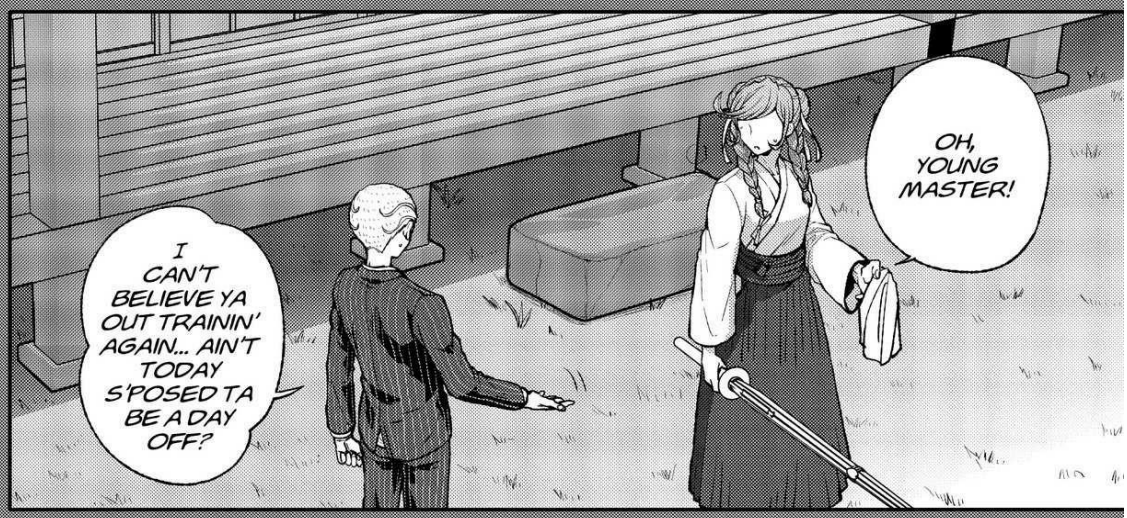

SPRIIISSHHH
thmp
thmp
thmp
thmp

PEKO...
...GROW UP TO BECOME A MAGNIFICENT SWORD... THAT PROTECTS FUYUHIKO.

That defined the purpose of my existence.


ta-dumm
whippp

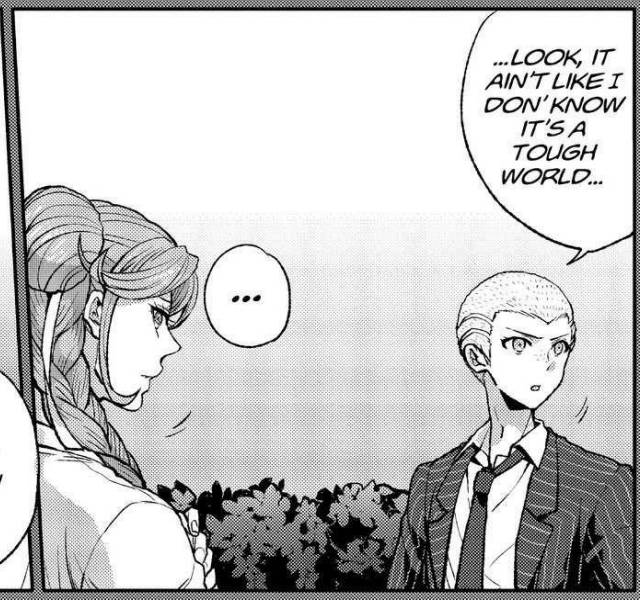
tug
tug
カチャ rattle
カチャ rattle
tug tug
shii
iinngg!
...SO DIS IS WHERE YA BEEN, PEKO.

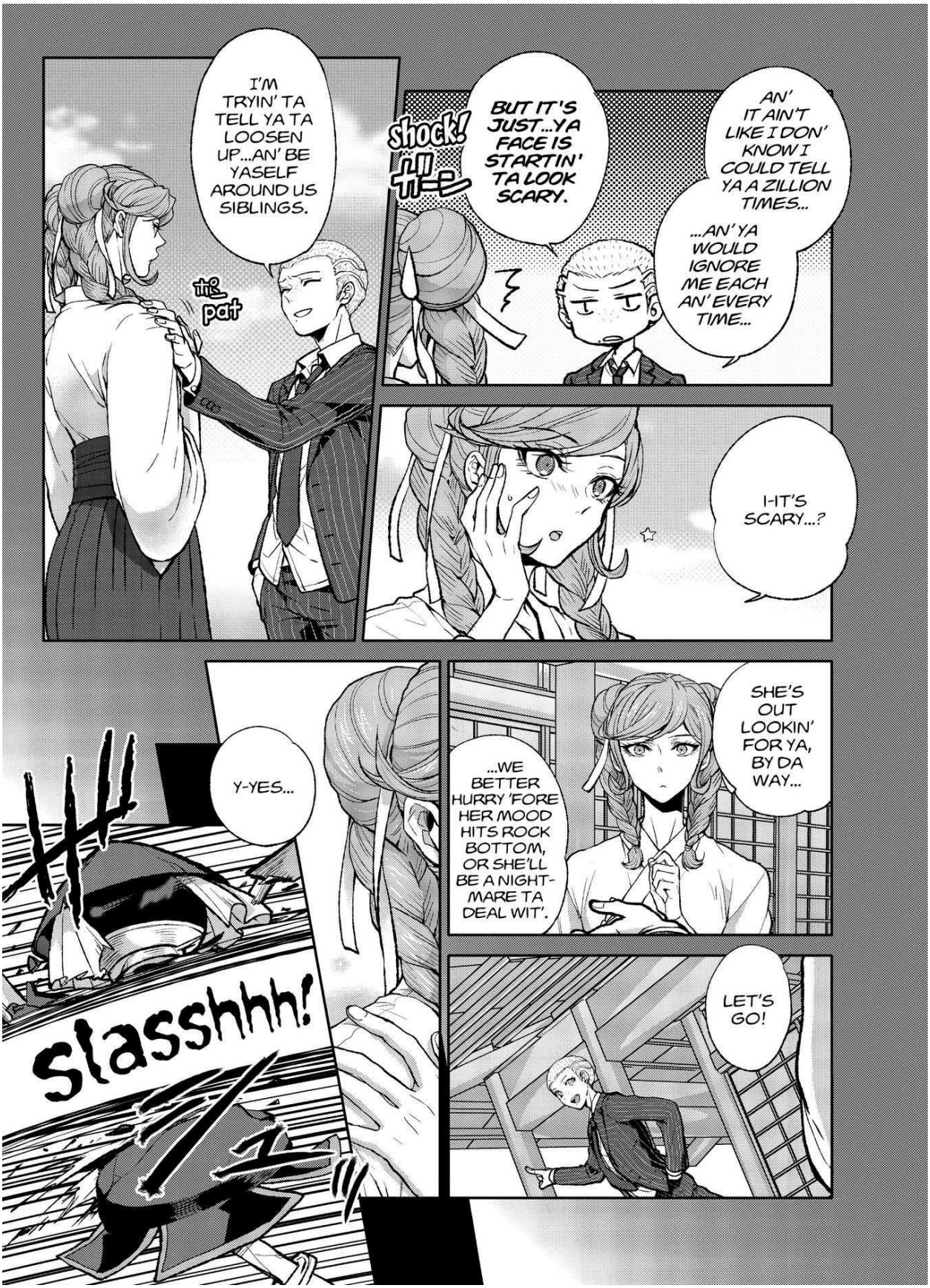

OH, YOUNG MASTER!
I CAN'T BELIEVE YA OUT TRAININ' AGAIN... AIN'T TODAY S'POSED TA BE A DAY OFF?

I KEEP TELLIN' YA... DAT'S NOT NECES-SARY...

I CAN-NOT AFFORD TO TAKE TIME OFF.
I MUST ATTAIN MASTERY AS SOON AS POSSIBLE ...
...SO THAT I MAY ENSURE YOUR SAFETY.

BUT IT'S MY SWORN DUTY.


...LOOK, IT AIN'T LIKE I DON'KNOW IT'S A TOUGH WORLD...
...

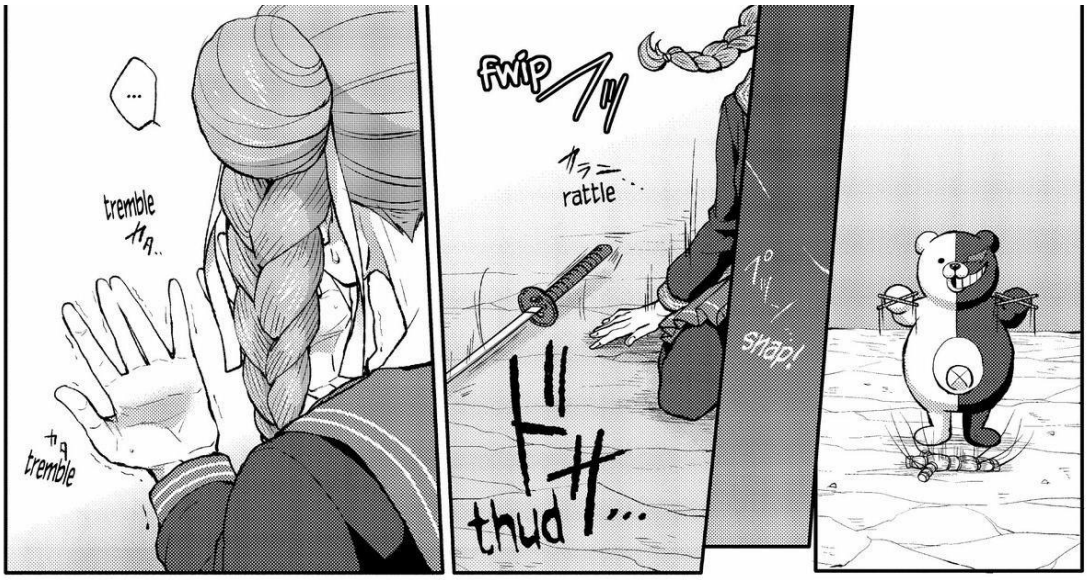

I'M TRYIN' TA TELL YA TA LOOSEN UP...AN' BE YASELF AROUND US SIBLINGS.
tap pat
shock!
BUT IT'S JUST...YA FACE IS STARTIN' TA LOOK SCARY.
AN' IT AIN'T LIKE I DON' KNOW I COULD TELL YA A ZILLION TIMES...
...AN' YA WOULD IGNORE ME EACH AN' EVERY TIME...
I-IT'S SCARY...?
SHE'S OUT LOOKIN' FOR YA, BY DA WAY...
...WE BETTER HURRY 'FORE HER MOOD HITS ROCK BOTTOM, OR SHE'LL BE A NIGHT-MARE TA DEAL WIT'.
LET'S GO!
Y-YES...
Stasshhh!

I...
flip
...managed to protect the Young Master.

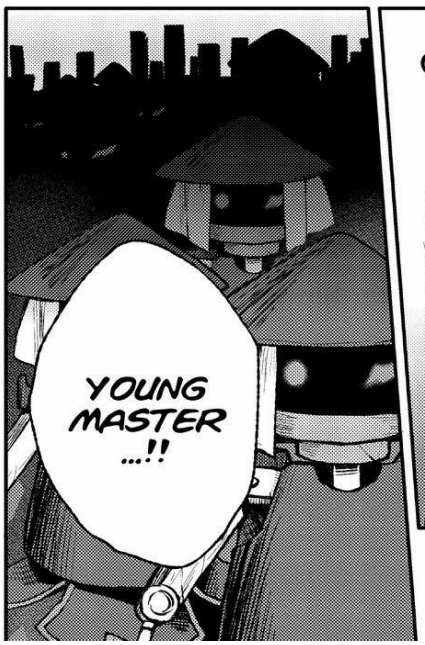
SKYASS
SSHHH
READY? SAY "CHEESE!"
I have no regrets whatsoever.
I can't!
KLIKK
Like this!
NOW YOU TRY.
YOU'RE SUPPOSED TO SMILE FOR THE CAMERA!
grin
stunned

You have failed, Monokuma...
...Even if this is how my life comes to an end...
I shall not fall into desp--
wobble
PEKO, LOOK OUT...!!
whooosh

swoosh
Skkritch
Fwooomm
Ggggh


...
tremble
tremble
flip
rattle
snap!
thud...

uh...
PEKO...


YOUNG MASTER ...!!

clasp
YOUNG MASTER ...

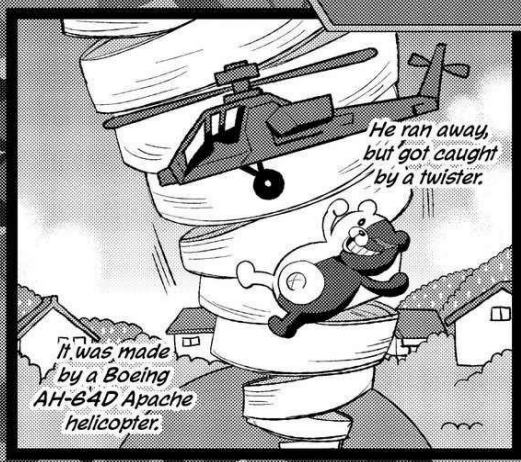
YOUNG MASTER ...
...
PEKO PEKOYAMA HAS FALLEN

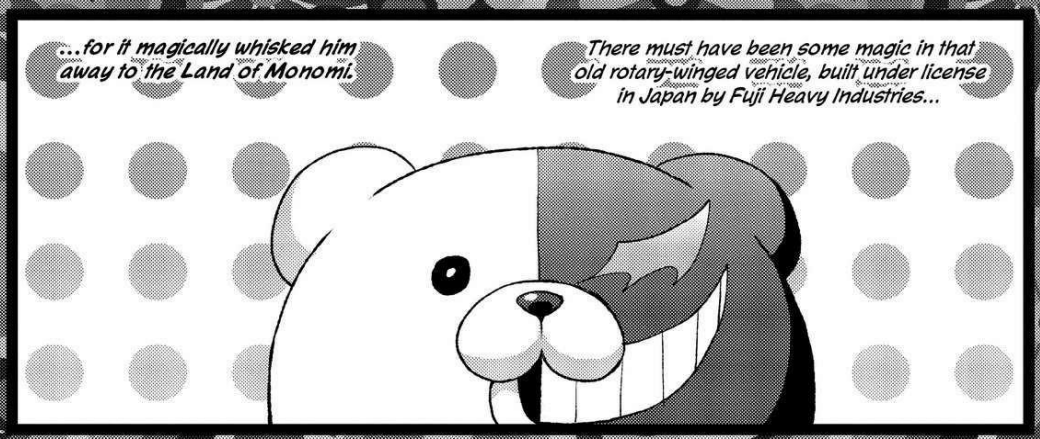
DR2

モノミの魔法使い

The Wizard of Monomi

2.5D

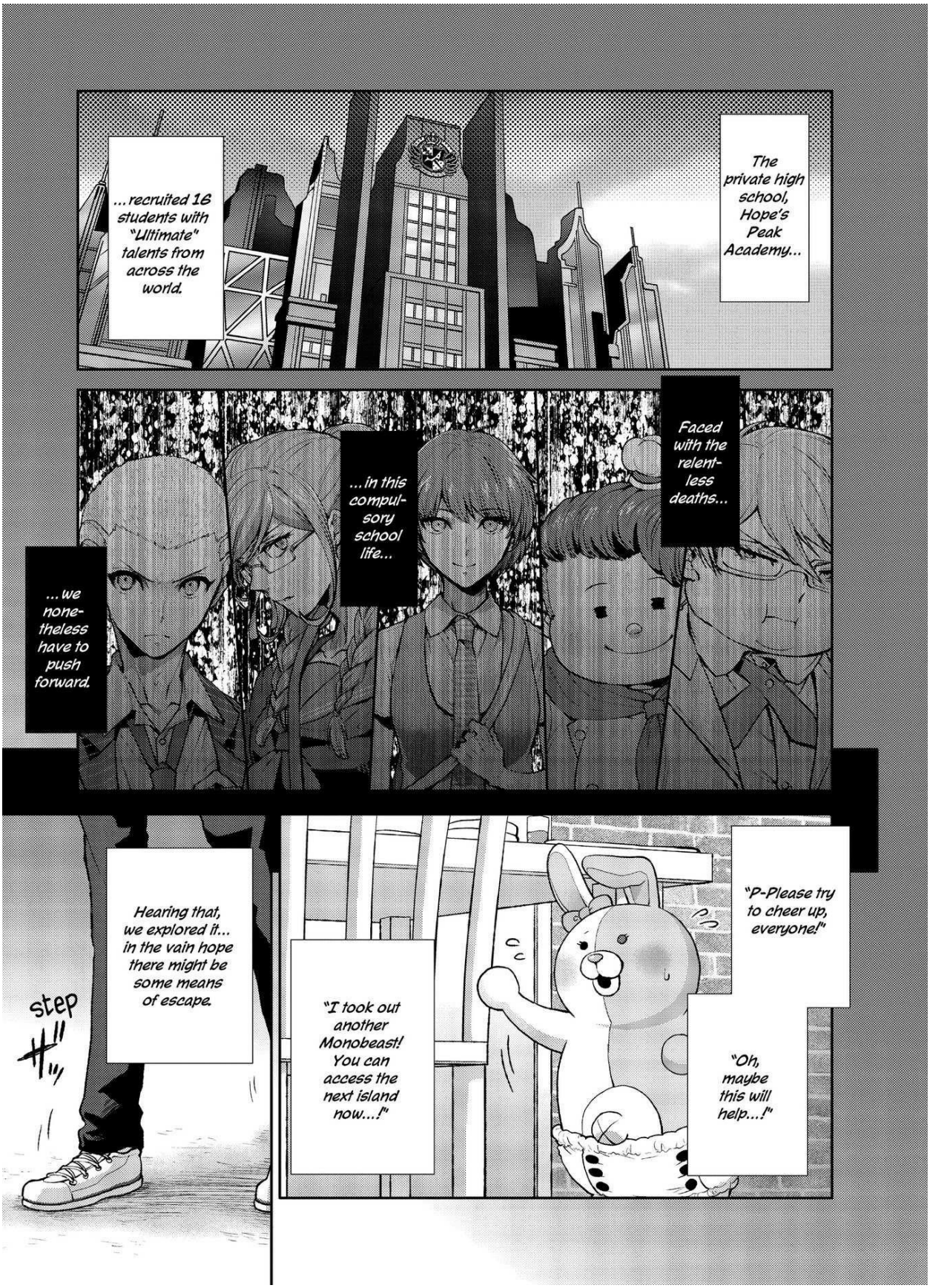




Let's Go!
But as the cliché goes, the real treasure was the friends he made along the way.
Monokuma set out on a journey to meet the Wizard of Monomi, who it was said could grant any wish that the heart desired.
Monokuma, however, did not have a heart, but a cash drawer, and it was feeling a mite empty.
Monokuma suggested alternative methods, reminding her that she had no brains to deprive of oxygen.
There was a Monomi scarecrow with no brains, to whom he gave the friendly advice to commit suicide.
Then he met a Monomi lion who was cowardly, for she had no backbone.
thokk
Monokuma gave her lumbar support through the insertion of fin-stabilized 440.0-grain metal pins.
However, Monokuma realized that as scrap, she was worth a few bucks, to in some small way fill the loneliness inside him.
Then Monokuma came across a Monomi tin woman, who, like him, lacked a heart.

She was a good Monomi, but a bad wizard, so Monokuma put paw to ass...
...and took over Emerald (actually made of spangolite) City.
After making many such friends, Monokuma eventually came before the Wizard of Monomi.
And he woke up back in his old town, where he realized he had the power to be rich all along, by strong-arming the coots out of their pensions, Social Security, and farm subsidy checks.
Monokuma tapped his claws together three times, and said, "There's no place like home!"
おしまい
THE END

CHAPTER 15: AFTER THE TRIAL


The private high school, Hope's Peak Academy...
...recruited 16 students with "Ultimate" talents from across the world.
Faced with the relent-less deaths...
...in this compul-sory school life...
...we none-theless have to push forward.
"P-Please try to cheer up, everyone!"
"I took out another Monobeast! You can access the next island now...!"
"Oh, maybe this will help...!"
Hearing that, we explored it... in the vain hope there might be some means of escape.
step

ELECTRIC AVE.
HOTEL
MOVIE THEATRE—THEATRE
MUSIC VENUE
INSIDE HOSPITAL
3rd MAP
THIS LOOKS LESS THAN PROMISING... AGAIN.
...
bam!
OH, HEY...
...HINATA.
PHEW, IT'S JUST YOU...DID SOMETHING HAPPEN?
You look ticked off...
sigh はぁ
...WHOA!!
urk!

IT DESERVES A HUMAN RIGHTS TRIBUNAL, NOT A REVIEW! IT WAS SO BORING, IT WAS TORTURE!
doom
doom
doom
doom
doom
doom
MERE MINUTES SEEMED TO DRAG ON FOR WEEKS!
IT WAS ONLY THE BIGGEST WASTE OF TIME EVER.
REVIEW
REVIEW
GO AHEAD AN' TAKE A SEC TA JOT DOWN YER REVIEW HERE!
'SCUSE ME! BUTTIN' IN! YA FINISHED THE FLICK, KOMAEDA ?
wooooot!
It's ridiculous!
THERE IS ABSOLUTELY NO NEED TO PLAY THIS CHARADE.
...BUT THAT DOESN'T SEEM TO BE THE CASE. WHAT A COMPLETE AND UTTER LETDOWN.
I WENT IN EXCITED AT THE PROSPECT IT MIGHT BE ANOTHER OF HIS MURDER MOTIVES...
WHAT IS IT? A TICKET ...?
BEARLIEVE IT OR NOT, THIS FINE ESTABLISHMENT IS RUNNIN' A FLICK DIRECTED BY YERS TRULY!
S-SO, UH, ANYWAY...
...THIS IS FER YOU, HINATA. YOU'LL NEED IT FER THE NEXT SHOWIN' IN TWO SHAKES OF A CUB'S TAIL.

YOU GOTTA BE JOKING... A TOTE BAG...?
AT LEAST GIVE THE CONCESSION STAND A QUICK LOOK-SEE...
...OR COULD I INTEREST YA IN ANY OF OUR EXCLUSIVE MERCHANDISE ?
trot
trot
AAAH! WAIT! WAIT!
スタスタスタ
SCHLEPPSCHLEPP
spin
LET'S GO, HINATA. AREN'T THERE SOME AREAS YOU STILL HAVEN'T INVESTI-GATED?
IT MUST HAVE SUCKED PRETTY BAD.

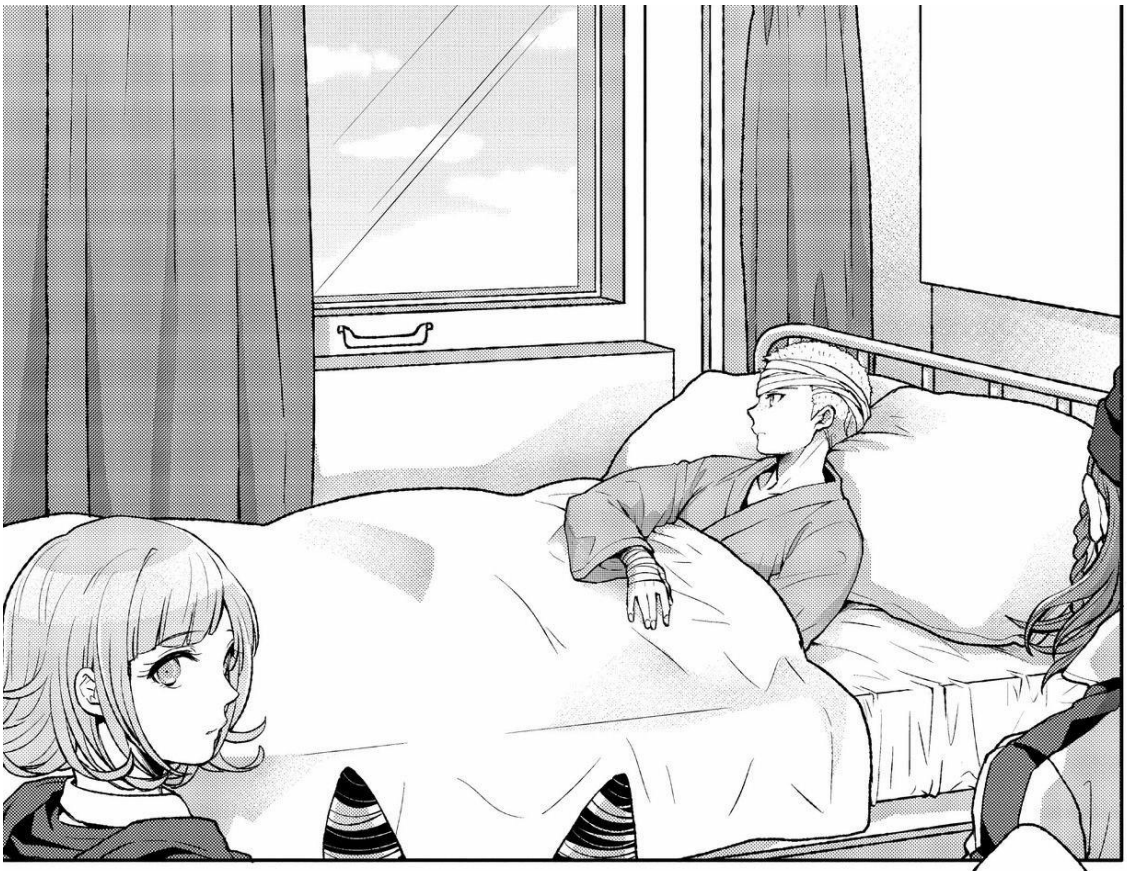
BUY NOW...
...AND GET A SECOND ONE FER FREE!!
ta-daaaa!
WE'VE GOT A SMART SHOPPER HERE WITH US, FOLKS! HONED IN ON THIS GEM!
...ONE LUCKY PERSON !!
IT'S SUCH A RIP-ROARIN' RARE COLLECTOR'S ITEM, SALES ARE LIMITED TA...

AN' IT LOOKS EVEN CHEAPER WITH THAT MONOMI LOGO STUCK ON.
MEH... FIGURES. I KINDA SAW THAT ONE COMIN'. AND TA BE FRANK, THE BAG'S SHODDY AND CHEAP.

...CAN'T SAY I NEED IT.
...NAH, I'M GOOD.
shock

HINATA! AND KOMAEDA'S WITH YOU ...!
SO THIS IS WHERE YOU WANDERED OFF TO...
Then why'd you even make it...?
Thought it'd turn a profit...
NO, THAT'S NOT WHY! YOU SEE...
...TSUMIKI MADE A MAJOR DISCOVERY AT THE HOSPITAL!
SONIA!
DID YOU COME TO SEE THE SHOW? I'M AFRAID IT'S NOT SUPPOSED TO BE ALL THAT--
A "MAJOR DISCOVERY" ...?

TSUMIKI!
HINATA...
WHAT DID YOU FIND? ALL I HEARD WAS IT'S A "MAJOR DISCOVERY" ...
tmp
tmp
SEE FOR YOURSELF.
IN THE FAR BACK ROOM. T-THE OTHERS ALREADY WENT ON AHEAD.
ISN'T THAT THEIR VOICES ON THE OTHER SIDE...?
yammer!
yammer!
WHAT'S GOTTEN INTO EVERY-ONE...?
chak



...YOU... YOU MADE IT THROUGH ...?!
YEP. BIT SCUFFED, BUT OKAY.

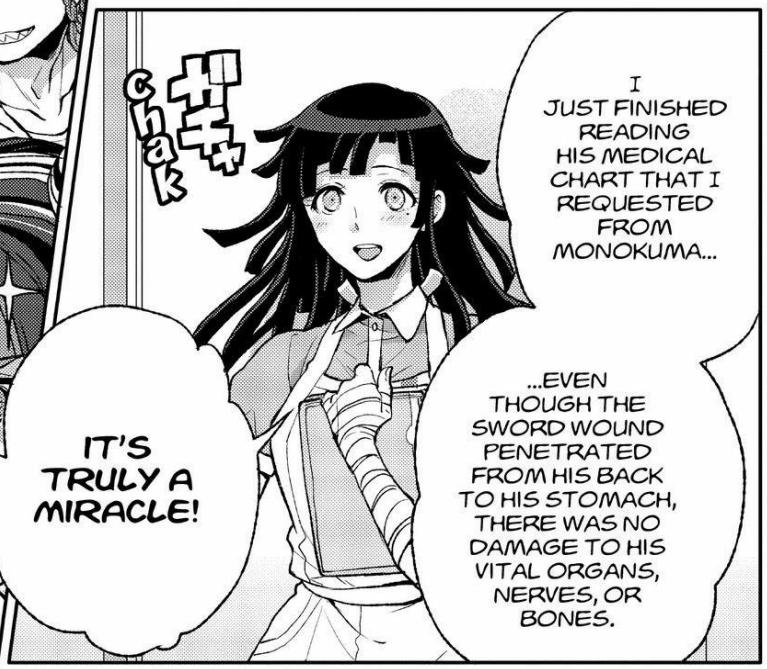
K-KUZURYU ...!

WHAT'S WRONG WIT' YOU...? YA LOOK LIKE YA JUST SAW A GHOST...

KEH! AIN'T DA FIRST SCRAP I EVER BEEN IN...
...IT'S GOOD TO SEE YOU'RE STILL HERE WITH US!
AFTER THINKIN' YOU'D GONE TO THE BIG BASEBALL FIELD IN THE SKY...
Humph!
THIS IS SO FREAKIN' SUPERB!
THANK GOD YOU'RE OKAY!

...I COULDN'T POSSIBLY DIE...FROM SOME'TIN' LIKE DIS.

HA HA! FOR REAL ...?
YOU'RE ONE LUCKY DOG, Y'KNOW ...?
sparkle sparkle キラキラ
awesome!
スゲぇっす


ガチャ
chak
I JUST FINISHED READING HIS MEDICAL CHART THAT I REQUESTED FROM MONOKUMA...
...EVEN THOUGH THE SWORD WOUND PENETRATED FROM HIS BACK TO HIS STOMACH, THERE WAS NO DAMAGE TO HIS VITAL ORGANS, NERVES, OR BONES.
IT'S TRULY A MIRACLE!

...
HUH?
I'M NOT SO SURE...IT MIGHT NOT HAVE ANYTHING TO DO WITH "LUCK."
...AND AS A WOMAN DESPERATELY WANTING TO PROTECT KUZURYU...
...I WOULDN'T BE SURPRISED IF SHE COULD ACHIEVE SUCH A FEAT.
CONCEIVABLY PEKOYAMA MAY HAVE DIVERTED THE SWORD SO THAT IT MISSED HIS VITALS.
AS BOTH THE ULTIMATE SWORDS-WOMAN...
THE FACT YOU SAID, "I COULDN'T POSSIBLY DIE"...
...WOULDN'T YOU AGREE, KUZURYU?
...IS A TESTAMENT THAT YOU DO.

Young Master, I want you... to please live.
CAN'T SAY...
UH...UM... IT'S NOT AS THOUGH HE'S FULLY RECOVERED...
...SO WHY DON'T WE LET HIM REST HERE FOR A WHILE?
I'LL BE SURE TO COME CHECK ON HIM, OKAY?
C'MON, HE AIN'T DEAD!
KUZURYU... YOU CAN REST IN PEACE.
I SWEAR I'LL AVENGE YOU!
ohhh...
sniffle
SO LIKE, PEKO'S FINAL WISH LIVES ON WITH FUYUHIKO...

E-EVERYONE, PLEASE REMEMBER THIS IS A HOSPITAL ROOM!
flash!
UGGH... IT'S STINKING SWEET, BUT FREAKING SAD...
A-AND IT'S QUIET HOURS RIGHT NOW...
...THAT'S IT! IBUKI'S POURING THESE EMOTIONS INTO SONG!
Kerang

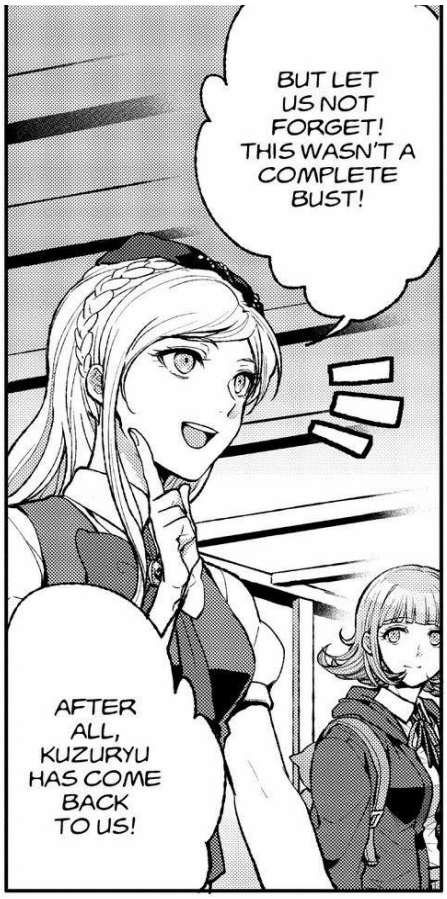
SAION-JI...

MAN, I COULD EAT A COW. LET'S HEAD ON BACK!
SOUNDS GOOD! I'M DRAINED FROM ALL THIS WALKING.
I SWEAR, ALL YOU EVER THINK ABOUT IS YOUR GUT.

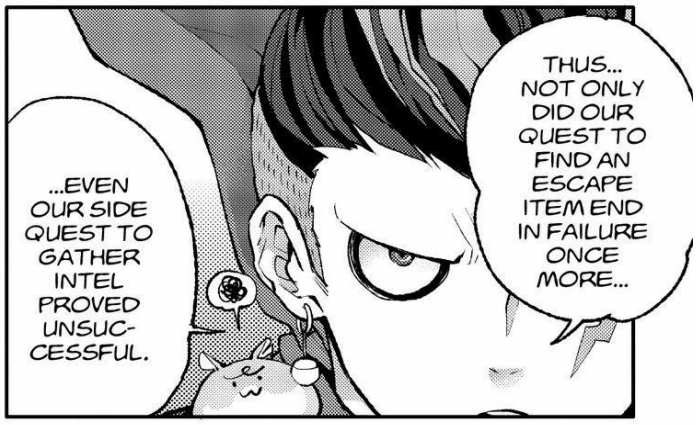
UMMM...
...ANYWAY, I'M JUST GLAD TO KNOW YOU'RE OKAY, KUZURYU.
WHY DON'T WE SHARE OUR FINDINGS ABOUT THIS ISLAND BACK AT THE RESTAURANT AND LET YOU GET SOME REST...?

WITHOUT FURTHER ADIOS*, LET US SHARE WHAT WE'VE DISCOVERED.
THE WHOLE POINT OF THE INVESTIGATION WAS TO FIND A WAY OFF THE ISLAND, BUT DIDN'T YOU COME BACK EMPTY-HANDED...?
TALK ABOUT COM-PLETELY AND TOTALLY USELESS!
*She means "further ados."
NOT COMPLETELY AND TOTALLY! TURNS OUT IT HAD A MUSIC VENUE!
TITTY TYPHOON
THE PLACE WAS AWESOME !!
HOW 'BOUT SOMETHING THAT COULD CLUE US IN TO OUR PLAYING FIELD OR THE GAME RULES...?
IF IT'S A CLUE YOU WANT, I FOUND ONE...
IT WAS IN A FILE ON ONE OF THE COMPUTERS ON ELECTRIC AVE.
IT CAUGHT MY EYE AS WELL...IF YOU MEAN THE ARCHIVE THAT BRAZENLY PROCLAIMED, "HOPE'S PEAK ACADEMY IS NO MORE."

IF I REMEMBER RIGHT...IT HAD TO DO WITH "THE BIGGEST, MOST AWFUL, MOST HOPELESS EVENT IN HUMAN HISTORY."
H-HOW COULD THAT HAPPEN...?
ehh?!
HOPE'S PEAK BIT THE DUST...?!
It was news to me, but supposedly Hope's Peak Academy was split into a "Primary Department" and a "Reserve Department."
USAMI X FILE
Inside the folder was a report entitled "Regarding The Biggest, Most Awful, Most Hopeless Event in Human History."
A PC that I found in Electric Ave. featured an icon named the "Usami X File."
PERSONAL CO
Dissatisfied with the favoritism shown to students in the Primary Department...
...students in the Reserve Department began an armed rebellion against the school.
Apparently this movement was backed behind the scenes by an extremely influential power.
This violent movement spread like a social contagion.
As the source of The Tragedy, it spelled the end of Hope's Peak Academy's long history...


BUT LET US NOT FORGET! THIS WASN'T A COMPLETE BUST!
AFTER ALL, KUZURYU HAS COME BACK TO US!

NOT THAT IT MATTERS. IT'S JUST ANOTHER OF MONOKUMA'S SICK JOKES.
IT'S IMPOSSIBLE FOR HOPE'S PEAK ACADEMY TO FALL.
AND THE REST WAS TOO SCRAMBLED TO MAKE OUT, WASN'T IT?


...EVEN OUR SIDE QUEST TO GATHER INTEL PROVED UNSUCCESSFUL.
THUS... NOT ONLY DID OUR QUEST TO FIND AN ESCAPE ITEM END IN FAILURE ONCE MORE...

...HE MAY NOT REGAIN THE VISION IN HIS RIGHT EYE.
IT'S WHAT HE DESERVES.

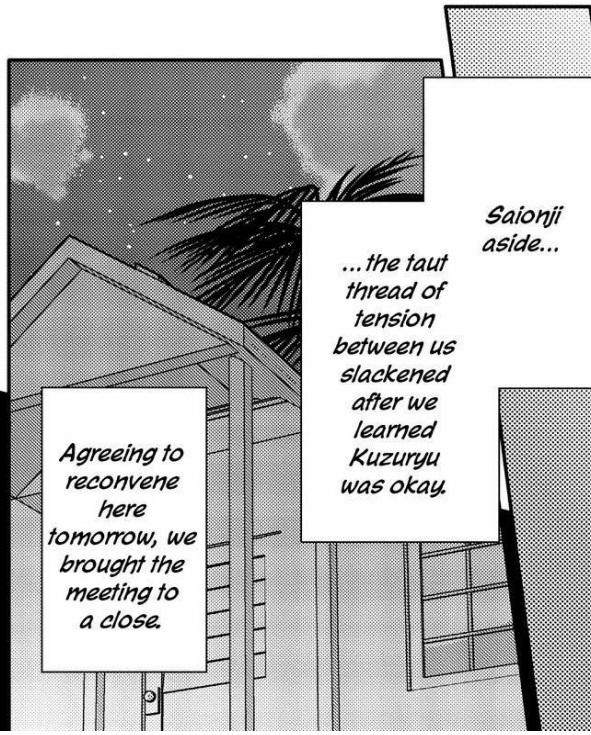
AND I'M HAPPY TO REPORT HIS INJURIES ARE HEALING WELL.
BUT...
FROM THE LOOKS OF IT, I BELIEVE HE SHOULD BE OUT OF THE HOSPITAL IN A WEEK.

MAN, WHAT A FEAST!
はぁ〜 whew!
...SAIONJI.
CAN'T WIN ON AN EMPTY STOMACH, YA KNOW?
Oomph!
...SO WHAT IF IT DOES?
I SWEAR, EATING MAKES YOU OBLIVIOUS TO THE WORLD AROUND YA...
ガタ Scrape
SINCE WHEN DID SHE TRAIN WITHOUT ME BENDING HER ARM BACKWARDS ...?
SHE'S SUPER PSYCHED ABOUT SOMETHING, HUH?
th Island
WELP, NOW THAT MY BELLY IS NICE AN' FULL...
...I MIGHT AS WELL GO TRAIN!

I ONLY HOPE SHE ISN'T UP TO NO GOOD...
Hmmm...

ANYWAY, WHY DON'T WE LEAVE THINGS HERE FOR TODAY?
I HATE TO ASK, BUT I'D APPRECIATE IF YOU LOOKED AFTER KUZURYU, TSUMIKI.
C-CERTAINLY!
I'LL GIVE HIM THE BEST MEDICAL ATTEN-TION POSSIBLE!

...HMPH!


Saionji aside...
...the taut thread of tension between us slackened after we learned Kuzuryu was okay.
Agreeing to reconvene here tomorrow, we brought the meeting to a close.

mmm...
THIS IS AN ANNOUNCEMENT BROUGHT TO YOU BY THE HOPE'S PEAK ACADEMY'S SCHOOL TRIP EXECUTIVE COMMITTEE...
"GOOD MORNIN'! IT'S ANOTHER BEAUTIFUL DAY IN TROPICAL PARA-DISE!"
WHOA !!
yep!
I BUSTED THAT BABY!
BUT WHY ...?!
And are they really that flimsy ...?!
You never disappoint!!
YOU'RE SUCH A BLAST TO PRANK!
LOVIN' THAT REAC-TION! YOU COULD GET MORE LAUGHS THAN A COME-DIAN!
H-HOW THE HECK DID YOU GET IN? WASN'T THE DOOR LOCKED ...?!

...ANYHOO, I'LL TELL YOU AFTER OUR MEETING AT THE RESTAURANT!
kreeak
twirl!
AS SOON AS YOU'RE OUT OF BED, HURRY ON OVER!
Anyway...
...DID YOU NEED ME FOR SOME-THING?
whoops! tee-hee!
WELLLL, I ACTUALLY CAME TO SEE YOU ABOUT SOMETHING PRETTY IMPOR-TANT...
...BUT I WOUND UP FIGHTING THAT DARN DOOR CLEAR UP UNTIL THE TIME FOR THE MEETING...
thump
WHAT WAS THAT ALL ABOUT...?
gasp
...I BETTER GET A MOVE ON ...!
Hotel Mirai

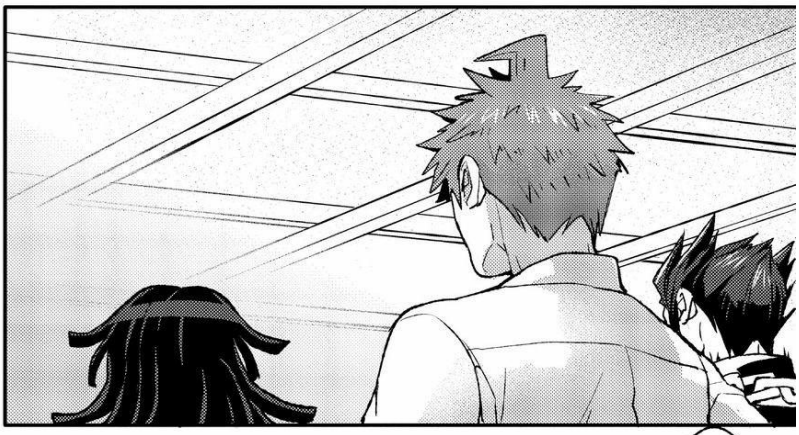
Heyyy!
I WAS RUNNING LATE, EVERY--
ガ!! ガ yak!
ガ!! ガ yak!
SHOOT... EVERYONE ELSE IS ALREADY HERE.
I APOLO-GIZE F'R TAKIN' YOUSE TIME...
...BUT PLEASE PERMIT ME TA SPEAK !!
ドdə-dUMMMM!

DANGANRONPA 2

K-KUZURYU ?!
...PLEASE PERMIT ME TA SPEAK!!
IS IT OKAY FOR YOU TO BE OUT AND ABOUT SO SOON...?
CHAPTER 16: FEELINGS OF THE SURVIVING STUDENTS
N-NO, IT'S NOT "OKAY" FOR HIM TO BE UP YET...
ALLOW ME TA APOLOGIZE IN ADVANCE...
...IF ANY OF WHAT I'M 'BOUT TA SAY COMES OUT WRONG!
BORN WIT' DA SURNAME "KUZURYU"...
...I WAS GIVEN DA NAME "FUYUHIKO"!

...PUT A FACE TA MY NAME FROM NOW ON!!
I'D BE MOST GRATEFUL IF YOUSE COULD...

WHAT IS THE MEANING OF THIS ...?



THAT'S GREAT AND ALL, BUT UH, HOW ABOUT THE EYEPATCH ...?
Ehooo?
IT AIN'T NO BIG DEAL.

A self-intro ...?
Come to think of it... Kuzuryu never did introduce himself before... did he...?
...
NUTTIN', REALLY. DAT'S JUST DA PROPER WAY F'R A YAKUZA T' MAKE INTRODUC-TIONS.

SO WHAT? I AIN'T DEFEATED. JUST SHOWS I'M A BADASS.
LOST YOUR VISION OUT OF THAT EYE, EH...?
THAT'S A LIE! IT IS TOO A BIG DEAL!
Y-YOU'LL NEVER GET TO...SEE OUT OF...
DO YOU EVEN REALIZE THE POSITION YOU'RE IN...?!
SAIONJI ...
HMPH! HOW DARE YOU PUT ON THAT COOL-GUY ACT AROUND US...?
...AFTER PUTTING US THROUGH THAT LIVING HELL?!
TELL ME! DO YOU THINK WE'RE JUST GONNA LET YOU OFF THE HOOK...

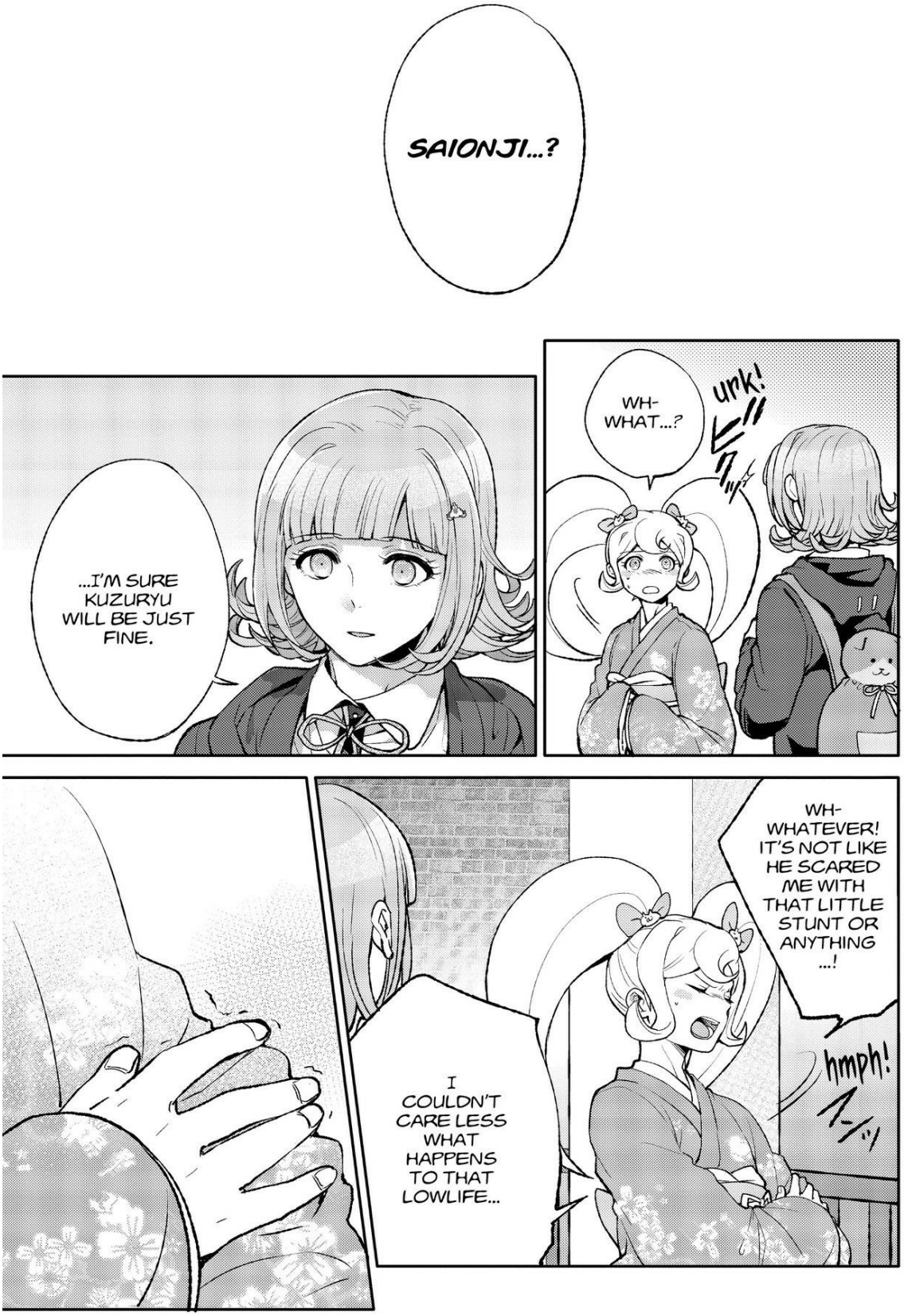
DON'T YOU REALIZE IT'S YOUR FAULT BIG SIS KOIZUMI IS DEAD?
AND NOT JUST HER... PEKOYAMA ALSO DIED...
AND ALL BECAUSE OF YOU!!
Y-YOU KNOW, SAIONJI, IT'S NOT EVERY DAY WE HAVE FULL ATTEN-DANCE...
fidget
fidget
...
SERIOUSLY? YOU CALL THIS "FULL ATTENDANCE"? DON'T TELL ME HE'S OUR "FRIEND" NOW...
...THIS MURDERER IS NO FRIEND OF MINE!

crouch
NOT IN DA LEAST...
IT WASN'T NO ONE'S FAULT BUT MINE DAT DEY DIED...
TRYING TO GET SMART WITH ME?
...AN' I TAKE DA BLAME.
I AIN'T GONNA ARGUE...
tak tak
...K-KUZURYU, PLEASE GET UP!
K-KUZURYU ?
WHAT'S THIS SUPPOSED TO BE...?
THINK ALL YOU HAVE TO DO IS CRY AND GROVEL AT MY FEET TO EARN MY FORGIVENESS ...?
I DON' EXPECT YER FORGIVE-NESS ...!
slashh

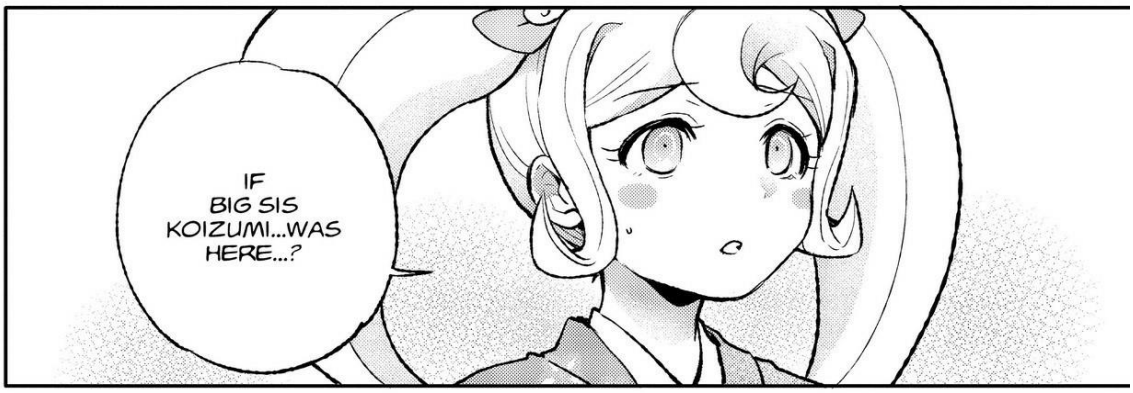
PLIP
groann
klangg
ggg
pluppp
pluppp
THAT'S BLOOD, ISN'T IT?! HE'S BLEEDING OUUUTTT !
OH, R-RIGHT! YES! CORRECT!
MAYBE YOU COULD DO SOME-THING, SEEING AS YOU'RE A NURSE ?!
MY IMMEDIATE DIAGNOSIS IS THAT KUZURYU SLIT HIS STOMACH OPEN!!

I-I DON' EXPECT YER FORGIVENESS... WIT' DIS HALF-ASSED... APOLOGY...!
He's bleeding bad... if we don't do something quick...!!
dash
Y-YOU IDIOT! WHY DID YOU DO THAT...?
BUT...IT WOULDN'T SIT R-RIGHT WIT' ME...
...IF I DIDN'T D-DO... IT...
hahh
hahh
hahh
C-CUT DA DRAMA! I CAN WALK ON MY OWN...
TSUMIKI! NIDAI!
NO ONE SAID YOU HAD TO!
I-I'M HERE! BEFORE I CAN DO ANYTHING, WE NEED TO GET HIM TO THE HOSPITAL ...!
grab
GOT IT!
YOU'RE IN NO SHAPE TO BE ON YOUR FEET! I'M CARRYING YOU!
I'LL HAVE TO STITCH UP YOUR STOMACH ALL OVER AGAIN...!
hustle
hustle

...
Saionji...
I hope he'll be all right...
Dang... That came out of nowhere.


SAIONJI...?
...I'M SURE KUZURYU WILL BE JUST FINE.
WH-WHAT...?
urk!
WH-WHATEVER! IT'S NOT LIKE HE SCARED ME WITH THAT LITTLE STUNT OR ANYTHING ...!
hmph!
I COULDN'T CARE LESS WHAT HAPPENS TO THAT LOWLIFE...

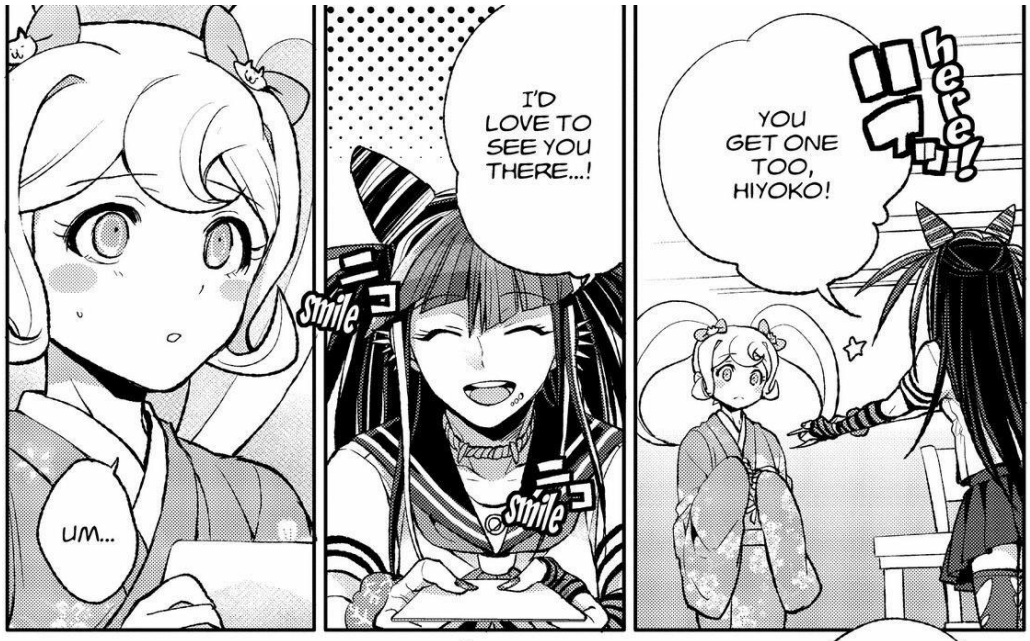
ACTUALLY, SAIONJI...
...I'VE BEEN ASKING MYSELF THIS FOR A WHILE NOW...
...BUT WHAT DO YOU SUPPOSE KOIZUMI WOULD SAY IF SHE WERE HERE?

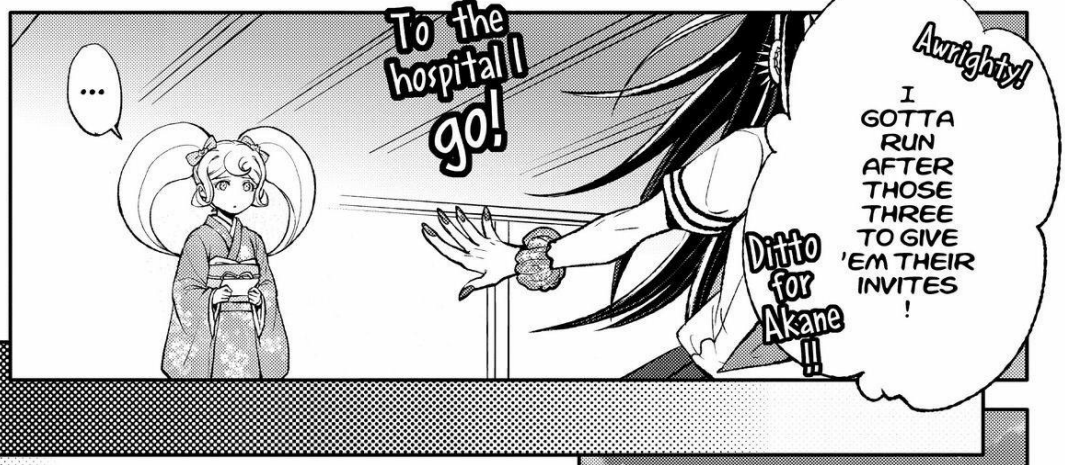

IF BIG SIS KOIZUMI...WAS HERE...?

RIGHT! SINCE YOU WERE SUCH GOOD FRIENDS, WHAT DO YOU THINK?

I suppose it's not that easy...
...
I BET SHE'D GET MAD... REALLY MAD...
AND THEN... AFTER-WARDS...
Is hell going to freeze over?
COME TO THINK OF IT, SHE NEVER CAME BY, DID SHE...?
IT'S NOT LIKE AKANE TO SKIP OUT ON BREAKFAST ...!
HEY, NOT TO CHANGE THE SUBJECT OR ANYTHING...
...BUT ANY IDEA WHERE OWARI WAS DURING ALL OF THIS CHAOS?
IT'S HARDLY UNUSUAL FOR HER TO ACT STRANGE.
THAT'S WORRISOME IN ITS OWN RIGHT.
I FEEL LIKE SHE'S BEEN ACTING A BIT STRANGE LATELY...
Look who's talking!

smack!
AHH! I ALMOST FORGOT!
I WAS PLANNING TO HAND THESE PUPPIES OUT EARLIER...!
rustle
rustle
WE'VE HAD SUCH A SHOCKING MORNING, IT NEARLY GOT ZAPPED CLEAN FROM MY MIND.
As concerning as that is, I'm still more worried about...
There's one for each of you!!
HERE!
"9:00 P.M., at Titty Typhoon...
"...Recovery Party for Fuyuhiko Kuzuryu" ...?
AN INVITATION ...?
招待状
午後9時に ティッティー・タイフーン にて。
九頭龍冬彦の復帰記念パーティ


UM...
I'D LOVE TO SEE YOU THERE...!
Smile
Smile
YOU GET ONE TOO, HIYOKO!
here!


...
To the hospital I go!
Awrighty!
I GOTTA RUN AFTER THOSE THREE TO GIVE 'EM THEIR INVITES !
Ditto for Akane !!

9:00 P.M.
ITTY
PHOON

That'd just leave...
I'M AMAZED EVERYONE ACTUALLY CAME...
THEN AGAIN...ARE OWARI AND SAIONJI NOT HERE YET...?
whoa?!
EASE UP, PAL! YA STARTLED ME!
D-DUDE! IS IT SAFE FOR YOU TO BE UP THIS SOON ...?!
WELL, SAME HERE!
grab!
!!
UH-HUH...
...FOR NOW AT LEAST, HE SEEMS TO BE DOING FINE.
AN' YOUSE GUYS WENT OUTTA DA WAY T' THROW DIS PARTY F'R ME...
...IT WOULDN'T BE RIGHT TA PULL A NO-SHOW.
YEAH, WELL, KNIFE TA DA GUT...
...BUT DA CANDY STRIPER HERE SEWED ME UP PRETTY GOOD...

YOUR ATTENTION PLEASE!
パチン snap!
BE SURE TO LET ME KNOW IF YOU START TO FEEL BAD.
...GOT IT.
But... the old Kuzuryu never would have come, no matter how sincerely we asked him.
This probably goes to show... that he's desperately fighting to make a change.
YOU KNOW ME, I'M IBUKI MIODA!
EVERYBODY IN THE HOUSE TONIGHT! THANK YOU FOR GATHERING 'ROUND!!

SPEAKING OF "SPIRITS," I'M GONNA SING WITH EVERYTHING I'VE GOT TO BOOST YOURS!
WE'RE HERE TO CELEBRATE FUYUHIKO'S RECOVERY!
What the—?!
ta-daaa!
Sparkle!
HE GAVE US A SCARE THIS MORNING, BUT IT LOOKS LIKE HE PULLED THROUGH!
LET'S HEAR IT FOR HIS MIGHTY YAKUZA SPIRIT!!
Gleam!
SO ENJOY EVERY LAST SECOND, YOU CRAZY PARTY ANIMALS!

...when it's thrown by the Ultimate Musician at a music venue.
...but it's hard to imagine anything but a concert...
Tweet~
Lookin' good!!
I wasn't sure what to expect when she mentioned a party...

I CALL THIS BEAUT "FROM ME TO YOU, TOO."
OKAY! LET'S KICK OFF WITH THE FIRST NUMBER!

Crash!
I swear...
...it felt as if...
...we got caught in a never-ending nightmare...
...that dragged on for all eternity.

W-WHAT A SINISTER BANSHEE WAIL...
...SHE HAS ROBBED THE FOUR DEVAS OF DESTRUCTION OF THEIR SENSES!
OH, DEAR...I'M STARTING TO FEEL UNWELL...
I WAS EXPECTING A SWEET L-LOVE SONG BASED ON ITS LOVELY TITLE...N-NOT THIS!
THIS ROCKS! IT'S REALLY INCREDIBLE!
I'VE NEVER HEARD SUCH AN AMAZING TUNE BEFORE!
EEEEEYAAAAA!
She's taking us!
わぁ～woooow!
cheep

OH!
UH... BUT FOR YOU TO COME TO KUZURYU'S RECOVERY PARTY...
IT MUST MEAN...
...
...Y-YEAH, BIG WHOOP.
S-SAIONJI ?!
YOU DECIDED TO COME AFTER ALL!
DIDN'T ANYONE EVER TELL YOU YAKUZA ARE THE TYPE OF LOWLIFE SCUM WHO PREY ON THE SAPS THEY DUPE?
HIS DISPLAY OF REMORSE IS JUST A SHOW IN A PATHETIC ATTEMPT TO TRICK US!
...WH-WHAT IN THE WORLD GAVE YOU THAT IDEA?! DON'T BE A MORON!
LIKE I'D LET HIM OFF THE HOOK THAT EASY!
YOU'RE DAMN RIGHT IT'S NATURAL.
THERE'S NO WAY I COULD EVER TRUST YOU...
NAH... IT'S ONLY NATURAL SHE'D FEEL DAT WAY.
TH-THAT'S UN-CALLED FOR!

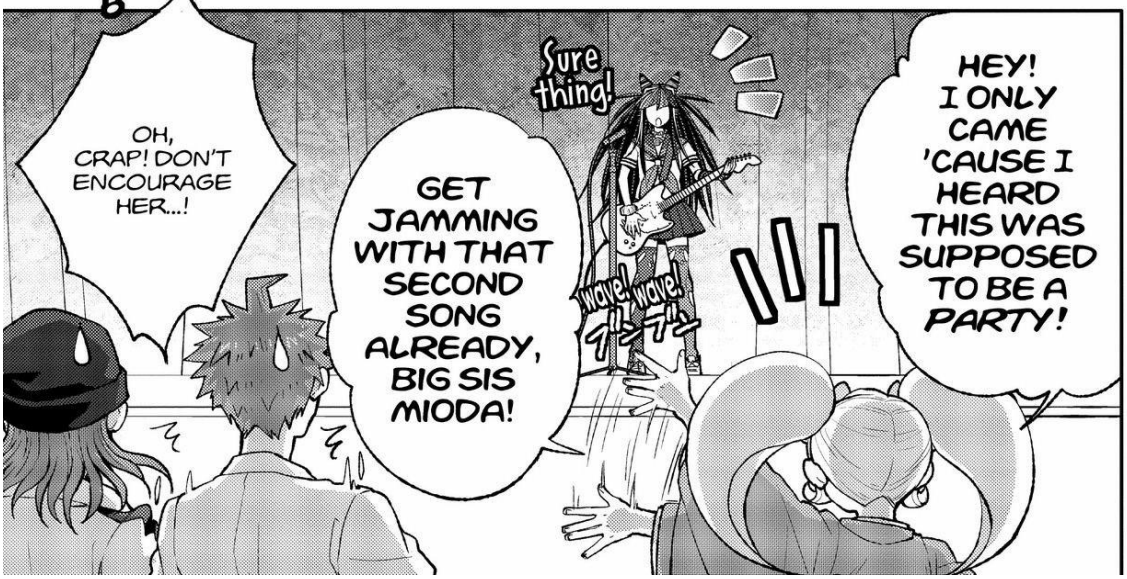
INSTEAD, I'M JUST GOING TO TAKE ADVANTAGE OF YOU! THAT'S ALL!
...AND THAT'S WHY...THIS DOESN'T MEAN I'M MAKING PEACE WITH YOU!
IF PUSH COMES TO SHOVE, YOU GET THROWN TO THE WOLVES BEFORE ANYONE ELSE!!
You hear me?!
PAY ATTEN-TION!
ビシィッ
Snap!!
...HUH?

HMPH!

...
SORRY.

...I'm so glad to see you two kiss and make up!
WE WHAT?! DIDN'T YOU HEAR WHAT I JUST SAID? AND STOP CRYING OVER NOTHING, SOW! GROSS!
Perhaps Kuzuryu isn't the only one who has changed...
...I have no doubt Saionji never would have said something like that before.
waaah! Stop picking on meeee!

...WHO DO YOU THINK YOU'RE LOOKING AT?
And with that contented smile, to boot...
SORRY.
hmph!


HEY! I ONLY CAME 'CAUSE I HEARD THIS WAS SUPPOSED TO BE A PARTY!
Sure thing!
wave! wave!
GET JAMMING WITH THAT SECOND SONG ALREADY, BIG SIS MIODA!
OH, CRAP! DON'T ENCOURAGE HER...!

ROGER!
I CAN'T VERY WELL TURN DOWN A REQUEST!
snap!
ガチャ
chak
FOR YOUR LISTENING PLEASURE, I GIVE YOU MY TENDER BALLAD...
"I WENT AND POOPED OUT THE BABY, BUT STILL HAVE NO CLUE WHO THE DADDY IS"...!
ジャーン
ta-daaaa!
E-E-EVERYONE! THIS IS T-T-TERRIBLE!
あわわ
panic!
panic!
Man, what sorta title is that for a ballad?!
LIKE I SAID, THIS IS A TENDER BALLAD...
QUIET IN THE BACK! THE CROWD NOISE IS GETTING OUT OF HAND!
YIKES! IT'S MONOMI!
Haven't seen her in a while!
spin

...NOT WITH OWARI OUT THERE FIGHTING A DUEL WITH MONOKUMA!
THIS IS NO TIME FOR A SILLY PARTY ...
SAVE IT FOR LATER !
SH-SHE'S WHAAAAT ...?!

DARN THAT OWARI! SO THIS IS WHY SHE'S BEEN ACTING STRANGE LATELY...
"They're out at the beach where we first arrived at this island...!"
"Please hurry!"
THAT STUPID IDIOT!!
dash
WHAT DOES SHE THINK SHE'S DOING ?!!
WE WERE COUNTIN' OUR BLESSINGS TO GET KUZURYU BACK...
...WE'RE NOT ABOUT TO LOSE ANYONE ELSE NOW...!
He's right... Everyone is finally starting to pull together as a real team.
No way we're going to lose someone again if I can help it...!

NGH...!
thudd
SSSSHHHH...
GOD... DAMN IT!
WHY WON'T MY ATTACKS EVEN SCRATCH HIM...?!
I SEE YA BEARLY MANAGED TA AVOID FATAL INJURIES.
BUT SINCE YA RISKED IT ALL CHALLENGIN' ME...
...ARE YA REALLY GONNA CRAWL OFF LIKE A PUNK NOW...?

...BUT HER SPEED ALONE...!
OWARI IS FASTER THAN ANY OTHER FIGHTER I'VE EVER SEEN...
THE IDEA HER ATTACKS CAN'T SO MUCH AS GRAZE HIM IS OUTRAGEOUS ...
...HOW COULD THIS BE POSSIBLE?!
OWARI!!
NO WAY! I CAN'T BELIEVE...
...THAT TEDDY BEAR CAN BEAT A POWER-HOUSE LIKE OWARI!
SHFF
MONOKUMA IS A HIGH-GRADE MACHINE...
SAY WHAT ...?!
...JUST AS KUZURYU DID.
THIS IS OUT OF OUR HANDS. LET US USE OVERCOMING THE DESPAIR OF OWARI'S DEATH AS FERTILIZER TO CULTIVATE OUR HOPE...
IT'S HAPPENING PRECISELY BECAUSE IT IS POSSIBLE.

WE JUST GOT YOU BACK ON THE TEAM, KUZURYU...
...I WON'T STAND FOR FALLIN' SHORT ANOTHER TEAM PLAYER!!
!!
YOU GOT DAT RIGHT! I AIN'T GONNA STAND IDLY BY!
I'LL RISK MY LIFE TA STOP DAT TWO-TONE BASTARD...
clutch
Y-YOU CAN'T!
IF YOU PUSH YOURSELF ANY HARDER, YOU REALLY WILL DIE...!
PEKO GAVE DIS LIFE TA ME... I GOTTA PAY F'R MY MISTAKES IN KIND !
YOU IDIOT !!
dash
IF SHE GAVE YOU A SECOND CHANCE... THAT'S ALL THE MORE REASON TO VALUE YOUR LIFE!
UPU PU PU!
I WARNED Y'ALL I HAVE ZERO TOLERANCE FER BREAKIN' MY RULES, REMEM-BEAR...?

!!!!
BUT SEEIN' AS THAT LECTURE DIDN'T STICK...
...I AM FORCED TO ASSIGN YA SOME REMEDIAL WORK!
upsy-daisy!
chak!
BETCHA THIS MAKES YA DO A CARTWHEEL ...!
vvveeeee
eeeeen
fwoomf
flash
!!

!!!!
whoosh!

オオオ
ba
rr
オオオ
オオオ
オオオ
オオオ
fsshhhh
oom
oom
oom
オオオ
オオオ

NIDAI... WH-WHY DID YOU SAVE ME...?!
drop
IT'S A M-MANAGER'S DUTY TO SUPPORT HIS ATHLETES...
H-HEH... WHAT DID YOU EXPECT...?
AH... AH...!
...N-NIDAI!!
OH, FIDDLE-STICKS...I WAS AIMIN' TA KILL TH' RULE-BREAKIN' OWARI...
sweat
...BUT THEN NIDAI SUDDENLY GOT IN THE WAY! I DIDN'T MEAN TA KILL TH' INNOCENT BYSTANDER, HONEST I DIDN'T!
fret
B-BUT THIS IS EMBARRASSING... ALL IT TOOK WAS ONE LOUSY SHOT FROM A B-BAZOOKA TO DO ME IN...
NO! HANG IN THERE! C'MON!
STAY WITH ME, NIDAI!

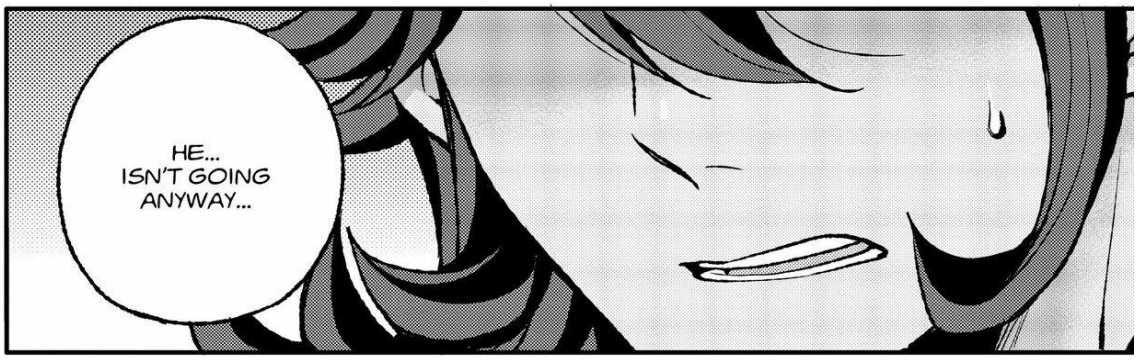
OWARI... THE DAYS WE'VE SPENT TOGETHER... W-WEREN'T SO BAD...
NIDAI !!
waaaaaah! うわぁぁぁぁぁ
N-NOT NIDAI...
...NIDAI K-K-KICKED THE CAN!!!!
NIDAI IS NEXT TO...NO, HE CAN'T BE...!!
I... I DON'T BELIEVE IT...
AY! MONOKUMA! CAN'T YA DO SOMET'IN' FER HIM?!
TH-THEN HE NEEDS MEDICAL ATTENTION ASAP ...!
N-NOT YET! IT'S FAINT, BUT...
HIS HEART... IS... STILL BEATING !!
thump ドッ
thump ドッ

GOSH DARN IT! SORRY TA USE SUCH LANGUAGE, BUT I WOULDN'T HAVE TA SAVE YER SHINY HINEYS IF YA DIDN'T GET IN THE WAY EACH AN' EVERY TIME!
huff! puff!
HAVE IT YER WAY! IT'S NO FUN TA RANDOMLY KILL HIM OFF, ANYHOW...
ISN'T THAT WHY YOU SAVED KUZURYU WHEN HE GOT HURT...?!
Y-YOU'D BETTER! IT'S EVEN IN THE RULES!
flick!
urk!
IF YOU KILL ANYONE OTHER THAN THE RULEBREAKER, YOU'LL BE BREAKING THE RULES YOURSELF...!
ジャーン
ta-daaaaa!
...AND SO! TRANSPORT THIS PATIENT TO THE MONOKUMA 24-HOUR EMERGENCY CARE CENTER, STAT!
When did that get here ...?!

WHY...? WHY DID THIS HAVE TO HAPPEN?

IT'S PAST YER BED-TIME! Y'ALL BETTER SCURRY ON BACK TO YER COTTAGES!
wee-wooo!
wee-wooo!
BUH-BYE! BE SEEIN' YA!
...

D-DAMN STRAIGHT HE IS! DAT OUGHTA GO WIT'OUT SAYIN'!
G-GUYS... HE'S GONNA PULL THROUGH, ISN'T HE...? HE'S GONNA MAKE IT JUST FINE...RIGHT?
NEVER-THELESS... I FEAR KUZURYU HAS RETURNED ...
...ONLY FOR US TO TURN AROUND AND LOSE NIDAI...


HE... ISN'T GOING ANYWAY...

COACH NIDAI'S NOT A PUSHOVER THAT'LL PLOP OVER DEAD THAT EASILY...
...HE'S A TOTAL MONSTER I'VE GROWN TO RESPECT! HE'LL DEFINITELY MAKE A COMEBACK ...!
whoosh
I... I DIDN'T MEAN TO PUT HIM IN HARM'S WAY...
...B-BUT I'LL BE SURE TO APOLOGIZE WHEN HE RETURNS...
pout
...SO HE'S GOT TO COME BACK.
Owari...
No one said a word as we returned to the hotel.
Seeing the accident with Nidai transpire right before our very eyes taught us all a sobering lesson--
--anyone who thinks they are safe from death's grasp is gravely mistaken.
Here on this island, it's all too easy for people to die...
...without warning.
キーン ding
コーン dong
ding
カーン dong
コーン

GOOD MORNIN', PUNKS! IT'S ANOTHER BEAR-TIFUL DAY IN TROPICAL PARADISE!
C'MON! KICK INTO HIGH GEAR AN' SEIZE THE DAY!
...I DIDN'T SLEEP A WINK.
はぁ…
But our "normal" lives still go on.
sniff
sob
HUH...?
SOMEONE'S CRYING... IN THE RESTAURANT ...
WHO IS? WHAT'S WRONG...?
Eh ...?!

グズッ sob
グズッ sob
I-I'M SCARED...
O-Owari...?!
Uhh... sob...
...WAAAHH !!!
What in the world is this all about...?!

BUT HE DOESN'T FOOL ME! I KNOW THE REAL KUZURYU DIED DURING THE EXECUTION.
THE NEW ONE FILLING HIS SHOES IS JUST A CLONE.
HEY, HINATA.
K-KOMAEDA, WHAT'S WRONG WITH OWARI?
スッ lean
FORGET THAT--YOU NEED TO WATCH YOUR BACK. KU-ZURYU... IS ALMOST CERTAINLY AN IMPOSTER.
...A WHAT?
A-ARE YOU MESSING WITH ME...?
NOT IN THE LEAST! YOU KNOW ME! I NEVER SAY ANYTHING BUT THE HONEST-TO-GOD TRUTH!
Eh ...?!
...ACCORDING TO HIM, NIDAI DIDN'T MAKE IT AFTER ALL.
OH, AND I GOT THIS FROM MONOKUMA...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT ...?

I CAN'T...I C-CAN'T HELP IT...
drip
N-NIDAI WAS KILLED DEAD...!
...I CAN'T TAKE THIS...
sob
sob
sniff... sniff...
AND WHAT'S GOTTEN INTO YOU, OWARI...?
It's nothing new for him to act strange...
...but this is weird even for him.
gleam
MIODA...?
glint
OH, NO...SHE'S GOTTEN ALL WEIRD, TOO...
sparkle
What the heck is going on...?
sneak
WAAAAH! LEMME GO HOME...!
I LOOK FORWARD TO SPENDING YET ANOTHER DAY WITH YOU!!
YIKES!!
GOOD MORNING!!
SNAP!!

MIODA, WATCH OUT! HINATA ...IS PLANNING TO KILL AND EAT YOU!
I'm what?!
WH-WHY WOULD YOU SAY SUCH A THING?!
IS THAT A FACT?!
HINATA, IT IS MY DUTY TO REPORT THAT I DON'T TASTE GOOD AT ALL!
BUT HE WAS OBVIOUSLY LYING!
SIR! YES, SIR! HE WAS OBVIOUSLY LYING!
Snap!
leap!
I DON'T LIE.
AFFIRMATIVE! YOU WERE OBVIOUSLY TELLING THE TRUTH, THEN!
Wh-What the hell is wrong with them all of a sudden...?
grab
S-SAIONJI...?!
LISTEN! IT MIGHT NOT BE SUCH A BAD IDEA KEEPING THAT JERKWAD KOMAEDA TIED UP AFTER ALL!
Whirl!

...IT'S NOT ALL THAT SURPRISING GIVEN THE CIRCUM-STANCES...
To be fair...
NOT TO MENTION... I THINK THEY'VE COM-PLETELY LOST THEIR MINDS!

GAWD! ONLY SOME-THING TERRIBLE!
DID HE DO ANYTHING TO YOU?
I SEE YOU'RE THE SAME AS EVER.
I CAN'T STAND WHEN SOMEONE TRIES TO PLAY ME THE FOOL!!
To piss me off!!!
Why would he make up some-thing like that...?
HE TOLD THIS NASTY LIE ABOUT HOW HE SAW BIG SIS KOIZUMI, ALIVE AGAIN, GOING TO THE THEATER!

eee
ひゃ
yaa!
めっ
ペチ
slap!
I'M CERTAIN IT'S THE CAUSE BEHIND THIS STRANGE--

B-BUT I'M NOT ACTING STRANGE!
WHAT FEVER? YOUR TEMP SEEMS NORMAL ENOUGH TO ME.
ふぇぇ〜〜
waaaah!
cheep

TH-THAT'S NOT THE CORRECT DIAGNOSIS!
waaaah!
うぇぇぇ〜ん
UM... A-ACTUALLY, EVERYONE IS RUNNING AN EXTREMELY H-HIGH FEVER!

AND KOMAEDA!
SAME WITH OWARI!
...WHAT THE HECK?! HER FEVER IS INSANELY HIGH!
THAT'S A ROGER!
MAY I CHECK YOUR TEMPERA-TURE, MIODA?
...YEAH, THAT'S GOT TO BE THE REASON.
SO THEY WENT EXTRA SUPER BONKERS BECAUSE...
W-WHAT DID MONOKUMA TELL YOU...?
EVERYONE'S HERE?
?
...IS IT TRUE STUFF IS GETTING EVEN WEIRDER?
chatter ガヤ
chatter ガヤ
HEY, WE HEARD THE NEWS FROM MONOKUMA ...

gleam!
I SEE WE GOT NEARLY FULL ATTEN-DANCE!
QUIET IN THE HOUSE, OKAY?!
twirl

ta-daaa!
EEK!

...SOME OF YOU SMARTY PANTS HAVE STARTED TA CATCH ON!
fwip!
So then...
FROM THE LOOKS OF IT...

...THE "DESPAIR DISEASE"!
WELL, GOOD FER YOU! I'M PROUD TA PRESENT Y'ALL WITH A SHINY NEW MOTIVE TA KILL...
dum-da-dummmm!

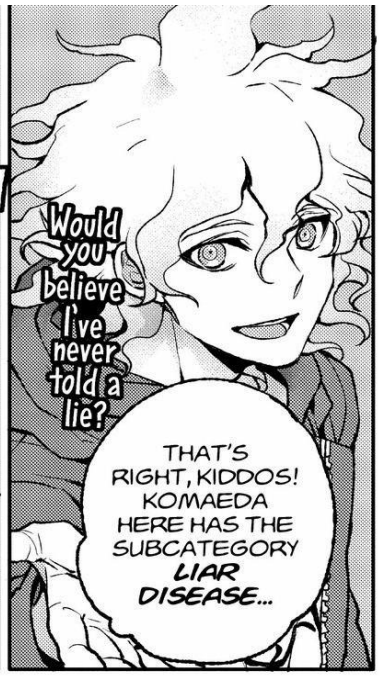
DR2

CHAPTER 17: DESPAIR DISEASE

D-DESPAIR DISEASE...?
YA GOT A SICK MOTIVE THIS TIME!
EEP...! I'VE NEVER HEARD OF THAT DISEASE BEFORE...!
da-daaa!
IT'S THE DESPAIR DISEASE!
Er, ahem!
IN THAT CASE, ALLOW ME TA GIVE YA THE ABSTRACT...
...PATIENTS EXPERIENCE A HIGH FEVER... BUT IT ALSO MANIFESTS AS VARIOUS FORMS OF DESPAIR! OH, AND DID I MENTION IT'S CONTAGIOUS...?
ACCORDIN' TA THE HIGHLY RESPECTED MONOKUMA JOURNAL OF MEDICINE (I PUBLISH IT MYSELF, IT'S KINDA LIKE A DOUJINSHI)...

ビシッ snap!
Yes! You are cor-rect, sir!
...AN' LOOKS TA ME MIODA'S GOT THE GULLIBLE DISEASE... OR SOMETHIN'?

ビッ sob
ビッ sob
OWARI'S COME DOWN WITH THE COWARD DISEASE...


Would you believe I've never told a lie?
THAT'S RIGHT, KIDDOS! KOMAEDA HERE HAS THE SUBCATEGORY LIAR DISEASE...

YOU CAN CATCH THE DESPAIR DISEASE FROM SOMEONE JUST LIKE A COLD!
UPU PU! I'D BE EXTRA CAREFUL IF I WERE YOU!
CAN'T TELL NO DIFFER-ENCE WIT' KOMA-EDA...
...BUT I GOTTA ADMIT, DA UDDER TWO ARE ACTIN' DA COMPLETE OPPOSITE A' USUAL...

IT'S CONTAGIOUS, YOU SAY...?
THINGS COULD GET REAL UGLY IF EVERY LAST ONE OF YA CAUGHT IT...
...BUT DON'T LAZE ON PRECAUTIONS JUST BECAUSE YA ASYMP-TOMATIC!
NOW IT SEEMS IT AIN'T SPREAD BEYOND THOSE THREE YET...

H-HE'S RIGHT! LET'S LEAVE THOSE SICKOS AND GO SOMEWHERE SAFE!
I DON'T WANNA CATCH THIS FREAKY BUG!
swing!
L-LET'S GET OUTTA HERE, MISS SONIA!
IT'D BE ROYALLY BAD IF WE CAUGHT THIS VULGAR DISEASE FROM THE LOWLY COMMONERS!
SO THIS IS THE NEW MOTIVE...
...AND YOU SERIOUSLY THINK CHANGING OUR PERSONALITIES BY INFECTING US WILL LEAD TO ANOTHER MURDER?
INNOVATIVE, DONTCHA THINK?
IF Y'ALL HAVE COMPLETELY DIFFERENT PERSONALITIES DURIN' THE KILLING GAME...
...YA MAY FIND THAT YA SLAY IN A WHOLE 'NOTHER WAY!
IS THERE A CURE...?
OH, YEAH, THERE'S A CURE, BUT IT'S A S-E-C-R-E-T.
'SIDES, WHADDYA NEED A CURE FOR?
?
THE POINT OF THE DESPAIR DISEASE AIN'T TA MAKE YA SUFFER, YA KNOW...

...WHY, THE SICKNESS IS A CURE ITSELF...
pu pu pu pu!
...A CURE FER YA NAMBY-PAMBY ATTITUDES TOWARD THE KILLIN' GAME, THAT IS!
I'VE HAD ALL DA CRAP I CAN TAKE OUTTA YOU...!
UHHH... S-SORRY FOR ALL THE TROUBLE I'VE CAUSED 'CUZ I'M SO WEAK...
Waaaa
aaahh!
I KNOW! I'LL COMMIT SUICIDE TO APOLOGIZE!
DOES ANYONE KNOW WHERE I COULD FIND SOME CHARCOAL BRIQUETTES?
D-DON'T ENCOUR-AGE HIM! OWARI, KOMAEDA, AND MIODA...BE GOOD!
spin
weee!
UM, WELL... I'M PRETTY SURE THE SUPERMARKET HAS SOME...
...YOU'RE MISTAKEN, HINATA. I'M NOT KOMAEDA.
EH...?

WOW, I HAD NO IDEA!
snap!
SHE FELL FOR IT AGAIN!
I MUST CONFESS, "NAGITO KOMAEDA" IS MY ALIAS...
SORRY FOR KEEPING THAT FROM YOU ALL THIS TIME.
THERE IS NO HOPE FOR US!
WE CAN ONLY WAIT FOR THE DESPAIR DISEASE...
flap!
BUT DANG, I FEEL GREAT! THIS SENSE OF DESPAIR IS ABSOLUTELY INCREDIBLE!
I HOPE IT SPREADS TO THE REST OF YOU SOON.
...H-HEY!
WHOA! THE DUDE JUST FACE PLANTED!
K-KOMAEDA?!
thuddd!
wobble
...TO KILL US...
...OFF...

THIS IS NO TIME FOR CLOWNING AROUND!
WE NEED TO GET HIM TO THE HOSPITAL ...!
...I'VE NEVER SEEN FROTH THAT COLOR BEFORE.
Uh-oh...
EEK! HE'S FOAMING AT THE MOUTH!
hahh
...THE VERY COLOR OF THE SEAS IN THE DEMON WORLD...
hahh
KUZURYU...
lift
DON' YA T'INK IT'D BE WISE TA BRING DA REST ALONG...?
...WHO KNOWS WHAT DEY'LL DO IF WE LEAVE 'EM ALONE...?
Y-YEAH, GOOD POINT.
I appreciate the help.
UPU PU PU PU! THEY'VE GOT A NEW MOTIVE TA WORK WITH...
...WHICH BRINGS UP THE BIG QUESTION-- WHICH WAY IS THIS GONNA GO?
dash
WILL THE KILLING GAME KICK IN AFTER ALL OF 'EM CATCH THE DESPAIR DISEASE...?

HOSPITAL
...MY COLD, CLOCKWORK HEART IS TICKIN' WITH ANTICIPATION...
OR WILL IT START... SOONER?
u pu pu...
snap!
OUTFIT CHANGES SCARE ME!
UNDER-STOOD! ALL I NEED TO DO IS CHANGE CLOTHES, RIGHT?
EEEEK!
eeep!
I-I CAN MANAGE FROM HERE.
I'D APPRE-CIATE IF YOU PLEASE WAITED OUTSIDE ...!
I SHOULD START OFF BY HELPING THE PATIENTS CHANGE CLOTHES...
...AND THEN MAKE SURE THEY GO TO BED IN THEIR HOSPITAL ROOMS.
wadda!
OH, DUDE! DID THAT MEAN WHAT I THINK?
SHE'S EVEN GONNA HELP THAT FREAK KOMAEDA CHANGE, ISN'T SHE...?
ULTIMATE NURSE OR NOT...
...DO YOU THINK SHE'LL BE OKAY ON HER OWN?

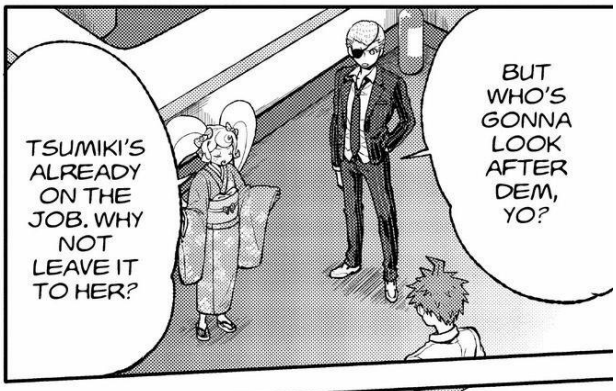
DON'T LUMP A TEENAGE BOY IN WITH YOUR HAMSTERS!
Ll hoo ll ha ha!
KEH KEH KEH! YOU NEED NOT REGARD THAT AS TROUBLING...
...FOR ALL MY GREATNESS, I DO NOT FAIL IN MY CARE FOR MY SUBORDINATES HERE BEFORE YOU, EVEN UNTO THEIR NETHER REGIONS.
da-daaaaa!
モン rub! rub! モン
Wooow...
WHAT IF THAT DITZY NURSE IS PLANNING TO KEEP HIM SPIFFY CLEAN CLEAR DOWN TO WHERE THE SUN DON'T SHINE...?!
AS IN, WHAT WE'RE GONNA DO FROM HERE ON OUT...?
DON'T YOU THINK IT'S ABOUT TIME WE STARTED THINKING...?
HEY, HOW LONG ARE YOU GONNA DRAG ON THIS CEREBRALLY CHALLENGED CONVERSATION?
What's wrong with these two...?
I WOULDN'T BE SURPRISED IN THE LEAST IF THAT CAME TO PASS...BASED ON WHAT WE HAVE SEEN OF THE DISEASED...
YEAH, BUT...WHAT CAN WE DO, THOUGH?
I'M JUST SAYING, IF MORE PEOPLE GET INFECTED...
...THE KILLING GAME WILL CRANK INTO HIGH GEAR!

CAN YOU BELIEVE HOW INCONSID-ERATE THEY'RE BEING?
あーあ sighhhh
IF THEY'RE GONNA PUT US OUT LIKE THIS, I WISH THEY'D AT LEAST HAVE THE COMMON COURTESY TO COMMIT SUICIDE!
S-SAIONJI! THAT'S GOING TOO FAR!
フッ pffff
I'M KIDDING, OKAY?
ふふふ... chuckle
BUT LET'S BE REAL ABOUT THIS! WE HAVE TO TAKE APPROPRIATE MEASURES SO NONE OF US CATCHES IT, DON'T WE...?
OH, DON'T PLAY DUMB, HINATA.
AS IF YOU DIDN'T ALREADY KNOW!
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
...I'M SAYING WE SHOULD QUARANTINE THEM TO AVOID GETTING THEIR SICKNESS.

DO YOU THINK THAT WOULD IMPROVE OUR SITUATION ...?
WELL, I GUESS OUR OTHER OPTION IS THAT WE COULD ALL CATCH IT, AND BE LIKE THEY ARE RIGHT NOW...
YOU MEAN TO SAY...IF WE CAN'T CURE IT, OUR ONLY OPTION IS TO STOP ITS PROGRESSION?
Q-QUARANTINE?!
COME ON, THAT'S COMPLETELY UNREASONABLE ...
B-BUT THAT DOESN'T MEAN WE HAVE TO RESORT TO QUARANTINE.
N-NANAMI! YOU'RE ACTUALLY GOING ALONG WITH THIS...?
I...I GUESS SHE'S GOT A POINT...
INSTEAD OF "QUARANTINE," DON'T YOU REALLY MEAN "HOSPITALIZATION"?

SEEING AS THE DESPAIR DISEASE IS A MOTIVE DESIGNED BY MONO-KUMA...
...WE CAN'T AFFORD TO LET THEM RUN LOOSE.
...AND THIS IS A PREVENTIVE MEASURE NOT ONLY AGAINST THE DISEASE, BUT THE KILLING GAME...
...SO YES, THEY SHOULD BE HOSPITAL-IZED.

BUT SHE WON'T BE ON HER OWN...
...BECAUSE YOU'RE STAYING RIGHT HERE WITH HER, HINATA.
EH?


BUT WHO'S GONNA LOOK AFTER DEM, YO?
TSUMIKI'S ALREADY ON THE JOB. WHY NOT LEAVE IT TO HER?

BESIDES, SHE'S ALREADY IN CLOSE CONTACT...
...THERE'S A GOOD CHANCE SHE'S INFECTED ANYWAY!

BUT WE CAN'T EXPECT HER TO LOOK AFTER ALL THREE ON HER OWN...
RIGHT.

gasp
YOU GOT AWFULLY TOUCHY-FEELY WITH THE PATIENTS YOURSELF, REMEMBER?
Yeah, now that you mention it...
WELP, THERE YOU HAVE IT!
ENJOY YOUR STAY!
W-WHOA! WERE YOU SERIOUS ...?!
MEETING IN PERSON PUTS US AT RISK OF CATCHING THE DESPAIR DISEASE...
...SO SODA WILL COME UP WITH SOME SORTA MEANS OF COMMUNICATION.
Why me?!
COURAGE, HINATA. IT IS NOT AS THOUGH WE ARE ABANDONING YOU.
WE WILL MOST LIKELY MAKE A BASE AT THE NEARBY MOTEL, SHOULD ANYTHING UNTOWARD COME TO PASS.
IF IT IS INDEED AIRBORNE AS MONOKUMA CLAIMED, OUR USUAL ROOMS ARE ALREADY FILLED WITH THE PESTILENCE.

K-KUZURYU, ARE YOU SURE ...?
HINATA AN' TSUMIKI COULD USE AN EXTRA PAIR A' HANDS.
I'M STAYIN' HERE, TOO.
SORRY, MAN...B-BUT WE'LL HAVE TO TAKE YOU UP ON THAT.
YEAH, DIS LIFE IS CHEAP, YA KNOW?
'SIDES, I WAS TOUCHIN' KOMAEDA AS MUCH AS YOU BACK DERE.
WHILE YOU'RE IN THE HOSPITAL, WE WILL ASSUREDLY UNRAVEL THE MYSTERY BEHIND THE DESPAIR DISEASE...
I WILL NOT ALLOW YOUR COMPLI-ANCE TO END IN VAIN.
TRULY, YOU HAVE MY GREATEST APOLOGIES FOR IMPOSING UPON YOU...

I NEVER THOUGHT WE'D SPLIT UP SO EASILY...
sighh
...I THINK. maybe.
That's not very reassuring...
YES...
...GOOD LUCK TO YOU.
YEAH! TRY REAL HARD TO HAVE A LONG LIFE!
kreak
DON' HOLD IT AGAINST 'EM. DIS WHOLE MESS FALLS ON DAT GODDAMN TEDDY BEAR.
ON TOP A' EVERYT'ING HE'S DONE, TA SPREAD A DISEASE AMONG US...
put
tch!
S-SORRY TO KEEP EVERYONE WAITING...!
tmp tmp tmp tmp
...UM, WHERE IS... EVERYONE...?
KUZURYU? HINATA? WHY IS IT JUST YOU...?

And that was how we wound up splitting into two groups.

LONG STORY SHORT... STUFF HAP-PENED.

UH... WELL, ABOUT THAT...

???

Wha...?

Deciding to stay at the motel here on this island, those in the "Motel Group" included Nanami, Tanaka, Soda, Sonia, and Saionji.

MOTEL

INSIDE HOSPITAL

The "Hospital Group" is composed of three infected by Monokuma's Despair Disease: Owari, Komaeda, and Mioda...

...plus one caretaker, Tsumiki, and two caretakers for the caretaker, Kuzuryu and myself. Altogether, six of us are stuck in this group.

...and this Despair Disease isn't going anywhere if we don't do something.

As for Nidai, he still hasn't come back.

Uh... what? Where am I ...?
daze
Oh... that's right I fell asleep.
As I recall, I spoke with Kuzuryu after that fiasco...
...and we agreed to take breaks in shifts.
So why do I feel like this...?
It's like my body weighs a ton for some odd reason...
thicc
After going sleep-less last night...
...I was hit by a sudden wave of exhaustion, crawled to the bed on the second floor, and passed out.
flump
...No... not just heavy! It's kinda like I'm wrapped in a soft cocoon. Not to mention...
squishh
gasp!
blink

...s-
stifling
?!

T-Tsumiki ...?!
hahh
スゃ hahh
スゃ

Mmm... umm.
mmph...!

H-He isn't breathing ...!
UM... WHAT? HUH? HOW?
beep!

AGH... P-PLEASE GET OFF OF ME...
TEEHEE! THAT TICKLES ...!

clutch
huggle
CAN'T BREATHE... gulp!

HM-MMM... DON'T EVEN GO THERE...
STOP JIGGLING ME AROUND...

わあああああ waaaaaah!
HINATA! CAN YOU HEAR ME...?
ガクン rattle!
HINATA-AAAA !!
ugh... ughh...
ガクン rattle!
blanchhh
OH, SHOOT! DARN! SHUCKS! HINATA !
ACK!
N-NOT G-GOOD! HIS FACE IS TURNING A BLUISH PURPLE, AS SEEN IN ACUTE CYANOSis ...!
ara...
なっ Whaa...!
bam!
SOME-T'IN'S HAP-PENED TA...
H-HEY, WHAT'S ALL DA RUCKUS ...?!
tmp tmp tmp tmp tmp tmp
I... I... ...I CAN'T BELIEVE DIS...!
...HI, KUZURYU!
はぁはぁ haah haah
ぐわん dame
...!
I...I THOUGHT I WAS GONNA DIE...
フルフル shake shake

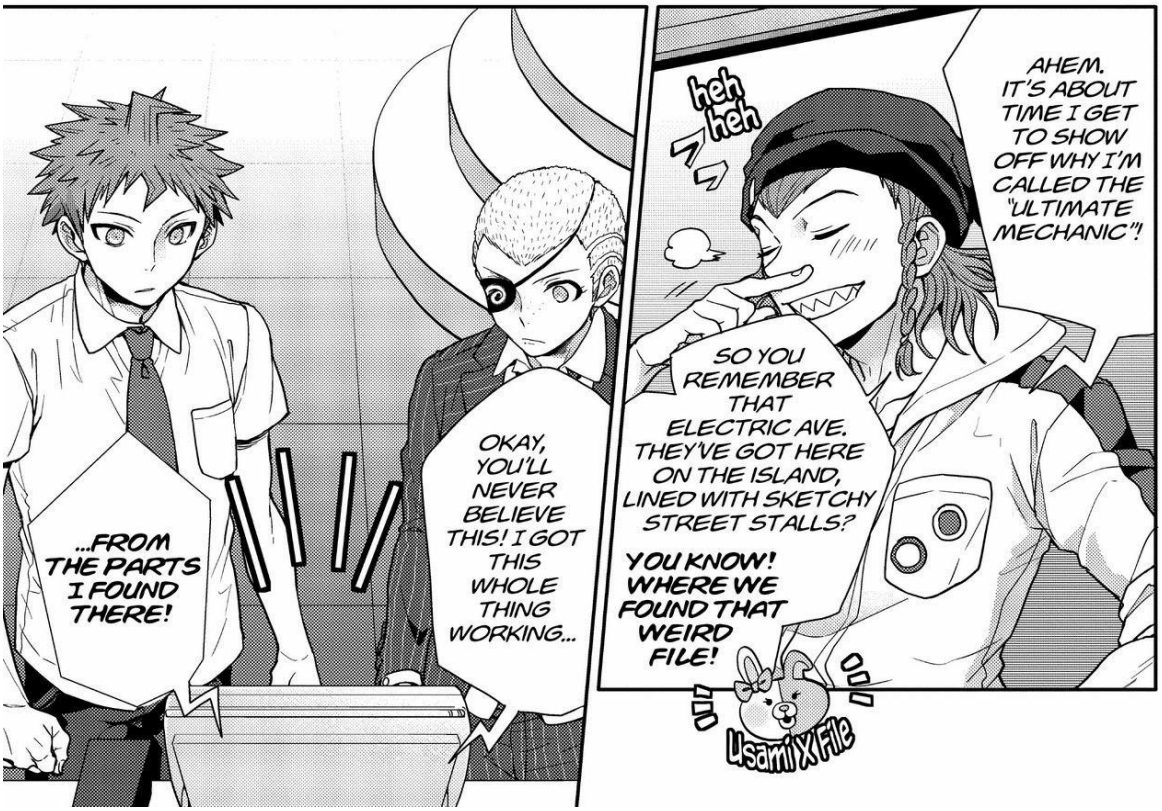
K-KUZURYU ?!
UH... WAIT! THIS ISN'T WHAT IT LOOKS LIKE!
UM, YOU SEE...
snap!
gasp
...CRAP, I AIN'T GOT TIME FOR DIS SLEAZE!
I CAME TA TELL YA IT'S AN EMERGENCY... KOMAEDA AIN'T BREAT'IN' ...!
LIKE I SAID, IT ISN'T LIKE THAT!
MAN! I'M A GANGSTER, BUT YOUSE TWO ARE FREAKIN' DELINQUENTS!
HIGH SCHOOL'S FER LEARNIN', NOT PLAYIN' DOCTOR... NURSE... WHADDEVER !
clench
clench
WHAT ...?!

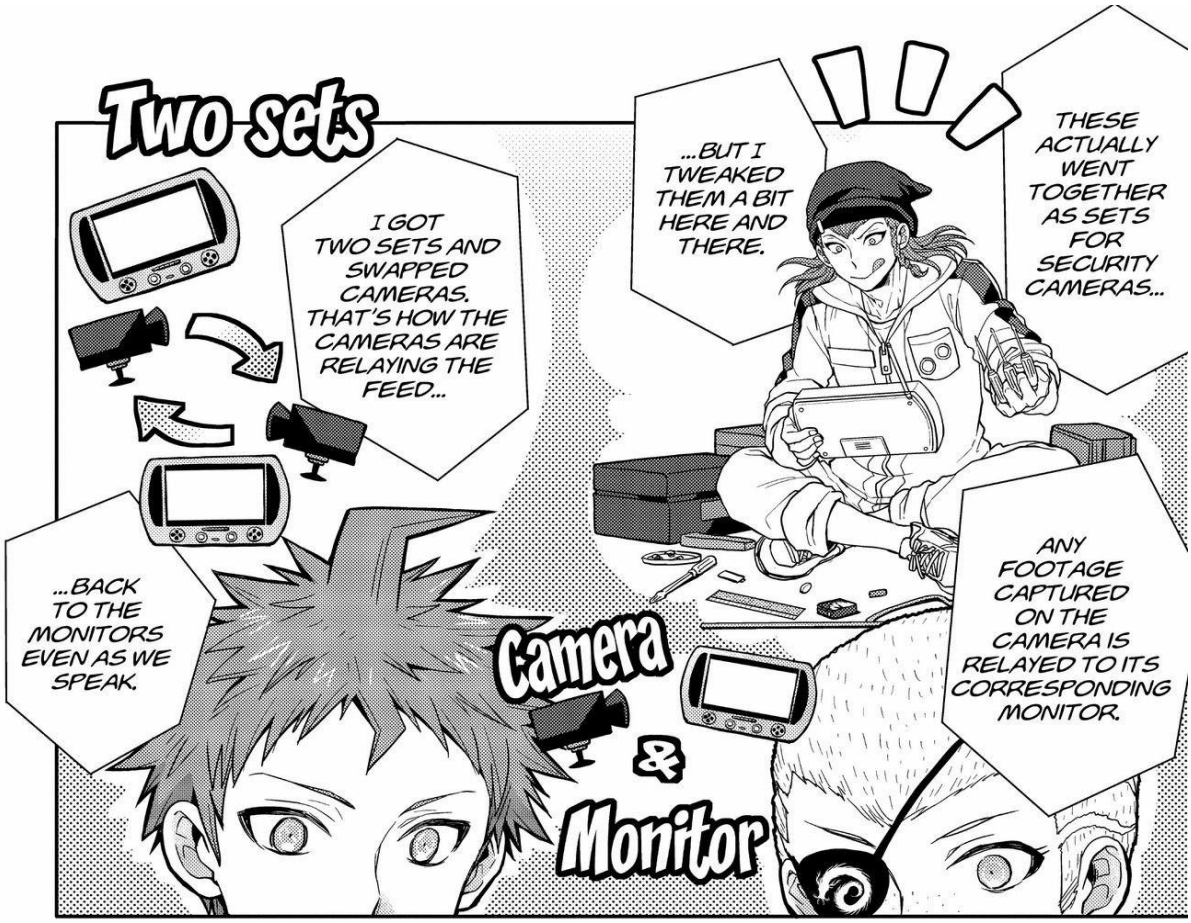
HOW IS HE, TSUMIKI? WILL KOMAEDA BE OKAY ...?
I'VE FINALLY GOT HIS RESPIRATION UP...
hāhh
hāhh
...BUT I'M PUTTING IT VERY GENTLY... WHEN I SAY HIS CONDITION IS CURRENTLY... UNSTABLE.
...I NEVER DREAMED HE WOULD DETERIORATE SO MUCH WHILE I WAS RESTING...
ugghh
KOMAEDA HAS THE LIAR DISEASE...
...SO IF YOU FLIP WHAT HE SAID, HE MUST FEEL PRETTY AWFUL.
mumble
mumble
...AY, LOOK. KOMAEDA SEEMS LIKE HE WANTS TA SAY SOMET'IN...
NO WAY DAT'LL TRIGGER A CLASS TRIAL, RIGHT...?
SO WHAT'LL HAPPEN IF KOMAEDA CROAKS ON US?
...OR SO HE SAYS.
"I'M FIT AS A FIDDLE AND RIGHT AS RAIN TODAY"...

W-W-WATCH YOUR M-M-MOUTH!
KOMAEDA ISN'T ABOUT TO DIE ON MY WATCH!
I'LL DO WHATEVER IT TAKES TO SAVE HIM!
Y-YOU CAN COUNT ON IT!
pumped!
...FINE. IF YA FEEL DAT STRONGLY, I'M LEAVIN' HIS LIFE IN YER HANDS.
OKAY... LATER, TSUMIKI. HE'S ALL YOURS!
HINATA...
point
...WE GOT SOME GOODS DELIVERED WHILE YA WAS "RESTING."
COME ON AN' LOOK.

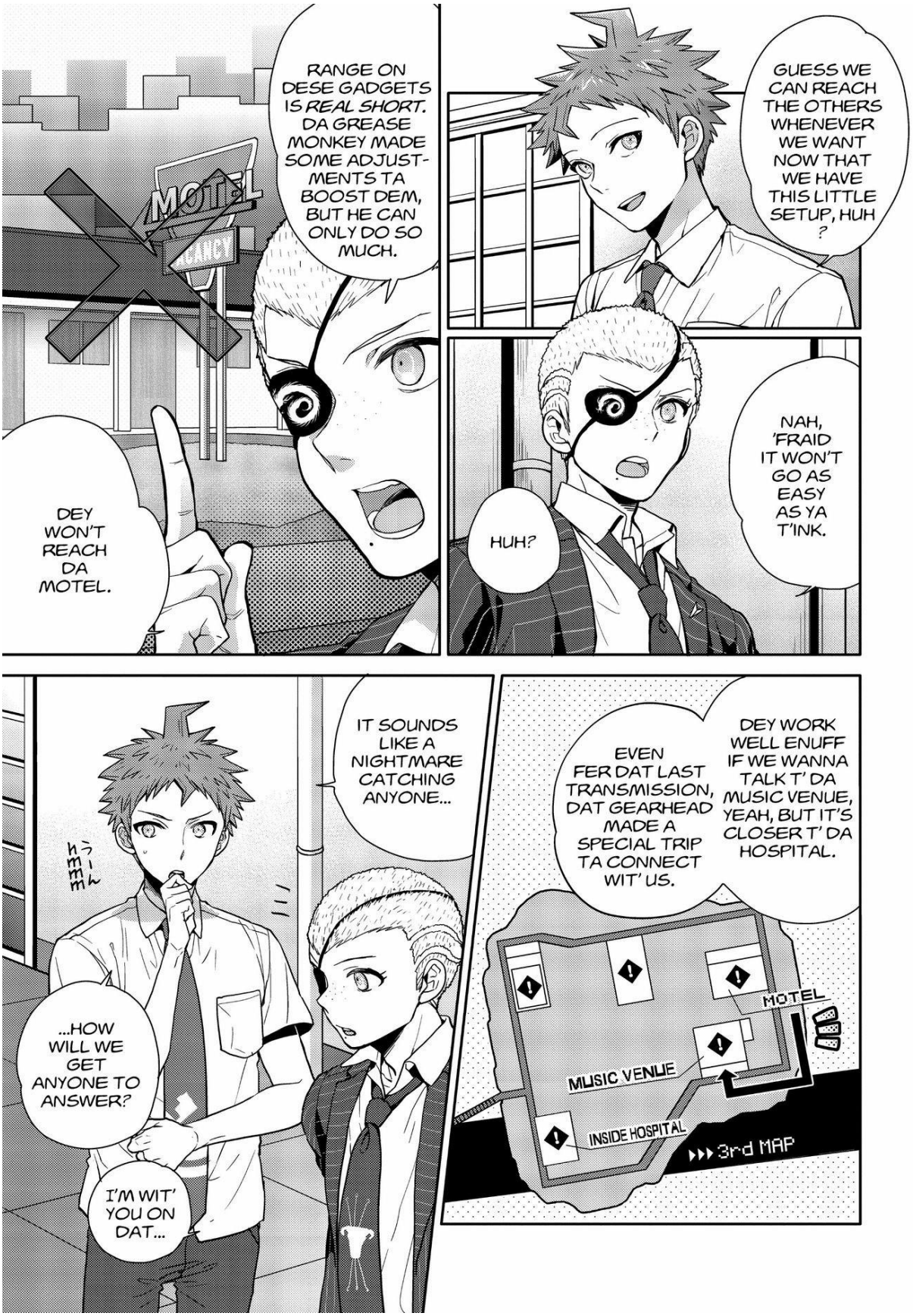
デデ da-dummm!
YEAH, DAT'S IT...
I'M NOT SEEING ANYTHING BUT THIS CAMERA HOOKED UP TO A MONITOR...
WAIT, THESE ARE THE... "GOODS"?
ポチッ
OKAY, S-SURE...
GO AHEAD AN' PRESS DA BUTTON UNDER IT.
...WELL, LOOKY 'ERE! PERFECT TIMIN'. NOTICE DA FLASHIN' BLUE LIGHT?

SODA!
HEYYYY! THAT YOU, HINATA?!
HEH-HEH! I'M PICKING YOU UP LOUD AND CLEAR!
GETTING SOUND ON BOTH ENDS!
IS THIS WHAT I THINK...?
DEY MENTIONED A "MEANS OF COMMUNI-CATION."
pop!

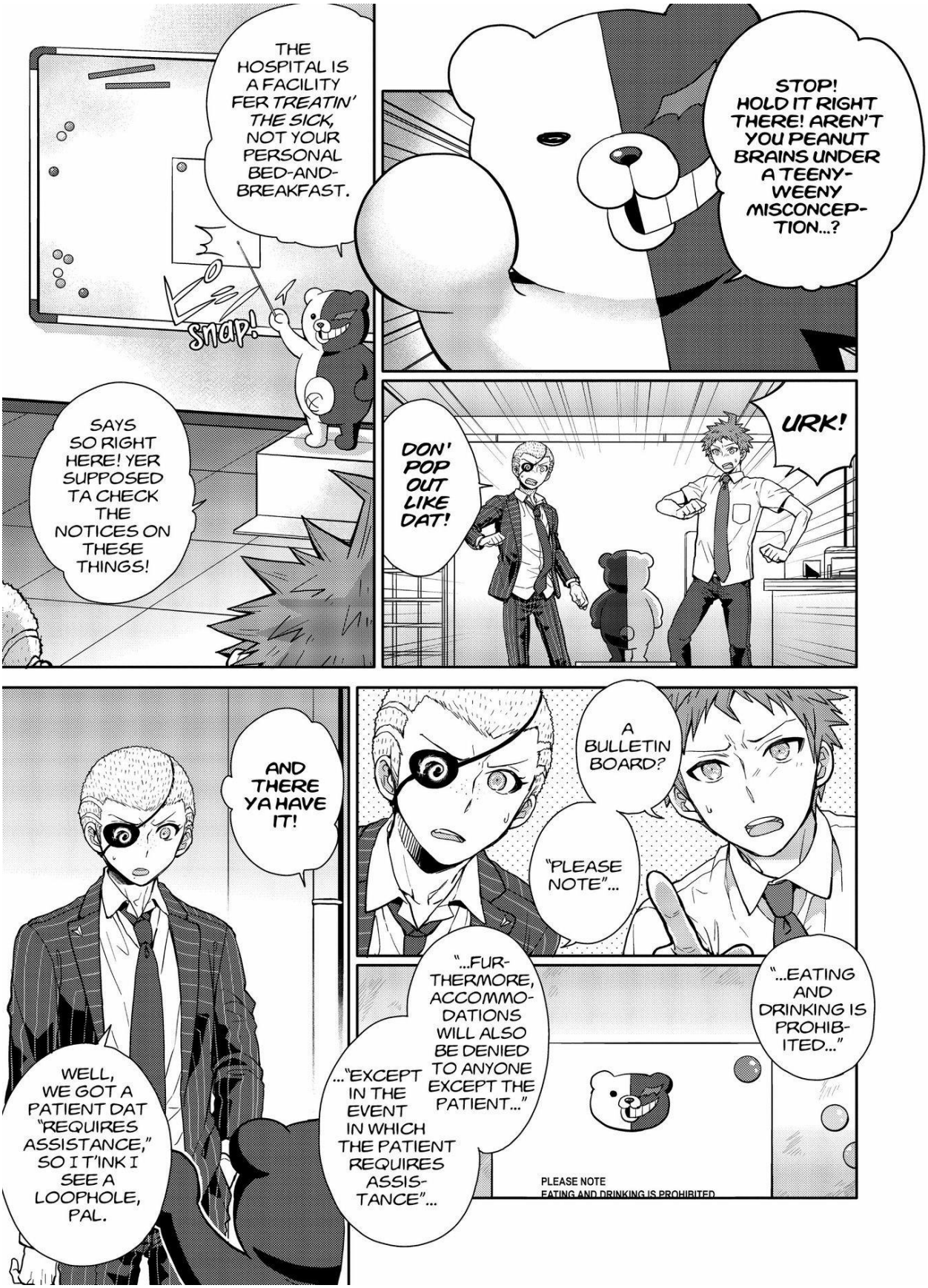

...FROM THE PARTS I FOUND THERE!
OKAY, YOU'LL NEVER BELIEVE THIS! I GOT THIS WHOLE THING WORKING...
heh heh
AHEM. IT'S ABOUT TIME I GET TO SHOW OFF WHY I'M CALLED THE "ULTIMATE MECHANIC"!
SO YOU REMEMBER THAT ELECTRIC AVE. THEY'VE GOT HERE ON THE ISLAND, LINED WITH SKETCHY STREET STALLS?
YOU KNOW! WHERE WE FOUND THAT WEIRD FILE!
Usami X File


Two sets
I GOT TWO SETS AND SWAPPED CAMERAS. THAT'S HOW THE CAMERAS ARE RELAYING THE FEED...
...BUT I TWEAKED THEM A BIT HERE AND THERE.
THESE ACTUALLY WENT TOGETHER AS SETS FOR SECURITY CAMERAS...
...BACK TO THE MONITORS EVEN AS WE SPEAK.
ANY FOOTAGE CAPTURED ON THE CAMERA IS RELAYED TO ITS CORRESPONDING MONITOR.
Camera & Monitor

IN WHICH CASE, LET'S STICK WITH USING THIS TO KEEP IN TOUCH GOING FORWARD!
GOTTA RUN! SEE YA AROUND!
A VIDEO CHAT, HUH? I'VE GOT TO HAND IT TO YOU! THAT WAY WE WON'T GET INFECTED.
LONG STORY SHORT, THINK OF IT LIKE A VIDEO CHAT... IN AN UNORTHODOX SORT A WAY.
SO YOU'RE COOL WITH IT, RIGHT?
ANYWAY, THIS WAS ITS TEST RUN.


RANGE ON DESE GADGETS IS REAL SHORT. DA GREASE MONKEY MADE SOME ADJUST-MENTS TA BOOST DEM, BUT HE CAN ONLY DO SO MUCH.
MOTEL
LANCY
DEY WON'T REACH DA MOTEL.
GUESS WE CAN REACH THE OTHERS WHENEVER WE WANT NOW THAT WE HAVE THIS LITTLE SETUP, HUH?
NAH, 'FRAID IT WON'T GO AS EASY AS YA T'INK.
HUH?
IT SOUNDS LIKE A NIGHTMARE CATCHING ANYONE...
hmmm うーん
...HOW WILL WE GET ANYONE TO ANSWER?
I'M WIT' YOU ON DAT...
EVEN FER DAT LAST TRANSMISSION, DAT GEARHEAD MADE A SPECIAL TRIP TA CONNECT WIT' US.
DEY WORK WELL ENUFF IF WE WANNA TALK T' DA MUSIC VENUE, YEAH, BUT IT'S CLOSER T' DA HOSPITAL.
MOTEL
MUSIC VENUE
INSIDE HOSPITAL
▸▸▸ 3rd MAP

RIGHT... YOU HANDLED THIS LIKE A PRO.
I GUESS YOU'VE ARRANGED A LOT OF DIFFICULT MEETINGS...
...SO WE DON'T GIVE EACH OTHER DA RUNAROUND...
30
...AN' TA ENSURE SOMEONE'S ON DA UDDER END A' DA LINE, I SCHEDULED MEETIN' TIMES 30 MINUTES AFTER MONO-KUMA'S MORNIN' AND NIGHTTIME ANNOUNCE-MENTS.
IN FACT, YEAH. WHY D'YA ASK...?
LOOK, FORGET I SAID ANYTHING.
Now I see why he's the Ultimate Yakuza...
THAT TIME ALREADY...? WHAT SHOULD WE DO FOR BEDS TONIGHT?
ENJOY THE SOUND OF THE WAVES AS THEY GENTLY LULL YA TA SLUMBER.
IT IS NOW 10:00 P.M.
THIS IS AN ANNOUNCEMENT BROUGHT TO YOU BY THE HOPE'S PEAK ACADEMY'S SCHOOL TRIP EXECUTIVE COMMITTEE...
キンコンカンコン
dingg dongg
dingg dongg
YOU GOIN' BACK AT IT? SHACKIN' UP WIT' A CERTAIN SOMEONE AGAIN IN DA BREAK ROOM...?
I-I'M TELLING YOU, IT WASN'T LIKE THAT...!


THE HOSPITAL IS A FACILITY FER TREATIN' THE SICK, NOT YOUR PERSONAL BED-AND-BREAKFAST.
SNAP!
SAYS SO RIGHT HERE! YER SUPPOSED TA CHECK THE NOTICES ON THESE THINGS!
STOP! HOLD IT RIGHT THERE! AREN'T YOU PEANUT BRAINS UNDER A TEENY-WEENY MISCONCEP-TION...?
DON' POP OUT LIKE DAT!
URK!
AND THERE YA HAVE IT!
WELL, WE GOT A PATIENT DAT "REQUIRES ASSISTANCE," SO I T'INK I SEE A LOOPHOLE, PAL.
A BULLETIN BOARD?
"PLEASE NOTE"...
"...EATING AND DRINKING IS PROHIB-ITED..."
"...FUR-THERMORE, ACCOMMO-DATIONS WILL ALSO BE DENIED TO ANYONE EXCEPT THE PATIENT..."
..."EXCEPT IN THE EVENT IN WHICH THE PATIENT REQUIRES ASSIS-TANCE"...
PLEASE NOTE
EATING AND DRINKING IS PROHIBITED

WHOA!
chak
toss!
hurl!
GO ON! GET! AMSCRAY!
TSUMIKI STAYS! WHAT A SURPRISE! THE NURSE WINS! REST OF THE PUNKS, MAKE LIKE YA HEALTH INSURANCE RAN OUT...AND LEAVE THE CLINIC!
whirr
Yes!
WHEEL... OF... MISFORTUNE !!!
AH. YOU MEAN KOMAEDA.
YA GOT ME THERE! TELL YA WHAT...I'LL ALLOW ONE OF YA TA PLAY NURSE WITH HIM!
MUCH AS DA HIKE SUCKS... WHADDA YA SAY WE HEAD BACK TA THE COTTAGES?
Slamm!
WHADDEVER IT IS, IT'S OUTTA OUR HANDS. AT LEAST IT'S TSUMIKI'S SPECIALTY.
AIN'T MUCH US TWO COULD DO TA CURE KOMAEDA.
WH- WHAT IS UP WITH THOSE RULES...?

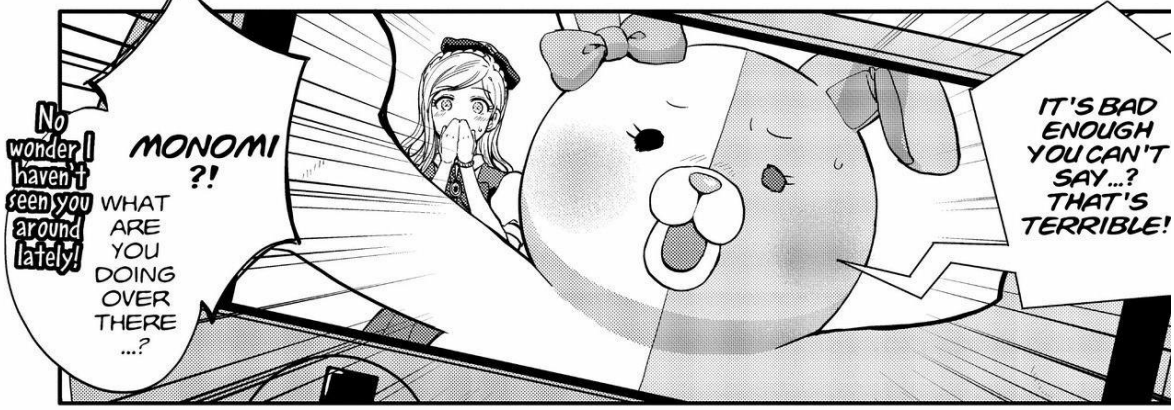
CHAPTER 18: DESPERATE NURSING

Next Day
IT'S TIME.
YEAH...
カチ..
tick
カチ..
tick
ポチッ
klick
HEY, YOU COPY? GETTING A CRYSTAL-CLEAR IMAGE OF MY AMAZINGLY COOL FACE?
'ELLOOO!

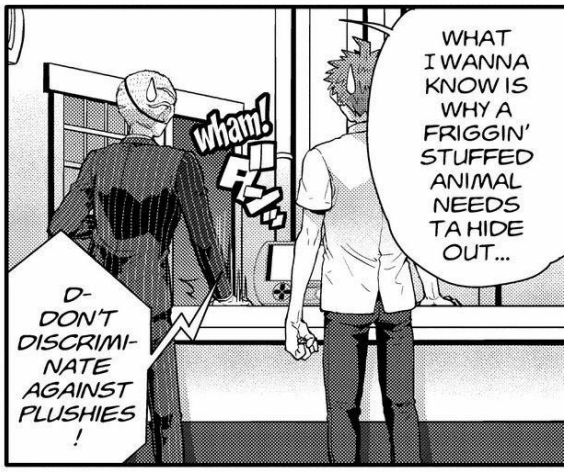
...BUT I CAN LET THAT SLIDE. SO HOW ARE THINGS ON YOUR END?
ガーン
shock!
OWW!
YOU'RE NO FUN AT ALL, MAN...
I DON'T SEE ANY AMAZINGLY COOL FACES...BUT I SEE YOURS JUST FINE, SODA.

SONIA! ARE ALL OF THE OTHERS THERE, TOO?
AH... AHHH, NO.
TSUMIKI HAS STAYED WITH HIM AROUND THE CLOCK...
...AND BELIEVES HIS SYMPTOMS WILL PROBABLY PEAK TODAY.
WELL... IT LOOKS LIKE KOMAEDA IS IN PRETTY BAD SHAPE.
Y-YOU SERIOUS ?
BUT HE'LL PULL THROUGH, WON'T HE?
KOMAEDA IS GOING TO MAKE IT, YES?
A-ACTUALLY, SAIONJI DECLARED SHE WOULDN'T SEE ANYONE UNTIL WE FOUND A CURE FOR THE DESPAIR DISEASE...
...AND HOLED UP IN HER ROOM.
...
HEH... FOR THE SIMPLE REASON SHE IS A COWARD ...
...MY VERY PRESENCE HAS EVIDENTLY LEFT HER TO COWER IN FEAR.
UH-UH. EVERYONE EXCEPT SAIONJI IS HERE.
WHY ON EARTH DIDN'T SHE COME?

NOT EVEN MEMBERS OF THE MOTEL GROUP GET A BREAK...?
BAD AS T'INGS ARE DOWN 'ERE, SEEMS LIKE IT AIN'T PRETTY ON DERE END TOO.
YEAH, BUT IF KOMAEDA'S DOWN AND OUT...
...ON TOP OF NIDAI RETIRING FROM THE "GAME"...
IT'S STILL TOO SOON TO SAY ONE WAY OR THE OTHER.


IT'S BAD ENOUGH YOU CAN'T SAY...? THAT'S TERRIBLE!
MONOMI ?!
No wonder I haven't seen you around lately!
WHAT ARE YOU DOING OVER THERE ...?

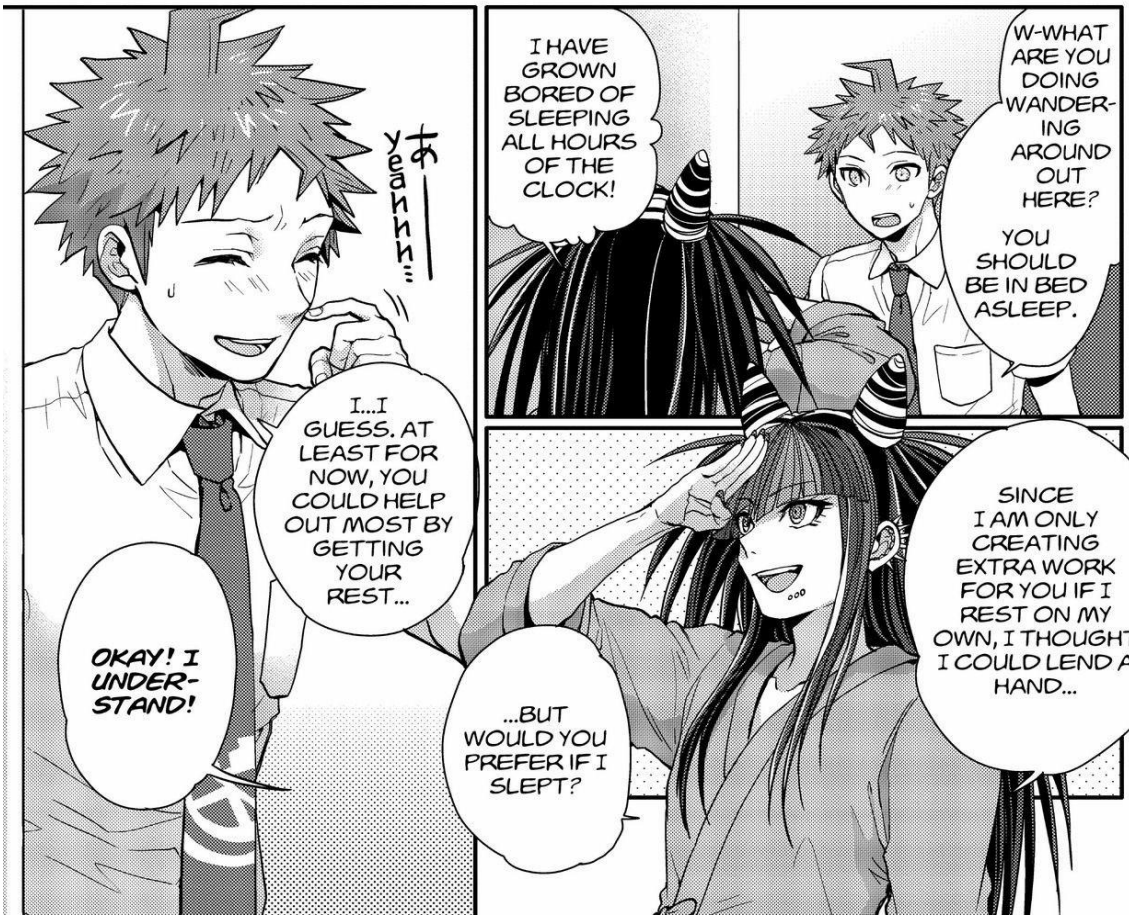
YOU KNOW, IT'S DANGEROUS EXPOSING ANY OF US TO THE DISEASE WHEN WE KNOW PRACTICALLY NOTHING ABOUT IT...
Don't stand on the table...
MONO-KUMA'S DESPAIR DISEASE IS SOMETHING TO BE FEARED...


WHAT I WANNA KNOW IS WHY A FRIGGIN' STUFFED ANIMAL NEEDS TA HIDE OUT...
wham!
D-DON'T DISCRIMINATE AGAINST PLUSHIES!

TSK! GODDAMN RABBIT MAKES MY FRIGGIN' BLOOD BOIL!
K-KUZURYU ...?
how!
IT AIN'T EVEN ALIVE! HOW'S IT GONNA GET INFECTED ...?!
HOW 'BOUT YA COME OVER HERE AN' HELP DA AT-RISK HUMANS ...?!
...
THAT'S WHY I'M STAYING OVER HERE UNTIL IT'S CLEAR HOW TO COPE WITH IT...
...LIKE ON A LEVEL OF THREAT-ENING TO DESTROY THE WHOLE ISLAND!
zzzzt
プツン...
AH...
ポチ
klick
AND IT'S NOT LIKE WE CAN DO ANY-THING OTHER THAN OFFER TSUMIKI BACK-UP FOR THE TIME BEING, ANYWAY.
H-HEY, LIKE SHE SAID, WE DON'T KNOW.
...
LET'S FOCUS TODAY ON GETTING THOSE MEDS SHE ASKED FOR OVER TO THE HOSPITAL.
'KAY.
HOSP

thudd!
thudd!
diiing
dongg
diiing
donggo
IT'S ALMOST TIME TO CONTACT THE OTHERS ...
DA LOBBY LOOKS LIKE A GOOD 'NOUGH HOME FER IT TA ME.
PHEW... QUITE A STASH.
THANKS.
chakk
I'LL GO TAKE THE NEW MEDS TO TSUMIKI.
I'D LIKE TO CHECK ON KOMAEDA BEFORE WE HEAD BACK TO THE HOTEL, ANYWAY.
RIGHT. I'LL COVER TOUCHIN' BASE WIT' DA REST.
DO WHAT YA NEED TA.

UWAAAAAAA!
ビクッ!!
URRRRRKK!!
...OH.
M-MIODA...?
WHAT IS IT...?!
ビクッ
twitch!


W-WHAT ARE YOU DOING WANDERING AROUND OUT HERE?
YOU SHOULD BE IN BED ASLEEP.
I HAVE GROWN BORED OF SLEEPING ALL HOURS OF THE CLOCK!
SINCE I AM ONLY CREATING EXTRA WORK FOR YOU IF I REST ON MY OWN, I THOUGHT I COULD LEND A HAND...
...BUT WOULD YOU PREFER IF I SLEPT?
あ——yeahhh...
I...I GUESS. AT LEAST FOR NOW, YOU COULD HELP OUT MOST BY GETTING YOUR REST...
OKAY! I UNDERSTAND!

IT'S OUTRIGHT CREEPY... SEEIN' HER ACT ALL COMPLIANT AN' AGREE-ABLE.
YEAH, I HOPE SHE GETS BETTER SOON.
パタパタ
バタン
コンコン KNOCK KNOCK
ガチャ Chakk
TSUMIKI, HOW IS KOMAEDA DOING...?

ON ANOTHER NOTE...
...IT'S A-OKAY FOR THE PATIENTS AND THEIR CAREGIVERS TO EAT AND DRINK IN THE HOSPITAL...SO HERE YOU ARE.
HERE...
...I BROUGHT THE MEDICATIONS YOU REQUESTED.
DON'T WORRY ABOUT USING THEM UP. WE HAVE LOADS MORE STOCKED UP IN THE LOBBY.
...
TSUMIKI ...?
YOU'VE HARDLY EATEN A THING, HAVE YOU?
IF YOU STAY WITH HIM EVERY SECOND OF THE DAY, YOU'RE GOING TO KEEL OVER.
She didn't hear me...?

Finally managed to get your attention...
EEEEEEEE
キャーーーー!!
ガチャ
rattle
...YOU OKAY?
WAAH! Y-YOU N-NEARLY GAVE ME A HEART ATTACK...
lub-dup
ドキ
ひゃわわわ〜
hya-wa-wa-wa-waaa!
...BUT YOU DIDN'T BUDGE WHEN I TRIED TO GET YOUR ATTENTION. YOU MUST BE EXHAUSTED.
UM, I JUST CAME TO DROP OFF THOSE MEDS AND CHECK ON KOMAEDA...
WHY DON'T YOU TRY TO GET A BIT OF REST?
boff!
ぽんっ
...?

I'LL TREASURE THIS MOMENT FOR THE REST OF MY LIFE...!
sniffle... THANK YOU!
ISN'T THAT A BIT OVER THE TOP...?
sob
sob

D-DOES THIS... B-BY ANY CHANCE ...
...YOU KNOW... M-MEAN YOU'RE, UH, C-CON-CERNED ABOUT A N-NOBODY LIKE ME?
HUH...? I...I GUESS.

WELL, OKAY...JUST DON'T PUSH YOURSELF TOO HARD.
I WON'T!

AS FOR KOMA-EDA, I BELIEVE HE'S ALMOST THROUGH THE WORST OF IT...
...SO I'M GOING TO STAY HERE OVERNIGHT TO KEEP AN EYE ON HIM.

...HOW ARE THEY OVER AT THE MOTEL? ANY WORD?
Uh... うーん
TO BE HONEST, I'M MORE CONCERNED ABOUT TSUMIKI.
SHE CAN'T EVEN GET AWAY FOR SOME REST...
ガチャ Chakk
HEY, SO HOW'S KOMAEDA HOLDIN' UP?
DA OTHERS ARE WORKIN' TA PINPOINT DA CAUSE O' INFECTION, BUT AIN'T MADE NO PROGRESS AT ALL.
ALSO BEHIND DA EIGHT BALL.
HUH...
...fear of infection ...
...Komaeda's poor condition ...
The Despair Disease ...
...and almost no improvement ...it all began to weigh so heavily on our minds...
...that a single sigh wouldn't begin to cut it.
'EY, IT'S GETTIN' LATE. WE OUTTA HEAD ON BACK TA OUR COTTAGES BEFORE MONOKUMA KICKS US OUT AGAIN.
YEAH, LET'S GO.

Sleep is about the only thing left I can do today.
First thing in the morning, I have to make another round at the hospital...
Worst of all... is how it just plunges us deeper into depression the more we think about it...
fwump
ポフッ
YOU HEAR? THE LUCKY DOG!
RUMOR HAS IT HE'S GOING TO HOPE'S PEAK...
Huh...? Isn't this...
...a class-room?

Eh?
WHAT? DON'T YOU GUYS KNOW ANYTHING ?
BUT DID HE EVER STRIKE YOU GIFTED AND TALENTED?
Huh?
YOU DON'T HAVE TO BE A GENIUS...
...TO GET INTO HOPE'S PEAK ACADEMY.
BACK UP! AREN'T WE TALKING ABOUT THE SCHOOL THAT RECRUITS ONLY THE TOP STUDENTS FROM ACROSS THE COUNTRY...?

WOW... I HAD NO IDEA THAT WAS AN OPTION...
...STOP IT!!
ガタッ
rattle
THINK IT'S HOW HE GOT IN?
...ISN'T IT A GIVEN?
IT'S NOT LIKE HE'S GOT SOME AMAZING TALENT THAT'D SEND SCOUTS FROM HOPE'S PEAK KNOCKING ON HIS DOOR.
shut up...
ANYWAY, WHILE HE GAWKS AROUND THE SCHOOL, IT'S HIS POOR PARENTS PAYING HIS TUITION. DEEPER IN DEBT...
SHUT UP! SHUT UP...! SHUT UP...!
...SHUT UP!!

PLEASE! LEAVE ME ALONE...
I am...
Who am... I?
UGH...
MORNING ALREADY ...?

It's kinda like I'm wrapped in a soft cocoon.
...No... not just heavy!
It feels like I was plagued by a particularly nasty nightmare.
...uncom-fortably hot...
mmm... うーん
Not to mention ...
It's like my body weighs a ton for some odd reason...
スゥ hahh
スゥ hahh
パチッ blink!
WAAH! S-SORRYYYY!
Y-YOU MUST HAVE IT IN FOR ME.
はぁ pant はぁ... pant
DARN IT, TSUMIKI! NOT AGAIN !!
HYA-WA-WAAA ...?!
I GOOFED UP ONE MORE TIME...
ぎゅっ squeeze

KOMAEDA'S CONDITION HAS FINALLY STABILIZED!
ABSOLUTELY! Y-YOU SEE, I HAVE EXCELLENT NEWS!
WHAT ARE YOU DOING HERE, ANYWAY ...?
IS IT IMPORTANT ENOUGH TO BRING YOU HERE IN THE WEE HOURS BEFORE THE MONOKUMA ANNOUNCEMENT?
YES, THAT'S WHY I RUSHED OVER TO GET YOU TWO...
...BUT KUZURYU'S DOOR WAS LOCKED TIGHT.
REALLY?!
THIS IS SUCH A RELIEF, I INADVERTENTLY FELL ASLEEP WHEN TRYING TO WAKE YOU...
...A-ANYWAY, LET'S GO TO THE HOSPITAL!
Y-YEAH, YOU BET.
はーい yep!
Speaking of locked doors, I still can't lock mine thanks to Mioda.
I BUSTED THAT BABY!

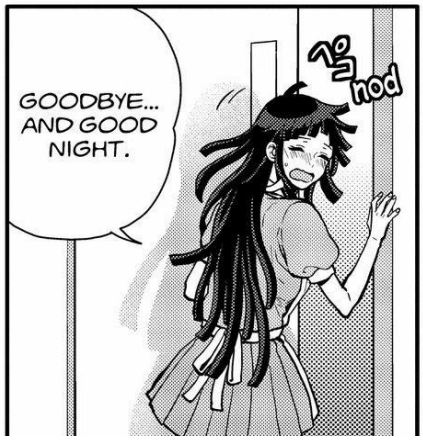
OF COURSE, I HEAR YOU... AND YOUR TWIN SINGING A ROUND...
OH, I GET IT...THE TWO OF YOU FORMED A DUO ACT, DIDN'T YOU?
KOMAEDAAA! CAN YOU HEAR ME...?
HINATA IS HERE TO VISIT YOU!
...THEY TRADED PLACES EACH TIME WE SAW ONE!
gasp!
BEING TWINS IS SUCH A UNIQUE TRAIT. IF THEY FULLY TOOK ADVAN-TAGE...
IN WHICH CASE...THERE WERE ACTUALLY 17 STUDENTS ORIGINALLY ON THE ISLAND! ...THAT IS THE ANSWER!
YOU'RE JUST LIKE THE KOMADORI SISTERS...!
THIS IS WHAT YOU CONSIDER "FINALLY STABILIZED" ...?
WELL, YES, IT DOESN'T MEAN FULLY RECOV-ERED...
...ONLY THAT HE'S NO LONGER GETTING WORSE.

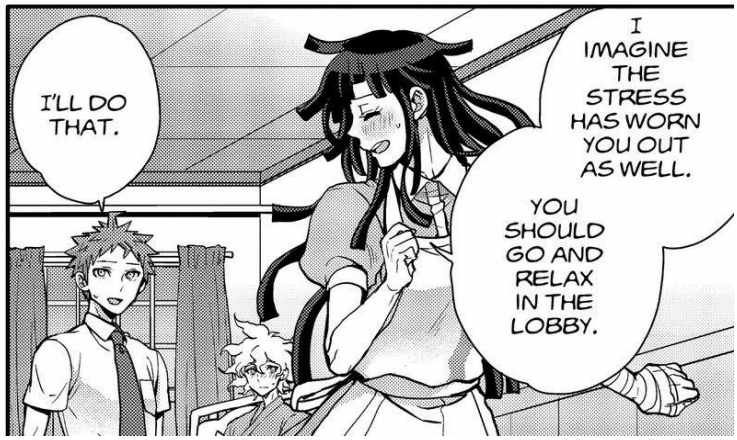
drip
drip
WAAAAH! IT'S TRULY A BLESSING ...!
sniffle... TRUE, BUT THIS IS STILL PROGRESS. IT'S SUCH A RELIEF JUST TO HAVE KOMAEDA FINALLY REGAIN CONSCIOUSNESS!
HE'S ON A ROLL NOW THAT HE'S FEELING BETTER...
...IT MIGHT NOT BE SO PAINFUL FOR ME, IF ONLY HE COULD KEEP HIS MOUTH SHUT FOR MORE THAN A SECOND.

GIVING KOMAEDA CONSTANT CARE HAS LEFT YOU DEAD ON YOUR FEET...
Sorry to worry you...
I...I GUESS IT REALLY HAS... IF YOU DON'T MIND, I'LL GO AHEAD AND GET SOME REST IN THE BREAK ROOM UPSTAIRS...

CARE-FUL!
wobble
AH...I'M FEELING DIZZY.
IT'S LIKE THE WHOLE WORLD IS SPINNING !
wobble

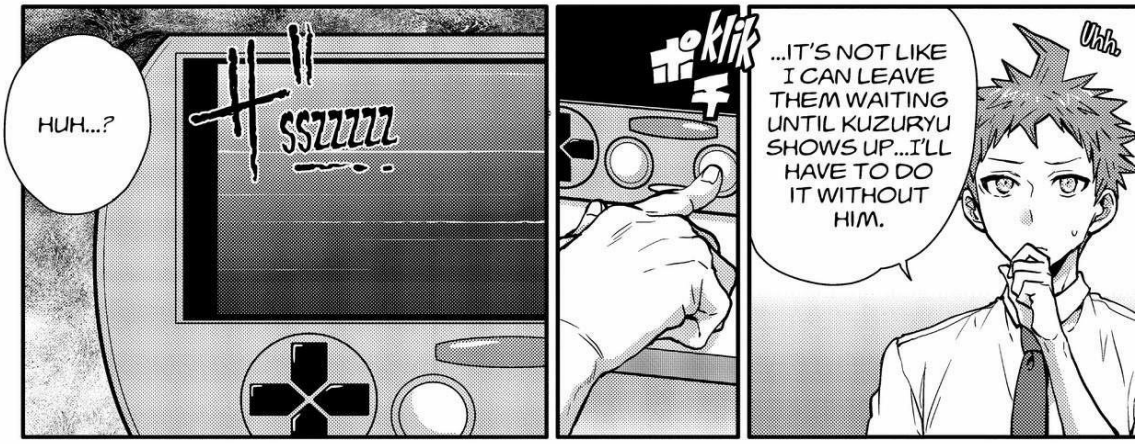
...TSUMIKI, SHOULDN'T YOU BE GETTING SOME REST YOURSELF?
YOU OKAY...?
whoaaa!

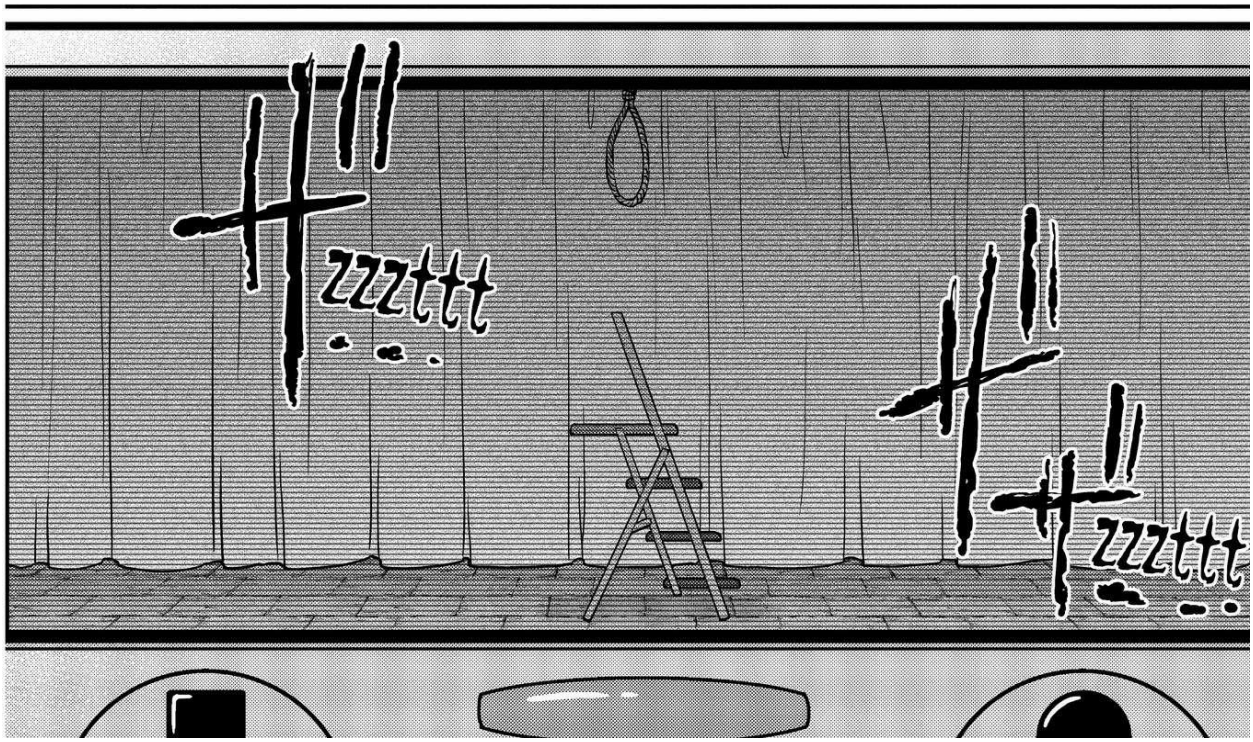

GOODBYE... AND GOOD NIGHT.
ペコ nod


I'LL DO THAT.
I IMAGINE THE STRESS HAS WORN YOU OUT AS WELL.
YOU SHOULD GO AND RELAX IN THE LOBBY.

Just my luck!
sighh
OF ALL PEOPLE, I'M STUCK ALONE WITH HINATA...
SIMPLY BEING IN THE SAME VICINITY WITH YOU IS UNBEARABLY PAINFUL.
GOOD PLAN. MAKE YOURSELF SCARCE.
YOUR FACE IS JEOPARDIZING MY RECOVERY.
IF HE'S "STABILIZED" LIKE THIS, IT'S GONNA BE EVEN MORE PAINFUL...
Shoo! Shoo!
OH, IT IS?
That was just plain mean...
RELAX. I WAS ABOUT TO LEAVE, ANYWAY.
IT'S ALMOST TIME FOR MONOKUMA TO MAKE THE MORNING ANNOUNCE-MENT.
I HAVE TO BE HERE TO TOUCH BASE WITH THE OTHERS ANYWAY, SO I MAY AS WELL STICK AROUND THE LOBBY.
Klunk
whew
We need to find a cure fast...

BUT ISN'T THIS EARLIER THAN WHEN WE AGREED TO MEET ?
THE LIGHT IS BLINKING ...?
HUH...?
ガチャ
Chak

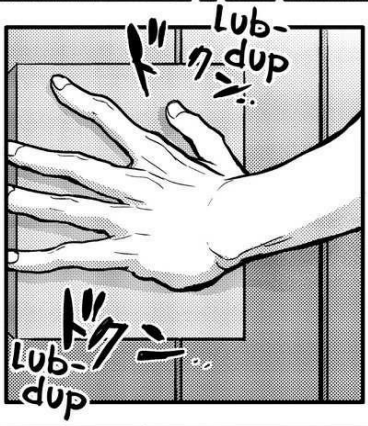

HUH...?
SSZZZZZ
klik
...IT'S NOT LIKE I CAN LEAVE THEM WAITING UNTIL KUZURYU SHOWS UP...I'LL HAVE TO DO IT WITHOUT HIM.
Uhh.

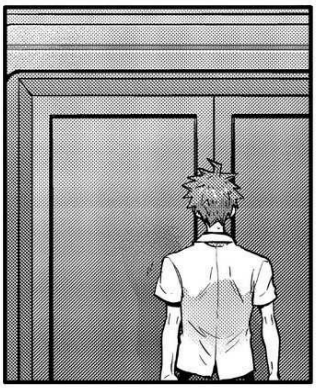

ZZZttt
ZZZttt

WH-WHAT'S GOING ON...?
?!!
WHAT THE--?!!
ソワッ
Chill
ガッ
grab
TH-THIS...
...IS THIS FOR REAL...?!

bzzzzzzz
zzzzttt
IT SHUT OFF...!
H- HEY...!
NGH...!
slam!
No one's responding, damn it ...!
silence
HEY! TALK TO ME !!
WHAT'S GOING ON OVER THERE ...?!
yank
tmp
tmp
...It might not be too late!
diingg
donggg
diingg
dongg
I have no idea what I'm rushing into, but I've got to do what I can...!
dash
... Unless I do something, I have no doubt that person under the bag is going to...

Please, God! Let me be in time!
Monokuma's morning announcement ...!
Kuzuryu should be at the hospital before too long!
hahh
hahh


lub-dup
lub-dup



But I had forgotten...
...that on this island...
eeaaakkk

...prayers go unheard.

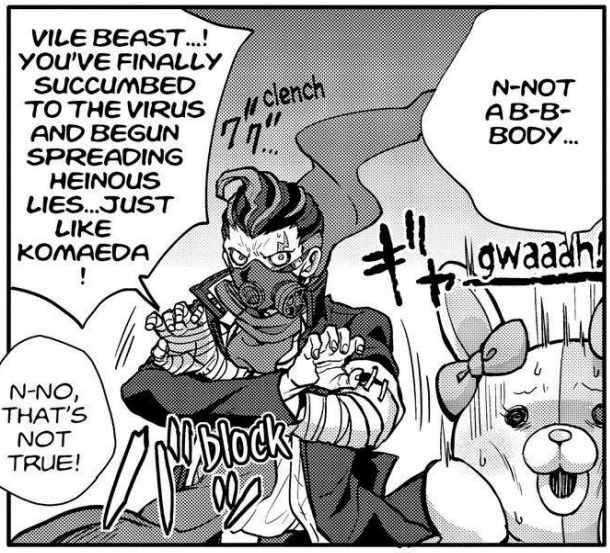
DANGAN RONPA 2

CHAPTER 19:
THE THIRD MURDER
I... didn't make it...
Damn it! What the hell happened ?!
きょう...
Hot air... ?
Why is it so hot in here... ?
じんわり...
Forget it! This isn't the time for that.
gasp
The body discovery announcement ... ?
hey!
WHERE'S EVERY-BODY ELSE...?
WHAT'S HOLDING THEM UP...?!

There's no time to waste...I've gotta tell the others right away...!
spin
silence
That's it! The announcement still hasn't gone off ...!
I'll have less ground to cover if I go to the motel...
...Not to mention, everyone in that group is well enough to come lend a hand!
MOTEL
AIR CONDITIONED
VACANCY
HEY! I NEED SOMEBODY TO COME OUT!
HEY !!

W-WE'VE GOT A PROBLEM! BACK AT THE MUSIC VENUE--
HEH! YOU'RE A MAN OF COMMEND-ABLE COURAGE TO COME ON YOUR OWN...
...BUT LEAVE AT ONCE IF YOU VALUE YOUR LIFE!
whoosh
...I WONDERED WHOSE PATHETIC CRIES PROFANED THE AIR. DID THOSE LAMENTABLE BLEATS ISSUE FORTH FROM YOU, HINATA?
WHA--? T-TANAKA !
shoom!
foom!
foom!
foom!
foom!
Whoa!
NOT ON MY WATCH !!
gasp
FIEND... DO YOU ENDEAVOR THAT WE SHARE YOUR SORRY FATE BY SPEWING PURULENT BREATH ACROSS OUR CAMP?
BUT, LISTEN! IT'S AN EMER-GENCY !
IF YOU WANT THROUGH... YOU MUST DEFEAT ME FIRST ...!!!
Zzz
ダーダァァァァ!

I-IS THERE A P-PROBLEM ?
WHAT'S THE "EMERGENCY"? STOP THAT FIGHTING!
eek
...THERE'S A BODY!!
EH?!
boom
EEK !

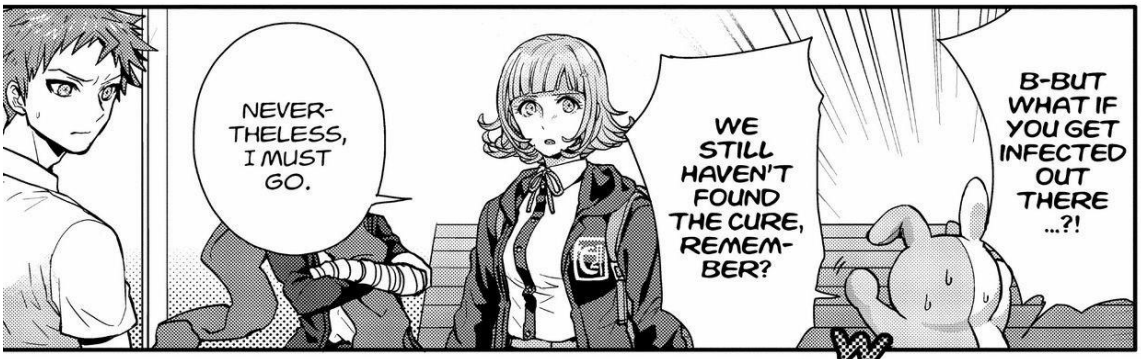

VILE BEAST...! YOU'VE FINALLY SUCCUMBED TO THE VIRUS AND BEGUN SPREADING HEINOUS LIES...JUST LIKE KOMAEDA !
clench
N-NOT A B-B-BODY...
gwaadh!
N-NO, THAT'S NOT TRUE!
block

wshht
I FOUND A BODY! IT'S AT THE MUSIC VENUE!

OF COURSE I AM! YOU THINK I'D LIE ABOUT SOMETHING LIKE THIS ?!
YOU SAW WHAT BECAME OF KOMAEDA AS WELL AS I, NANAMI.
wave
HE MERELY SUFFERS FROM THE SAME MENDA-CIOUS CONDITION !

WAIT!
HINATA, ARE YOU TELLING US THE TRUTH...?

B-BY "IT," DO YOU MEAN THE "KILLING"?!
...I HATE TO SAY IT...BUT DOESN'T THAT MEAN IT HAS STARTED ALL OVER AGAIN?
REGARD-LESS, TOO MUCH IS AT STAKE TO IGNORE IT.
IF HINATA IS IN FACT TELLING THE TRUTH...


NEVER-THELESS, I MUST GO.
WE STILL HAVEN'T FOUND THE CURE, REMEM-BER?
B-BUT WHAT IF YOU GET INFECTED OUT THERE ...?!

O-OKAY...
H-HINATA, LET'S HURRY.

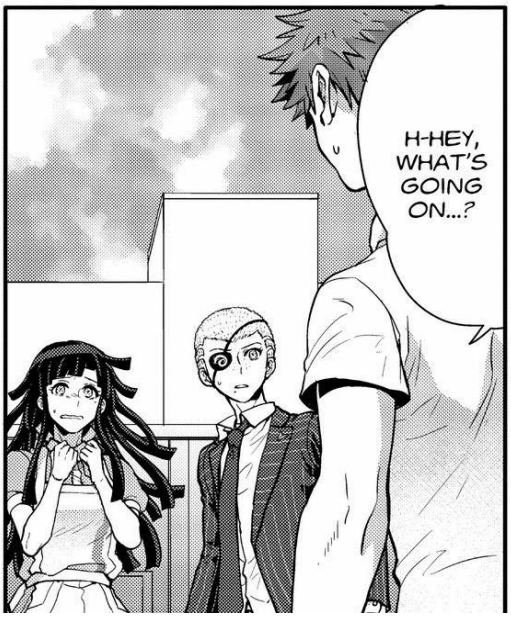
WHILE I AM DOOMED TO ONE DAY JOIN THE DAMNED IN HELL, THERE IS SOMETHING I MUST TAKE CARE OF RIGHT NOW...
...I SHALL HANDLE THINGS HERE! GO ON WITHOUT ME!
IT IS NOT FOR ME TO DIS-COURAGE YOUR STOUT HEART.

...HINATA, WAIT!

tmp
tmp

HEH! DON'T WORRY ABOUT ME. I'LL CATCH UP BEFORE YOU KNOW IT...
heh!
They already left.
tmp
tmp
tmp
tmp
tmp

TSUMIKI! ANY LUCK?
N-NO, I CAN'T FIND HER ANY-WHERE...


H-HEY, WHAT'S GOING ON...?

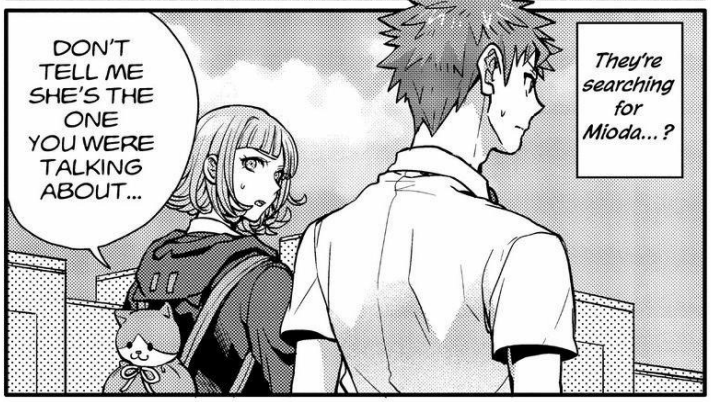
TSUMIKI! WHAT ARE YOU DOING OUT HERE...?
hahh
hahh

Y-YOU'RE A SIGHT FOR SORE EYES! I NEED YOUR HELP, HINATA...!
H-HELP WITH WHAT...?
hahh
hahh

HINATA, LOOK WHO'S COMING UP BEHIND YOU.

...
WE HAVE TO HURRY, GUYS.
HUH? WHERE WE S'POSED T' HURRY TA?

AIN'T DAT FRIGGIN' OBVIOUS?! WE'S TRYIN' TA TRACK DOWN MIODA!
RIGHT... I'M AFRAID SHE WANDERED OUT OF THE HOSPITAL WHEN I WASN'T LOOKING...


They're searching for Mioda...?
DON'T TELL ME SHE'S THE ONE YOU WERE TALKING ABOUT...

It's as hard for me to accept as anyone...

...I hate to believe the killing has started again!

THE MUSIC VENUE! I DON'T HAVE TIME TO EXPLAIN! JUST FOLLOW ME!
I-IS THAT WHERE MIODA IS...?
dash

TYPHOON
...Y-YO, NOT TA SOUND SOFT, BUT I AIN'T EXACTLY HEALED UP YET...
...I'D APPRECIATE IT IF WE COULD EASE UP ON ALL DIS RUNNIN'...
hahh
hahh
IS MIODA INSIDE?
...
IT DOESN'T MAKE ANY SENSE...I WAS ABLE TO WALK RIGHT IN EARLIER!
TH-THEN LET'S TRY ANOTHER DOOR.
WHAT'S DA HOLD UP? DOOR LOCKED?
Huh?!
ガタ rattle
ガタ rattle
It's locked ...?!

smack!

Let's do dis!!

I DON'T KNOW WHAT'S GOIN' ON MYSELF...

BUT IF DA DOOR WON'T OPEN, WE GOTTA *BUST* IT OPEN!

THIS IS THE ONLY ENTRANCE TO THE MUSIC VENUE.

IT DOESN'T HAVE ANY WINDOWS... ELIMINATING LESS CONVEN-TIONAL METHODS.

はっ oh! no!

WHAT IN THE WORLD IS GOING ON, DAMN IT?! WHY IS IT SUD-DENLY LOCKED ...?!

THINK WE CAN? HALF OF US ARE GIRLS.

I-I'M HELPING TOO?!

DIS DOOR IS GONNA OPEN!

We can do it!

READY... CHARGE !!!

kreeeak

IT BUDGED !

...THIS MIGHT BE EASIER THAN I THOUGHT! LET'S GIVE IT ANOTHER GO!

GOT IT!

ALL TOGETHER NOW...!
WHAMMM!
ガッ stub!
owww !!
ズベ splatt!

D-DID YOU SPOT MIODA ANY--
T-THAT HURT...
...WHY'D YOU ALL STOP?
ピーンポーン
dingg
dongg
パンポーン
dingg
donnggg
... Why did this have to happen... ?
Why...?
ヒッ
Eek...!

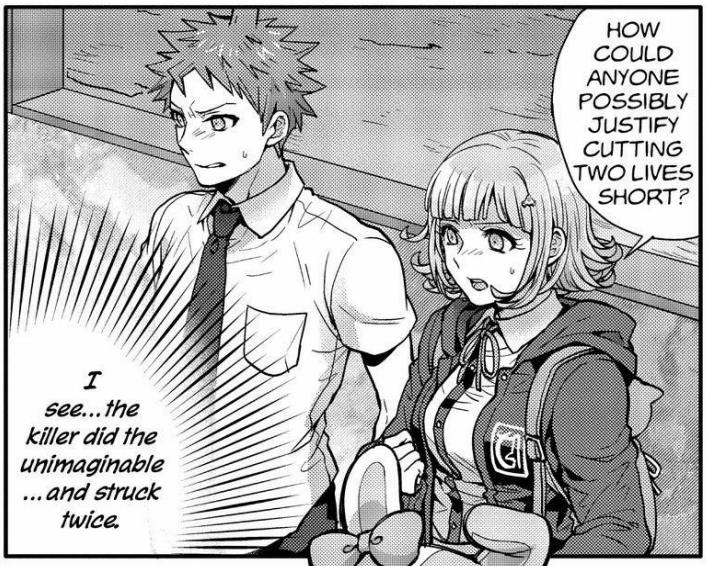
A BODY HAS BEEN FOUND!
KYAAAAAAAAAAAA!!
AFTER THE DESIGNATED INVESTIGATION PERIOD IS OVER...
...WE'RE GONNA DIVE STRAIGHT INTO THE CLASS TRIAL!

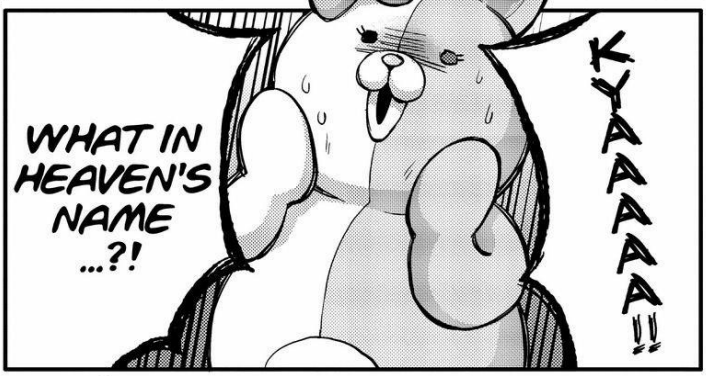
WE LOST SAIONJI AN'...AN'... ANY IDEA WHO TOOK DA JUMP ...?

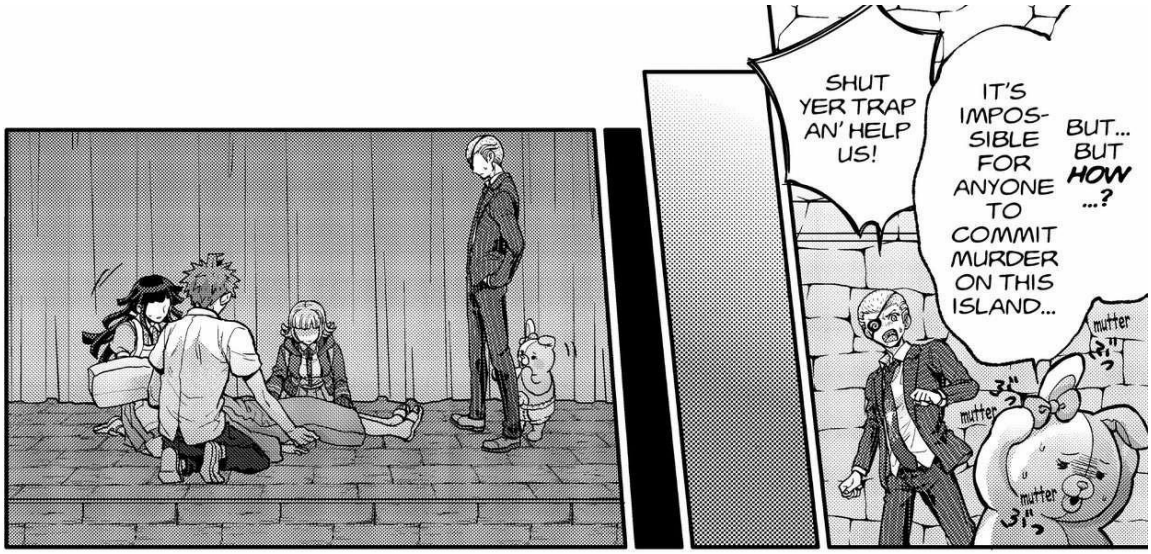
The announcement went off twice...?

ding ピン ding
...WE'RE GONNA DIVE STRAIGHT INTO THE CLASS TRIAL!
dong パン
AFTER THE DESIGNATED INVESTIGATION PERIOD IS OVER..
A BODY HAS BEEN FOUND!
donngg
H-HOW CAN THIS BE H-HAPPENING ?!

BEFORE WE DO ANYTHING ELSE...LET'S BRING DOWN WHOEVER IS UNDER THAT BAG.
A-AGREED!
spring!
ミュビッ


HOW COULD ANYONE POSSIBLY JUSTIFY CUTTING TWO LIVES SHORT?
I see... the killer did the unimaginable ... and struck twice.


WHAT IN HEAVEN'S NAME ...?!
KYAAAAA!!


SHUT YER TRAP AN' HELP US!
IT'S IMPOS-SIBLE FOR ANYONE TO COMMIT MURDER ON THIS ISLAND...
BUT... BUT HOW ...?
mutter
mutter
mutter

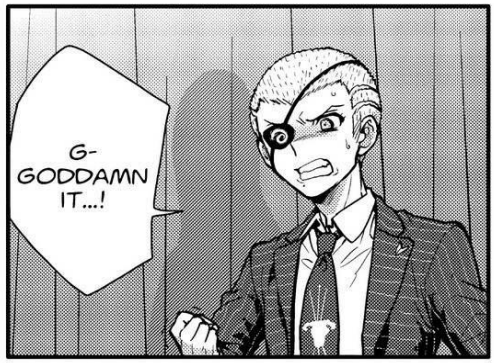
gulp

rustle...

OKAY ...?
...um.

IF ONLY I DIDN'T LET HER OUT OF MY SIGHT TO GET SOME REST...
THIS IS ALL MY FAULT ...!
sob
うう...
オロ dear!
オロ dear!
N-NO ONE BLAMES YOU! YOU DIDN'T DO ANYTHING WRONG, TSUMIKI!
IT'S ALL THAT DARN--

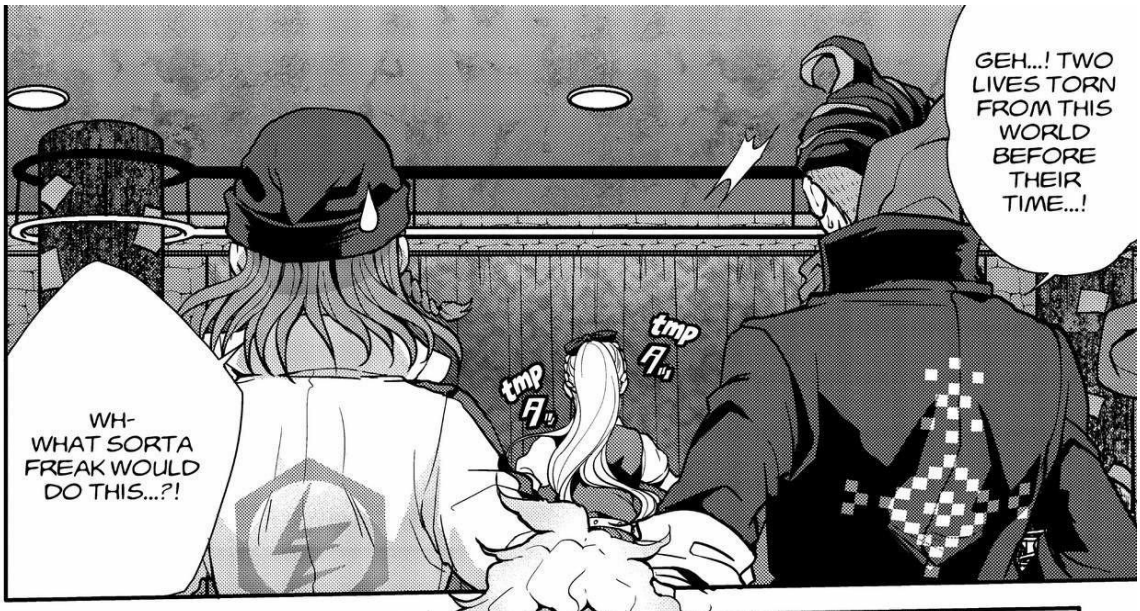
MIODA...


G-GODDAMN IT...!

--SPEAK OF THE DEVIL! THERE HE IS! THE ROOT OF ALL EVIL!
JEEZ! THE WAY YER BOO-HOOIN', YOU'D THINK SOMEBODY DIED!
pop!
ピョコ

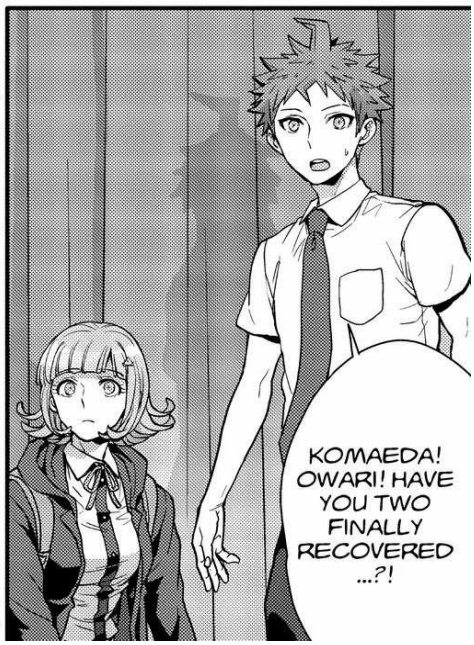
UWAAAAH!
N-NOT MIODA AND SAIONJI !

sigh...
スゥ
'SPECIALLY AFTER I WORKED MY STUBBY URSID TAIL OFF ROUNDIN' EVERYONE UP...
"ROOT OF ALL EVIL"?! A FINE WAY TO TALK TO YOUR BIG BROTHER.
YOU DID?
?


GEH...! TWO LIVES TORN FROM THIS WORLD BEFORE THEIR TIME...!
WH- WHAT SORTA FREAK WOULD DO THIS...?!
tmp
tmp

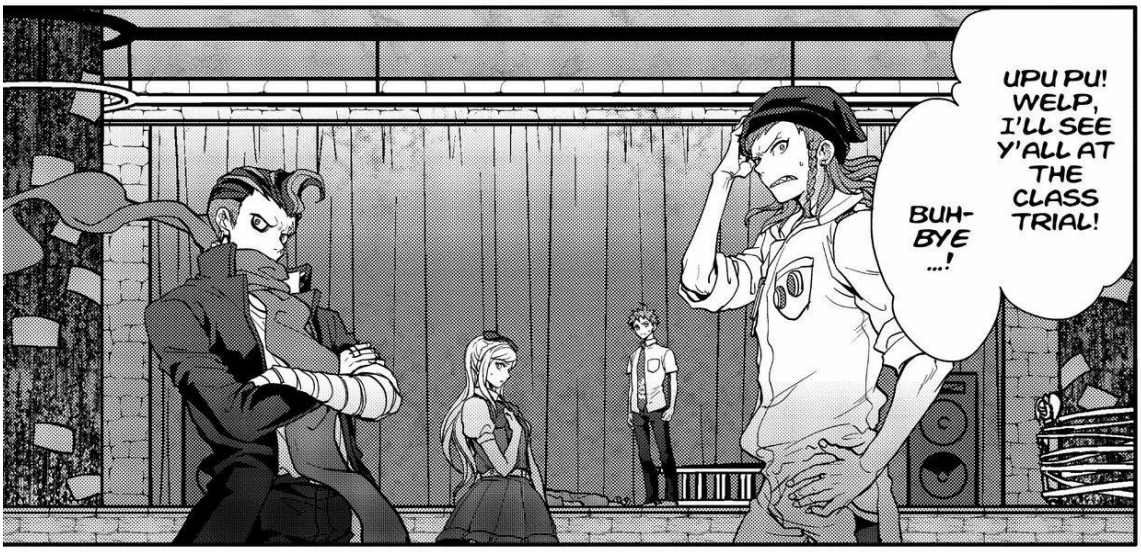
BUT WAIT, THERE'S MORE! I ALSO TOLD THOSE LAZYBONES AT TH' HOSPITAL TA GET OVER HERE!
FROM THE LOOKS OF IT...I GATHER WE'RE BACK IN THE FRYING PAN...
MIODA... SAIONJI...
...THIS IS FRIGGIN' MESSED UP!

OH, YOU WOULDN'T BE REFURRIN' TA THE DESPAIR DISEASE, NOW WOULD YA...?
SEE, I HAD ALL I CAN STOMACH OF THAT SHTICK, SO I GAVE IT TH' HOOK!
HUH? RECOVERED FROM WHAT?


KOMAEDA! OWARI! HAVE YOU TWO FINALLY RECOVERED ...?!

WHOA, WHAT DA HELL? YA EXPECT US TA BUY DAT CRAP?
HOW COULD YA CREATE AN EPIDEMIC ONE DAY AN' WIPE IT OUT DA NEXT...?!
ビッ smack!
HAHAHA
NOW THAT TH' KILLIN' IS IN FULL SWING AGAIN!
AW, C'MON! Y'ALL DON'T NEED THAT SICK MOTIVE TA GIVE YA A PUSH...
Do you realize all the headaches it gave us?!
THAT WAS RAN-DOM!

ザ・モノクマ
THE MONOKUMA
FILE
ファイル
SO GET TA INVESTI-GATING! I'VE COMBINED THE REPORTS ON THIS CASE INTO ONE!
TH' BIG TAKEAWAY HERE IS THE FACT Y'ALL ARE NOW AS FIT AS FIDDLES!
UPU PU PU! WHO CARES ABOUT THEM NITTY-GRITTY DETAILS ?!


UPU PU! WELP, I'LL SEE Y'ALL AT THE CLASS TRIAL!
BUH-BYE ...!

WE MUST GO THROUGH THIS ALL OVER AGAIN... MUSTN'T WE?
L-LEAVE HIM TO ME!
huff フンス
huff フンス
...THAT I'LL DEFINITELY BRING NIDAI BACK!
EVERYONE, PLEASE BE ASSURED...
H-HEY, IT'S NOT LIKE EVERYONE IS UP FOR THAT. HOW ARE WE SUPPOSED TO DEAL WITH COACH NIDAI?
WE'LL NEED SOMEONE TO STAND GUARD...
WHAT ABOUT PRESERVING THE CRIME SCENE?
I'll do my best!
...I'M WORRIED, BUT MONOMI IS THE ONLY ONE WE CAN TURN TO...
GOOD CALL. OKAY, SO THAT LEAVES YOU TWO IN CHARGE OF THE MUSIC VENUE.
UM... SHOULDN'T I STAY TO CONDUCT AUTOPSIES AS WELL?
I'LL STAY. I'M STILL A BIT...OUT OF IT.

This time it's not about our personal survival...
...but the deaths of our two friends.
YEAH...
...That's all we can do.
NOW THAT WE'VE COVERED THOSE BASES... LET'S GET DOWN TO THE INVESTIGATION.
And yet..
...the culprit has to be one of us...!
SURVIVING STUDENTS: 10
(CONTINUED IN VOL. 4)

DANGAN RONPA 2

Thank you for buying vol. 3! I'm really sorry for the long delay after vol. 2...

Kuzuryu, Peko, Mioda, and Saionji got to shine in the spotlight throughout chapters 2 and partway through chapter 3 of the game.

Just between us, my favorite characters in **Danganronpa 2** are actually Kuzuryu and Saionji. The joy of drawing them and the pain of (kinda) writing them off sent me on an emotional roller coaster. I must say, it's extremely satisfying to see the young master on the cover. Needless to say, I also love Peko and Mioda, so this is a really sad chapter.

I strive to remain as faithful as possible to the original game while also showing other perspectives and fleshing out some scenarios that I personally believe are suited to the manga format. I've stuffed in a bunch of what appeals to me as an insanely big fan. If my fellow fans reading **Danganronpa 2** feel the same way, that'd be great! I have intentionally dodged around a bunch of scenes best experienced in the game, so anyone who still hasn't played it yet, please give it a shot. It'll up the fun factor big time!

I mentioned wanting to see this in my last afterword, but I got to see the stage play of **Danganronpa 2.** I'm so happy my dream came true. Seeing everyone so full of life in the flesh blew me away. It's supposed to run again right after this hits the shelves, so I hope you can see it for yourselves!

Well, I look forward to seeing you again in vol. 4*. Later!

***Vol. 4 hasn't actually come out yet in Japan, but we'll do our best to bring it to you when it does—as well as some other *Danganronpa* manga series in the future!**

President and Publisher // **Mike Richardson**

Designer // **Skyler Weissenfluh**

Ultimate Digital Art Technician // **Samantha Hummer**

English-language version produced by Dark Horse Comics

DANGANRONPA 2: GOODBYE DESPAIR VOLUME 3

SUPER DANGANRONPA 2 SAYONARA ZETSUBOU GAKUEN Volume. 3 ©Spike Chunsoft Co., Ltd. All Rights Reserved. ©kuroki Q 2017 First published in Japan in 2017 by KADOKAWA CORPORATION, Tokyo. English translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION, Tokyo through TOHAN CORPORATION, Tokyo. This English-language edition © 2021 by Dark Horse Comics LLC. All other material © 2021 by Dark Horse Comics LLC. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics LLC. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of Dark Horse Comics LLC. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental.

Published by
Dark Horse Manga
A division of Dark Horse Comics LLC.
10956 SE Main Street
Milwaukie, OR 97222

DarkHorse.com

To find a comics shop in your area, visit comicshoplocator.com

First edition: April 2021
Ebook ISBN 978-1-50671-502-5
Trade paperback ISBN 978-1-50671-361-8

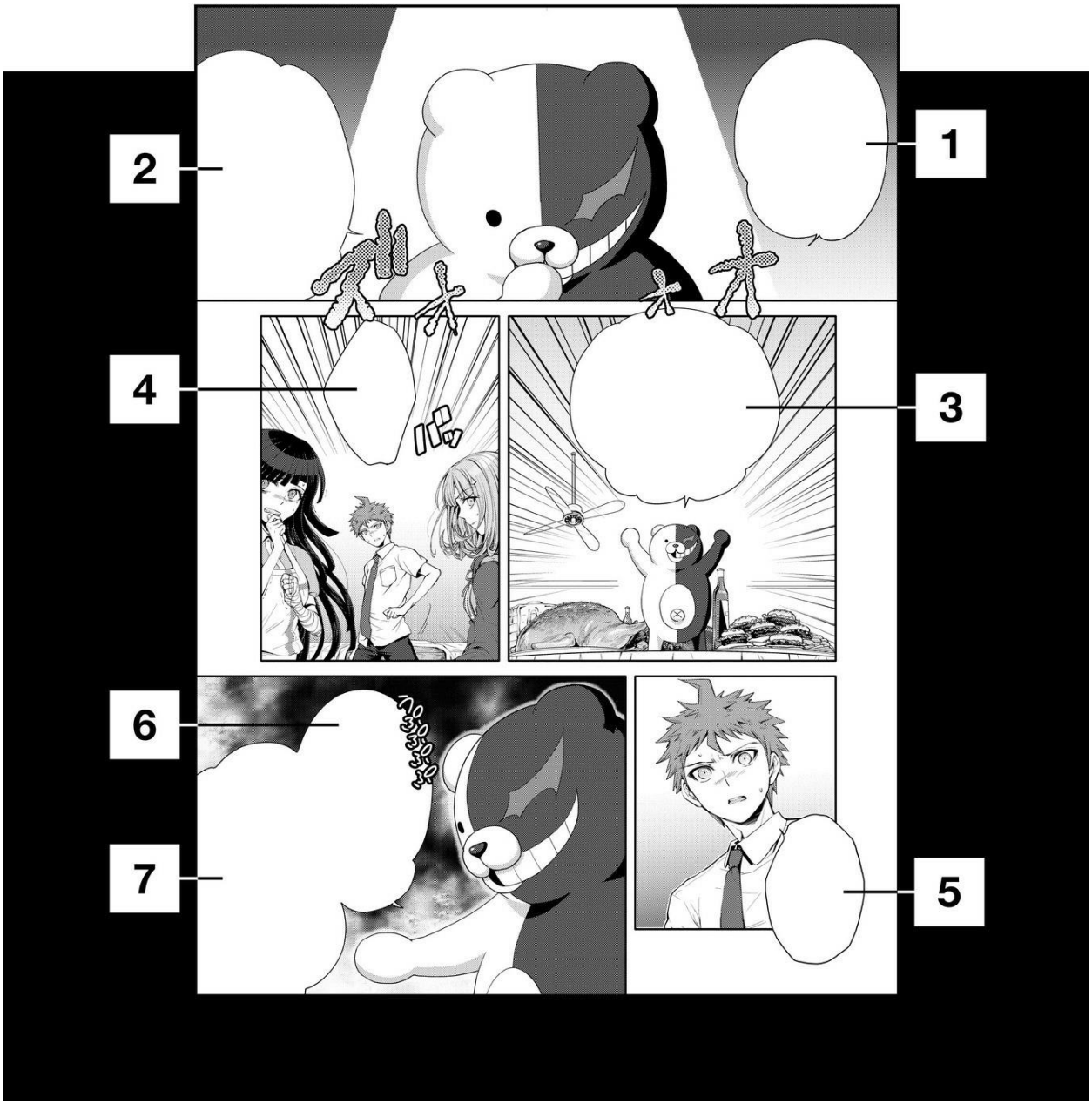
1 3 5 7 9 10 8 6 4 2

Printed in the United States of America

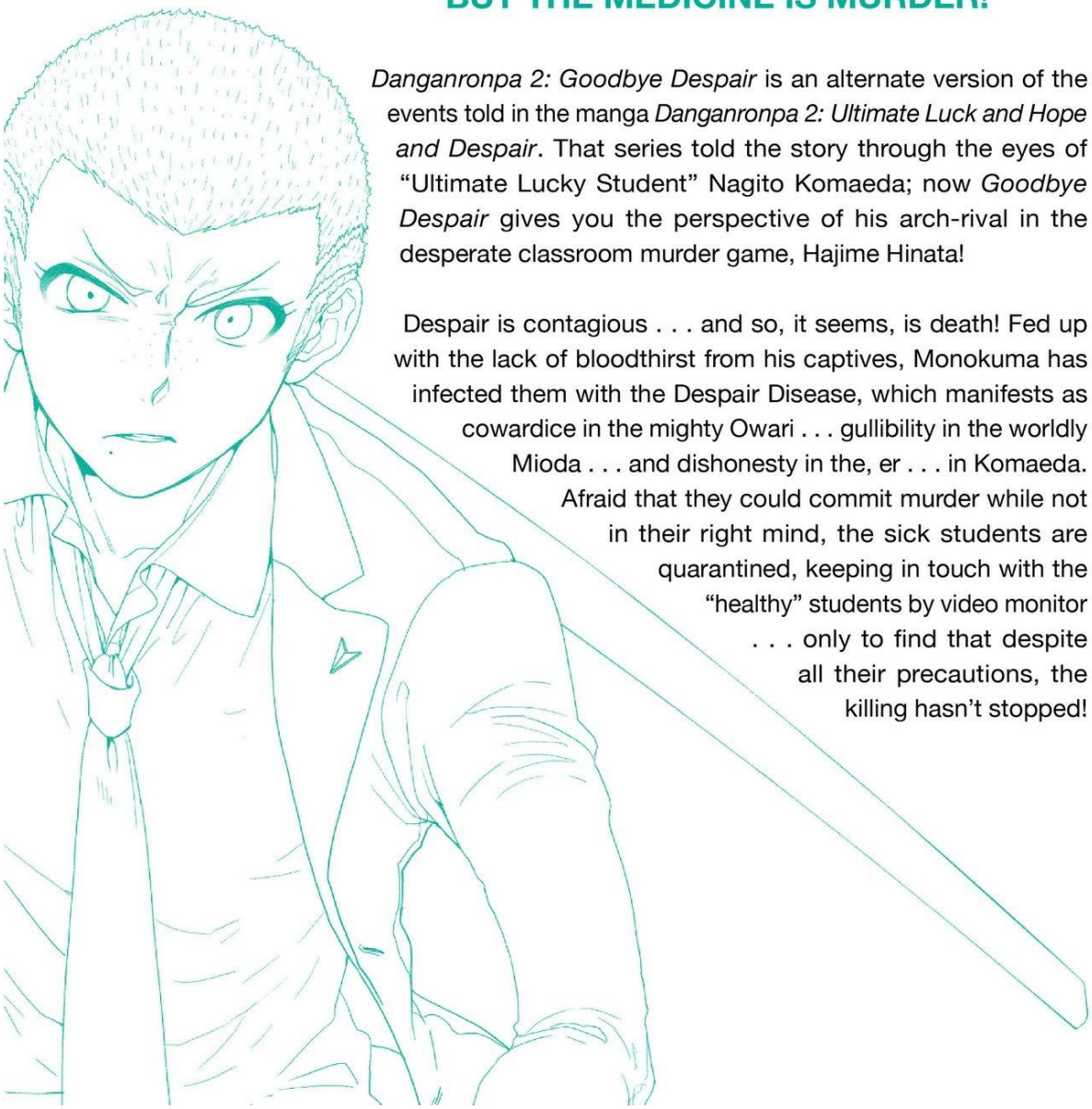
Neil Hankerson Executive Vice President • **Tom Weddle** Chief Financial Officer • **Randy Stradley** Vice President of Publishing • **Nick McWhorter** Chief Business Development Officer • **Dale LaFountain** Chief Information Officer • **Matt Parkinson** Vice President of Marketing • V**anessa Todd-Holmes** Vice President of Production and Scheduling • **Mark Bernardi** Vice President of Book Trade and Digital Sales • **Ken Lizzi** General Counsel • **Dave Marshall** Editor in Chief • **Davey Estrada** Editorial Director • **Chris Warner** Senior Books Editor • **Cary Grazzini** Director of Specialty Projects • **Lia Ribacchi** Art Director • **Matt Dryer** Director of Digital Art and Prepress • **Michael Gombos** Senior Director of Licensed Publications • **Kari Yadro** Director of Custom Programs **Kari Torson** Director of International Licensing • **Sean Brice** Director of Trade Sales

MAY I HAVE YOUR, ATTENTION, PLEASE?

Your powers of observation will be vital if you want to survive the courtroom drama (or never mind courtroom—the just plain drama) of *Danganronpa*. So remember that this book reads right-to-left, because that's just the kind of detail that might REFUTE! someone's trial testimony. Also, remember that this book reads right-to-left, because if you read it left-to-right, the murder victims will seem to rise up off the floor and come back to life, which may be a little disconcerting.



THE STUDENTS ARE SICK . . .
BUT THE MEDICINE IS MURDER!



Danganronpa 2: Goodbye Despair is an alternate version of the events told in the manga *Danganronpa 2: Ultimate Luck and Hope and Despair*. That series told the story through the eyes of "Ultimate Lucky Student" Nagito Komaeda; now *Goodbye Despair* gives you the perspective of his arch-rival in the desperate classroom murder game, Hajime Hinata!

Despair is contagious . . . and so, it seems, is death! Fed up with the lack of bloodthirst from his captives, Monokuma has infected them with the Despair Disease, which manifests as cowardice in the mighty Owari . . . gullibility in the worldly Mioda . . . and dishonesty in the, er . . . in Komaeda. Afraid that they could commit murder while not in their right mind, the sick students are quarantined, keeping in touch with the "healthy" students by video monitor . . . only to find that despite all their precautions, the killing hasn't stopped!